



## EXCLUSIVO

El ministro de la Corte Guillermo López fue quien supervisó la informatización judicial. La empresa elegida ya vendió equipos obsoletos a la Municipalidad

# Los teclados del señor López

Páginas/4/5

El déficit comercial de febrero superó los 500 millones, con 5800 para el último año

## Argumento de Fondo

Página/2

# Página/12

Buenos Aires, miércoles 8 de abril de 1998

el país a diario

Año 11-Nº 3357 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$20

Por primera vez la ofensiva para privatizar los bancos oficiales terminó en guerra abierta: el Bilbao Vizcaya pide el cierre de los bancos chicos y la venta de los oficiales; el Provincia dice que el reclamo esconde el fracaso de los privados

Páginas/2/3

# LA GUERRA DE LOS BANCOS



Fotomontaje Alejandro Elias

## 36

Noches,  
por  
Antonio Dal  
Masetto

Phil Ramone, productor  
de Sinatra, Paul y Pavarotti

**"Fito es una  
mezcla de  
Dylan y Joel"**

Página/31

## JAULA

▲ "Mi marido no se quería ir del país. Yo le pedí que se fuera porque no quería ir a verlo con mis hijitos a una cárcel. Porque yo sé que es inocente, entonces no quería llevar a mis hijos a una jaula. Las cárceles son para los delincuentes, los narcotraficantes, los violadores, los que hicieron algo. Y mi esposo no hizo nada."

(Graciela de Trovato, esposa del ex juez Francisco Trovato, a Néstor Ibarra.)

A 25 años de la muerte  
de Pablo Picasso

**El hombre que  
fue todas las  
vanguardias**

Páginas/28/29

## 3

Ñoqui  
afortunado,  
por Alfredo  
Zaiat

# Jugar a

Por Raúl Dellatorre



Roque Fernández, ministro de Economía, se reunió ayer con Carlos Menem en la quinta de Olivos. Le adelantó lo que hoy difundirá el INDEC: las exportaciones se derrumbaron un 9%.

## El déficit comercial es cada vez más rojo

Las cifras de comercio exterior de febrero, que hoy difundirá oficialmente el INDEC, no sólo confirman que el déficit comercial sigue creciendo, algo a esta altura descontado por funcionarios, los técnicos del FMI y los inversores. Revelan, además, que las exportaciones cayeron, por cuarto mes consecutivo, nada menos que un 9 por ciento en relación a febrero del año pasado. De acuerdo con los datos que manejan en Economía, el déficit comercial de febrero creció entre 500 y 600 millones de dólares. El rojo acumulado en los últimos doce meses rondaría los 5800 millones de dólares. Este resultado ya había sido anticipado en el duro memorando del FMI, que advierte sobre el riesgo de que en los próximos meses ese creciente desequilibrio externo "cambie el ánimo de los inversores" y se vuelva imposible de financiarlo.

El lunes pasado el viceministro de Economía, Carlos Rodríguez, recibió del titular del INDEC, Héctor Montero, un informe preliminar sobre la marcha del déficit comercial acumulado a febrero último. Si no se produjeron modificaciones de último momento en la recopilación del 10 por ciento de los despachos dejados afuera para el cierre provisorio que llegó al escritorio de Rodríguez, hoy el INDEC anunciará un déficit comercial de entre 500 y 600 millones de dólares.

En febrero del año pasado el desequilibrio había sido de sólo 157 millones de dólares. Es decir que este año se multiplicó casi por cuatro.

Visto desde esta perspectiva, y si la llamada estacionalidad vale también para el comercio exterior, el dato de febrero sería todavía más preocupante que el de enero, ya que entonces si bien el déficit alcanzó los 881 millones, sólo se duplicó en relación al mismo mes del '97.

Así, como había sido adelantado en el informe del FMI dado a co-

nocer el lunes, el límite de 5 mil millones de dólares de déficit comercial, establecido en la carta de intención firmada con el Fondo, a febrero habría sido superado en alrededor de 800 millones de dólares.

Ayer en Economía, un funcionario de primera línea comentaban risueñamente: "no sé por qué se hizo tanto escándalo en enero de que había superado la barrera de los 5 mil millones acumulados en los últimos doce meses. Los técnicos del INDEC nos comentaron que, como los datos oficiales no contemplan la subdeclaración de importaciones, en realidad el límite ya se habría sobrepasado en setiembre u octubre".

Según los cálculos preliminares en poder de Economía, las exportaciones volvieron a caer en febrero un 9 por ciento: de los 1885 millones de dólares del año pasado a 1698 millones en febrero último. Desde noviembre que las exportaciones vienen cayendo: 0,9 por ciento en noviembre; 9,4 en diciembre; 14,3 en enero; y 9 por ciento en febrero. En Economía, explican que tal tendencia se debe, fundamentalmente, al derrumbe de los precios internacionales de las commodities agrícolas e industriales que exporta la Argentina, muchas de ellas golpeadas por la sobreoferta mundial que se anticipa tras la crisis asiática.

Las importaciones, en tanto, habrían aumentado un 10 por ciento. Este es el resultado menos confiable que le entregaron a Rodríguez, debido a que hubo problemas en la recopilación de los despachos. El informe en poder del viceministro las ubicaba en 2286 millones de dólares. Y, de confirmarse, el saldo comercial sería negativo en 588 millones de dólares.

Los 5800 millones de dólares de déficit comercial acumulados a febrero durante los doce meses anteriores marcan todo un record durante los siete años de convertibilidad. Nunca antes, a febrero, se había registrado un desequilibrio tan

elevado. En febrero del '94 el rojo alcanzó a 4688 millones; en febrero del '95 la balanza comercial, que ya había comenzado a ajustarse tras el estallido de la crisis mexicana, fue negativa en 5230 millones; en 1996 fue superavitaria en 1118 millones; y el año pasado el déficit fue de sólo 216 millones.

Con esta tendencia, es probable que se cumpla el pronóstico del FMI, de 8000 millones de déficit comercial para todo el año, una proyección con la que coinciden la mayoría de los consultores privados. Y que, según el Fondo Monetario, puede llegar a asustar en el futuro a los inversores y gatillar una corrida contra la convertibilidad.

### HUELLAS DEL FMI EN LA BOLSA

## Se esperan correcciones

La visita de la misión técnica del FMI dejó sus huellas en la Bolsa. Las acciones líderes cayeron ayer 2,8 por ciento, producto de las advertencias lanzadas por el Fondo acerca de la marcha de la economía y de la resistencia verbal conjugada por el oficialismo. Si bien en el recinto dan por descontado que finalmente el Gobierno no tardará en encargar un nuevo ajuste, también se sabe que una economía enfriada redundará en menores ganancias de las empresas. Y esto ya es tomado en cuenta por los inversores.

Una muestra de que el pensamiento de la city ve a Roque anunciando correcciones lo da el recorrido de los bonos, inverso al que tuvieron las acciones. Los títulos de deuda, al fin y al cabo quienes hablan de la solvencia soberana, subieron entre 0,5 y 0,7 por ciento. Para los inversores, no existe mejor música que aquella que sirva para arreglar el déficit de las cuentas externas y aleje al país de una crisis. Sin embargo, si se siguen al pie de la letra los pedidos del Fondo se

Los dardos cruzados que se lanzaron el Banco Provincia y el BBV-Banco Francés sonaron a tambores de guerra. El segundo reclamó más concentración y la privatización de la banca pública. El Provincia le imputó a la filial local estar "sometida a presión" por no haber conseguido la penetración esperada.

La guerra entre los gigantes del mercado financiero está desatada. Con el Banco Central como mero espectador, uno de los grupos privados más beneficiados por la concentración bancaria alentó la caída de bancos pequeños y declaró su convencimiento del destino privado del Banco Nación y el Provincia de Buenos Aires. Este último, que disputa la defensa de su espacio en el plano político —buscando prohibir por vía constitucional su privatización— y en el comercial —anunciando una expansión de las actividades del holding que encabeza—, respondió en duros términos el guante lanzado por un ejecutivo del BBV-Banco Francés, filial local del español Banco Bilbao Vizcaya. La batalla se plantea en un terreno particularmente sensibilizado por la reciente caída del Patricios y por los malos augurios que dejó a su paso la misión del FMI. Entre las medidas de ajuste reclamadas, el organismo planteó el recorte de la rentabilidad bancaria por vía de la suba en los encajes, lo cual pondría en situación de inestabilidad a aquellas entidades que ya enfrentan cuadros delicados.

En el marco de una dura competencia en el sector financiero, el gerente general del BBV-Banco Francés, Antonio Martínez Jorquera, se manifestó "convencido" de que la entidad bonaerense y el Nación deberán privatizarse, y anticipó que "se van a caer unos cuantos bancos pequeños más", porque las entidades del sistema, dijo, "tienen que ser menos y más grandes". La banca pública es el último escalón que los grupos financieros internacionales que disputan el mercado local esperan trepar para consolidar el proceso de concentración de los últimos años.

En una carta dirigida a Martínez Jorquera, el gerente general del Provincia, Alberto Canos, respondió ayer expresando su "sorpresa y desagrado" por las "arbitrarias e infundadas declaraciones (...), en las que evidencia desconocimiento de las características del sistema financiero y de la situación de este banco". "Lamento tener que dirigirme a Usted no para darle la bienvenida a quien arriba al país con ánimo de sana competencia", comienza la misiva de respuesta a las declaraciones formuladas por el banquero español en un reportaje publicado el último domingo en La Nación. Y agregó: "debería Ud. saber que el BPBA, como le consta a vuestra Matriz, tiene las mismas exigencias de capital, de auditoría y de calidad crediticia que el resto de la banca que opera en esta plaza, y que tales condiciones son reconocidas a nivel internacional entre otros por el propio Banco de Bilbao Vizcaya".

El Bilbao Vizcaya es uno de los mayores animadores del proceso de concentración en manos extranjeras del sistema financiero. Absorbió, por compra de la mayoría accionaria, al Banco Francés y al Crédito Argentino, que se fusionarán en el BBV-Francés. Su principal competidor en la península ibérica, el Santander, se quedó con el Banco Río, y es socio del Banco Provincia en emprendimientos locales —AFIP y ART— y en España (Probanca). El propio Canos



SALIO A CONTRAATACAR POR LA EMBESTIDA EXTRANJERA

# ser punto o banca



BBV-Banco Francés. Augura la caída de los bancos más pequeños. Opinan que el sistema necesita "menos bancos y más grandes".



Banco Provincia. Los grandes grupos reclaman su privatización. Le imputan a sus críticos "desconocimiento del sistema local".

se encargó de recordárselo en su nota al ejecutivo del BBV-Francés, enrostrándole su desconocimiento sobre esta vinculación del Provincia con "el banco privado líder en España".

El agresivo tono del cruce de opiniones entre el Provincia y el Bilbao Vizcaya es un reflejo de la dureza de la disputa. El banquero español aludió al banco oficial bonaerense comparándolo al holding Argentaria de su país, que el Estado creó como "una banca pública fuerte, competitiva y moderna (...)" y al final terminó privatizándolo. La respuesta de Alberto Canos califica como "cuanto menos desafortunada su referencia a la experiencia española (...), tan infeliz como podría resultar el que se comparara la del Grupo Banesto con la del BBV". El Banesto es un grupo privado español que cayó en medio de un escándalo por su vinculación en hechos de corrupción, que derivó en el encarcelamiento de su titular, Mario Conde.

El último informe del FMI sobre la situación de la economía argentina aportó su cuota de combustible al encendido sistema financiero local. El organismo promueve —como parte de su receta para "enfriar" la economía— una suba de los encajes bancarios (porción de los depósitos que

las entidades deben inmovilizar en el Banco Central). De aplicarse, supondría una baja en la rentabilidad de los bancos, lo que conllevaría una situación de inestabilidad para las entidades que se mueven en los últimos escalones del mercado: esto es, los más chicos.

Martínez Jorquera descalificó los argumentos de quienes defienden la propiedad estatal de los bancos Na-

ción y Provincia. Se preguntó "cuánto hay de verdad y cuánto de oportunismo político detrás de la idea de que hay determinados sectores de clientela (que quedarían) desamparados si no los atiende el banco público". Enseguida, agregó que "eso es perverso, porque es engañar al sistema".

La respuesta de Alberto Canos no fue menos provocativa: "Entiendo la

presión a que se ve sometido al no poder penetrar en el mercado en la forma que se imaginaba, con el respaldo de una institución como el BBV, pero lo cierto es que en los análisis y proyecciones de nuestro negocio debieron evaluar adecuadamente el sentimiento de arraigo, pertenencia y fidelidad de la comunidad bonaerense hacia el Banco Provincia".

FUERTE OPOSICION A LA PRIVATIZACION DEL BANCO NACION

## Sería como vender la bandera

Por Raúl Kollmann

Tres de cada cuatro argentinos se oponen a la privatización del Banco Nación y una medida de esa naturaleza sólo encuentra eco en una parte absolutamente minoritaria de la población. Los índices de rechazo recuerdan a los que había cuando se anunció la privatización de YPF y, según consideran los sociólogos, la oposición de la gente tiene el mismo sentido: el Banco Nación e YPF, tal vez junto a Aerolíneas Argentinas, han sido consideradas

tradicionalmente las "empresas bandera" del país. En el rechazo actual, también se acumulan opiniones negativas que la población ha ido recogiendo respecto del conjunto de las privatizaciones.

Las conclusiones surgen de un estudio realizado por la consultora Graciela Römer y Asociados, que trabajó sobre la base de 480 personas encuestadas en Capital Federal y el Gran Buenos Aires. En el trabajo se respetaron las proporciones por edad, sexo y nivel económico-social.

En el caso de Banco Nación, la población percibe que tiene un papel

más bien social, ligado al agro y a las pequeños productores que requieren de financiamiento. La misma idea existe respecto de las pymes, que hoy son vistas como desprotegidas por el Estado. Según Römer, en la motivaciones del rechazo también está la defensa de lo "nacional" y la visión del Banco como una de las palancas del crecimiento de la economía.

Por último, con el transcurrir de los años 90 se ha producido una especie de desencanto con las privatizaciones. "Al principio —dice Römer— se decía que había que vender empresas que eran deficitarias económicamente y que además prestaban mal servicio. Con el dinero de esas ventas se iban a mejorar los problemas de salud, educación y seguridad, actividades a las que el Estado debía abocarse. Hoy, la gente piensa que se vendieron las empresas, pero que ni la salud ni la educación ni la salud mejoraron. Hay decepción, se percibe que los precios de los servicios son altos y que tampoco hay control. Y si encima hablamos de una empresa-bandera como el Banco Nación, el rechazo es todavía más rotundo".

### 3 de cada 4

—privatización del Banco Nación—

Opinión	Porcentaje
En desacuerdo	76
De acuerdo	9
No responde	3
No sabe	12

Fuente: Graciela Römer y Asociados.

## Munición gruesa entre banqueros

### "Menos y grandes"

Antonio Martínez Jorquera  
(gerente general del BBV-Banco Francés)

- ◆ "Los bancos tienen que ser menos (en número) y más grandes, y eso se está produciendo. Los bancos pequeños van a perder posición. El otro día se nos ha caído uno (Patrios) y se nos van a caer unos cuantos".
- ◆ "Yo estoy convencido que se tendrán que privatizar (el Nación y el Provincia). ¿Si el nivel de concentración sería más grande? Claro, la privatización alteraría sustancialmente el mapa".
- ◆ "No sé si vale el modelo (respecto del Grupo Provincia), pero España pretendió una banca pública fuerte, competitiva y moderna con la creación del holding Argentaria, y al final terminó privatizándolo".
- ◆ "(Me pregunto) cuánto hay de verdad y cuánto de oportunismo político en la idea de que hay que llegar a determinados sectores de clientela desamparados si no los atiende el banco público. Eso es perverso, porque es engañar al sistema".

### "Sin fundamentos"

Alberto Canos  
(gerente general del Banco Provincia)

- ◆ "Sus arbitrarias e infundadas declaraciones evidencian un desconocimiento no sólo de las características del sistema financiero argentino, sino también de la situación jurídica, económica y financiera del Banco Provincia".
- ◆ "Resultado cuanto menos desafortunada su referencia a la experiencia española del holding Argentaria al referirse al Grupo Banco Provincia; tan infeliz como podría resultar el que se comparara la del Grupo Banesto con la del BBV".
- ◆ "Entiendo la presión a que se ve sometido al no poder penetrar en el mercado en la forma que se imaginaba con el respaldo de una institución como el BBV".
- ◆ "Tal vez debiera Ud. haber actuado con la discreción que puso de manifiesto al referirse a las ART, que reconoce no haber "analizado del todo", y haber esperado a tener un conocimiento adecuado antes de emitir juicios apresurados".

## OPINION

Por Alfredo Zaiat

### Ñoqui afortunado

La hiperinflación destruyó la moneda nacional, que pudo sobrevivir agarrada al salvavidas del dólar. El Banco Central, entonces, dejó de representar al instructor que daba las órdenes para hacer funcionar la maquinaria de crear billetes. A partir de la convertibilidad, la entidad emisora se transformó en una caja de conversión, cuyo objetivo principal pasó a ser el de cuidar el valor de la moneda. Sin la posibilidad de manejar con libertad las reservas monetarias, discrecionalidad que presidentes de bancos centrales han utilizado en los años 70 y 80 para auxiliar alegrementa a decenas de entidades que finalmente quebraron, al Central le quedó la tarea de cuidar por la salud del sistema financiero. Para ello tiene una superintendencia para controlar a los bancos. Que por los resultados de los últimos meses, con caídas escandalosas como la del Banco de Crédito Provincial, vinculado a la Iglesia, y el del Banco Patrios, con fuertes compromisos con la comunidad judía, no ha demostrado mucha efectividad.

Con un control que se ha probado de una ineficiencia asombrosa, el Central alienta una irracional concentración del mercado pensando que así consigue lo que no puede por su propia inoperancia: tener un sistema sano. El desembarco de gigantes financieros es recibido con algarabía, al tiempo que las normas monetarias y de solvencia son cada vez más exigentes, incluso superiores a las que existen en Europa y en Estados Unidos. Esta política acorrala a los bancos pequeños y medianos, sin diferenciar a los que deberían cerrar por el mal manejo que hacen del negocio y de aquellos que con una cartera sana ven reducida su rentabilidad por las medidas del Central. Los bancos líderes, ahora casi todos extranjeros, observan con perversa alegría ese espectáculo.

En ese esquema, la banca pública que queda después de las privatizaciones provinciales, fundamentalmente el Nación y el Provincia de Buenos Aires, son un estorbo para esa nueva banca. Les quita clientes y nos les permite desarrollar su programada expansión agresiva para acelerar el retorno previsto de sus inversiones. Y el Banco Central no es un actor inocente en esa pelea. Alienta la concentración del sistema y la venta de las entidades oficiales.

Pedro Pou, que desde la presidencia del Central es el impulsor entusiasta de esa estrategia, piensa que se cura de espanto de una eventual corrida bancaria tumbando a los bancos del montón. Y está convencido de que dejando pocos y grandes en manos extranjeras no tendría de qué preocuparse. Atado de mano para emitir moneda por encima de la convertibilidad y transfiriendo el trabajo de supervisión a los controladores de los países de origen de las entidades que se han engullido a los bancos nacionales, Pou se ha de convertir en un ñoqui afortunado del despacho principal del Banco Central.

# Economía apuesta a la fidelidad de inversores

Pablo Guidotti, secretario de Hacienda, no cree en los malos augurios del FMI. Desechó la receta de más impuestos y suba de encajes.

El secretario de Hacienda, Pablo Guidotti, contestó ayer a la severa advertencia del Fondo Monetario por el desborde de las cuentas externas. Para aventar los temores que el documento de la misión podría despertar entre los inversores, el funcionario resaltó la solvencia macroeconómica y el cumplimiento de la meta fiscal del primer trimestre. "Los inversores analizan cada día mejor la economía argentina y saben distinguir lo importante de lo accesorio", subrayó, desconociendo el alerta lanzado por el organismo internacional. Por otra parte, en línea con lo manifestado anteayer por Roque Fernández, insistió en desechar las sugerencias del FMI sobre un aumento del impuesto al gasoil e incrementar los encajes bancarios para encarecer el crédito.

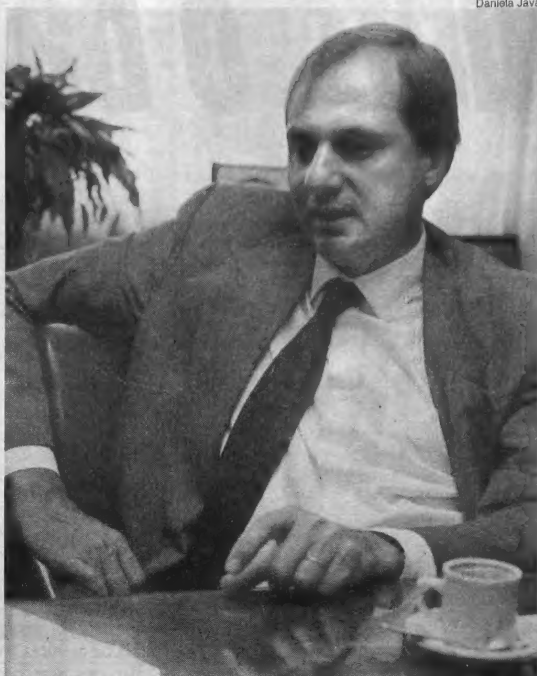
La próxima semana, Fernández, Guidotti, Miguel Kiguel (subsecretario de Financiamiento) y Pedro Pou (presidente del Banco Central) mantendrán en Washington contactos con las máximas autoridades del organismo, en ocasión de las tradicionales "sesiones de primavera", compartidas con el Banco Mundial. Allí tantearán qué evaluación hicieron los papeles del FMI del informe de su misión técnica y si comparten el tono crítico del documento. El ministro se entrevistará con el número dos del Fondo, Stanley Fischer.

En tanto, Guidotti aseguró ayer que "no pensamos que haya un peligro importante" por la suba del rojo de cuenta corriente, y descartó una fuga de capitales. "El nivel de confianza de los inversores se refleja en el alto grado de inversión externa directa que se da en este momento", añadió. Los Roque Boys remarcarán este argumento para desactivar las críticas del Fondo. Hoy se darán a conocer las cifras de la balanza comercial de febrero, que alcanzarían un déficit en torno de los 500 millones de dólares, con una performance nuevamente pobre de las exportaciones.

Guidotti, quien ayer participó de un almuerzo en la Asociación de Bancos de la República Argentina (ABRA), dio su explicación por el persistente rojo comercial. Interpretó que el estancamiento de las ventas externas se debe a retrasos en las cosechas. "Las cosechas serán record, por lo que entendemos que lo más probable es que las exportaciones se recuperen en los próximos me-

ses." Respecto de las importaciones, señaló que aumentan las de bienes de capital y se mantienen estables las de consumo. "Esto va en contra de la visión de recalentamiento de la economía", observó el funcionario.

"Siempre hay diferencias de opiniones entre los economistas. La posición planteada en el documento del Fondo es de las más extremas", reconoció. Otro de los argumentos esgrimidos en favor de la marcha del programa económico fue la evolución de la situación fiscal. "No consideramos necesario hacer ajustes" en el proyecto de reforma tributaria para elevar la presión impositiva, como pidió el organismo internacional. Por lo tanto, sostuvo, no se subirá el impuesto al gasoil. Sobre la posibilidad de aumentar los encajes bancarios, dijo que la medida "no sería efectiva para reducir el desequilibrio de cuenta corriente".



Pablo Guidotti, secretario de Hacienda, sigue confiado.

"No creo que haya un peligro importante" en el frente externo.

REPUDIO A LA RECOMENDACION DE ENFRIAR LA ECONOMIA

## El PJ cerró filas contra el Fondo

Los duros cuestionamientos del FMI hacia el proyecto oficial de reforma laboral y su reclamo a favor de enfriar la economía fueron repudiados ayer desde el justicialismo. Como hacía rato no se veía, desde todos los rincones del oficialismo cerraron filas en torno de un mismo discurso. "Las recetas del Fondo son erróneas y peligrosas", disparó el diputado Humberto Roggero. "Son fundamentalistas del mercado", sentenció Rodolfo Daer, titular de la CGT, respecto de los técnicos de la misión. En el Gobierno "hay cohesión", definió el ministro Erman González.

Lejos de preocuparse por la advertencia del Fondo de hacer caer el último acuerdo firmado con la Argentina por desatender la reforma laboral, el ministro de Trabajo aseguró que el proyecto elaborado en su cartera "cumple" con lo pactado, y sólo admitió que falta avanzar en "la revisión de los estatutos especiales". Al mismo tiempo, le quitó importancia a la misión que pasó por Buenos Aires. "Fue informativa", señaló, y recordó que recién se aguarda un "monitoreo" del FMI para el mes de julio. No obstante, aclaró que el Congreso "re-

flexionará sobre los cuestionamientos del organismo, y dirá si son atendibles".

Por su parte, Roggero tuvo otra vez palabras duras para desechar las recomendaciones de contraer la economía a través de la suba de impuestos y del costo de los créditos. El titular del bloque de diputados peronistas consideró "falso" el pronóstico según el cual la Argentina sufriría un ataque especulativo si

no corrige sus cuentas externas.

A su vez, el líder de la CGT acusó a los técnicos del organismo de "no importarles la realidad de la gente" y de "chantajear a los gobiernos" a través de los préstamos. "Son fundamentalistas de mercado sin autoridad moral para hablar, que quieren mejorar la competitividad de los productos argentinos en base a la reducción de los salarios de los trabajadores", apuntó Daer.

QUEJAS DE EMPRESARIOS Y LA IGLESIA

## Clero y capital molestos

"La única intención que se vislumbra es que las cuentas cierren bien, pero se olvidan que detrás de ellas hay hombres", enfatizó ayer el presidente de la Comisión Episcopal de Fe y Cultura, monseñor Juan Carlos Maccarone, molesto con las medidas que la misión del Fondo Monetario sugirió al Gobierno. Con otros argumentos, el empresario Francisco Macri también expuso sus reparos al paquete planteado por el organismo. "No me convence la teoría de enfriar la economía", señaló, porque es una posibilidad "demasiado rígida" para la Argentina.

El titular de Socma interpretó que el FMI está "muy preocupado por lo que ha sucedido en el resto del

mundo y aconseja medidas excesivas, tal vez influido por el clima electoral que se vive" en el país. El empresario atribuyó al contexto político "las dificultades" para negociar con el organismo. "La campaña electoral, que se está incrementando, puede llegar a afectar la economía", advirtió.

Sin embargo, se inmiscuyó en el debate político, al sostener que "sería bueno para el país" un tercer mandato de Carlos Menem, "siempre y cuando se logre a través de mecanismos transparentes y auténticos, que no lesionen las instituciones ni los derechos constitucionales". Respecto de las sugerencias del FMI, sostuvo que "son de máxima y demasiado rígidas para Argentina, un país que está en condiciones realmente superiores a otros que el organismo ha estado analizando".

Por su parte, monseñor Maccarone se manifestó "desconfiado" por las medidas propuestas al Gobierno, ya que teme que el Ejecutivo intente extender el IVA a la educación, algo que no figura en la reforma tributaria y que fue descartado por el equipo económico. Aun así, pidió que se "recupere la cultura de la responsabilidad" y que se piense en que "detrás de las cuentas hay hombres".

Eloy Gómez Gutiérrez, uno de los directivos de la empresa española a la que la Suprema Corte compró los equipos que informatizaron el fuero civil, ya había vendido centenares de computadoras fuera de uso a la Municipalidad de Buenos Aires. Igual que en aquella oportunidad, las compras del Supremo son denunciadas como obsoletas y sobrevaluadas. A ello se agrega una diferencia de un millón de dólares entre lo que Gómez dice haber cobrado y lo que el tribunal declara como precio final, un cortocircuito que el tribunal atribuye a la incidencia del IVA. Fue el miembro de la Corte Guillermo López quien supervisó la operación, frenada por las denuncias de *Página 12* hasta diciembre de 1996 cuando, antes de la feria judicial, volvió a desempolvarse el proyecto. A la licitación internacional llamada por la Corte acudieron tres empresas: IBM, Unisys y Serco, una cámara que integra la productora de software "Transtools" (con Gómez Gutiérrez a la cabeza) y cuyo presidente, el también español José Luis Ortega Blanco, es socio del embajador argentino en Madrid,

**Material: El ingeniero Garbarz sostiene que "las configuraciones de las PC adquiridas son las más lentas y las de menor capacidad de memoria del mercado".**

Carlos Amar. La vinculación con Ortega Blanco, protagonista de un escandaloso negocio en la provincia de Córdoba, casi impidió que el Senado diera luz verde a los pliegos de Amar. Los créditos "FAD" y el material informático fueron aprobados personalmente por Karim Yoma.

La Corte señaló que la operación fue financiada con créditos españoles y se llevó a cabo mediante una licitación pública internacional de "amplia difusión (...) además de las comunicaciones internacionales a través del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto". Pero es un hecho que las licitaciones internacionales financiadas con créditos "FAD" -Fondo de Ayuda al Desarrollo- encubren "créditos atados" de los que las empresas españolas resultan beneficiarias de punta a punta.

La Corte aclaró, asimismo, que el material adquirido "es Pentium y Pentium Pro, marca Olivetti y las impresoras de chorro de tinta marca Hewlett Packard". No da más detalles. Sin embargo, el ingeniero Ariel Garbarz, titular de la cátedra de Informática de la UBA, sostiene que "las configuraciones de las PC adquiridas son las más lentas y las de menor capacidad de memoria del mercado" (ver aparte). Agrega Garbarz que cuando en octubre de 1977 los juzgados civiles comenzaron a recibir las computadoras "el cerebro de estas PC ya no se fabricaba más y los bancos de memoria más chicos de las placas madre eran de 16 Mb ytes y no de 8 como la Corte logró conseguir". Respecto del costo de la informatización del fuero civil, Garbarz hace una cuenta diferente a la acabaron firmando los miembros de la Corte. En sus cálculos, "el techo de cotización posible a valor de mercado -dice Garbarz- sería aproximadamente de 3.486.435 con IVA incluido". O sea 3 millones de dólares menos que los que admite haber percibido Gómez Gutiérrez y 4 menos que los que la más alta instancia de justicia puso sobre la mesa, IVA incluido.



El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz  
Llama a LICITACION para:

NUEVA SEDE DE L.A.L.C.E.C.  
EN RIO GALLEGOS

Licitación Pública N° 07/IDUV/98

Presupuesto Oficial: \$ 265.000,00.- Plazo: 8 meses.  
Fecha de Apertura: 30 de Abril de 1998 a las 17,00 horas.  
Lugar de Apertura: Sede IDUV, Don Bosco 369, Río Gallegos  
Valor del Pliego: \$ 300,00  
Venta de Pliegos a partir del 08 de Abril de 1998  
Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos  
Casa Santa Cruz - 25 de Mayo 277 - Buenos Aires



INSTITUTO DE DESARROLLO  
URBANO Y VIVIENDA  
MINISTERIO DE ECONOMIA  
Y OBRAS PUBLICAS



artículos de promoción  
regalos empresarios

**Bax**

Los mejores precios

857-2600 int.2003 / 177-2665



FUE CONTRATADO POR LA CORTE PESE A SUS ANTECEDENTES

# Un proveedor con mucha historia

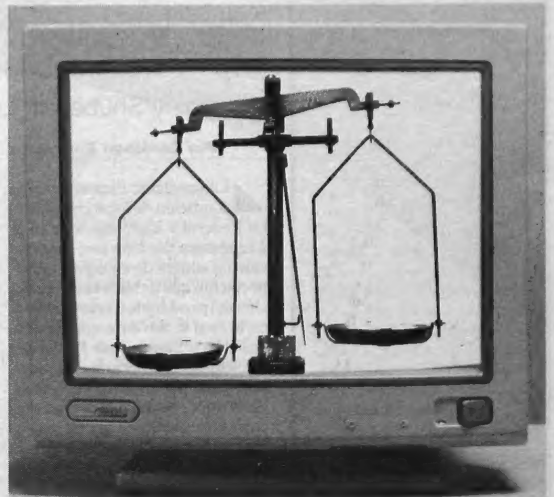
La empresa española a la que la Corte contrató para informatizarse había vendido centenares de máquinas obsoletas a la Municipalidad. En esa ocasión y también en ésta hubo denuncias de sobrevaluación

El carácter de rezago de las compras informáticas, en todo caso, no es una novedad. En 1994, **Página/12** informó que el ex intendente Carlos Grosso había legado a los hospitales municipales 400 computadoras modelo 286 que sus sucesores no sabían si tomar como regalo español o presente griego. Los equipos fueron almacenados en los galpones de la comuna porque a esas alturas la generación de las PC en uso ya era la 486. Una prueba piloto realizada en el Hospital Fernández terminó en un aquelarre: cayó el sistema y no hubo modo de acceder a las historias clínicas de los pacientes. El contrato entre la municipalidad y Eloy Gómez,

que en aquel tiempo funcionaba como APD (Algoritmos, Procesos y Diseños), en tanto Transtools era la proveedora del software, se había firmado por un monto de 5 millones y medio de dólares. No fue Garbarz quien en 1995 levantó sospechas sobre el negocio sino Siglo XXI, una consultora convocada por el propio intendente Jorge Domínguez. En su informe preliminar, Siglo XXI, insospechada de antioficialismo, calificó el material provisto por Eloy Gómez Gutiérrez como "de poca confiabilidad" y estableció que "su precio en marcas líderes no puede superar los 980.000 dólares". La denuncia de este diario obligó a fondear el proyec-

to de informatización del fuero civil hasta 1996, cuando fue reflotado y colocado bajo la dirección de Guillermo López. Dos auténticas sorpresas puesto que nunca antes López se había ocupado de esos menesteres y además porque ya eran vox populi la vetustez de los materiales, lo excesivo de su precio y la discontinuidad que introducían con los sistemas que se venían utilizando en algunos juzgados del fuero civil.

Gómez Gutiérrez se amparaba bajo el paraguas de FOCOEX (Fondo de Comercio Exterior), organismo español que vehiculizaba los créditos "blandos" del Tratado de Amistad Hispano Argentino, y ampliaba los horizontes de un puñado de empresas vinculadas al PSOE. El empresario fue y sigue siendo un visitante habitual de Buenos Aires, orgulloso de los buenos contactos que mantiene a uno y otro lado del océano, multiplicados gracias a la amistad que mantenía con Patricia Bullrich. Con su oferta de computadoras 286 Gómez recorrió las reparticiones públicas. Sólo la municipalidad y el Ministerio de Justicia escucha-



La operación fue financiada con "créditos atados" de origen español. Son licitaciones que siempre favorecen a empresas de ese país.

ron sus sugerencias. Los acuerdos pasaron por la Cancillería y exigieron una inspección "in situ" del material a adquirir. De ambas cosas se encargó Karim Yoma, quien viajó solo a Madrid para constatar la calidad de los equipos. El negocio de la MCBA terminó ante el juzgado de

instrucción número 5; APD—desconocida en España—se presentó en quiebra y Transtools enfrentó la fabulosa demanda de Unisys por robo de software. Nada de esto impidió que la Corte le diera a las computadoras de Eloy Gómez una segunda y millonaria oportunidad.

## OPINION

Por Ariel Garbarz

### Las supremas claves

Las contrataciones informáticas de la Corte pueden entenderse con tres claves supremas:

#### ♦ La Suprema Obsolescencia

La Corte Suprema de Justicia está re-informatizando todo el fuero civil de la Capital Federal. Son 110 juzgados y 13 salas de Cámaras de Apelaciones, para las cuales se están instalando 123 redes con 7 PC en cada uno de ellos (1 servidor, 3 terminales inteligentes y 3 terminales bobas por juzgado). Las configuraciones de PC adquiridas son más lentas y las de menor capacidad de memoria del mercado. Las clientas son Pentium de 100 Mhz con 8 Mbytes de RAM y 850 Mbytes en disco rígido. Los servidores son Pentium Pro de 180 Mhz con 32 Mbytes de RAM y 1,2 Gbytes en disco rígido. Cuando empezaron a entregar las computadoras en los juzgados, en octubre de 1997, los microprocesadores Pentium de 100 Mhz, el cerebro de estas PC, ya no se fabricaban más, y los bancos de memoria más chicos de las placas madres de cualquier marca sería estaban en 16 Mbytes y no de 8 Mbytes, como la Corte logró conseguir. Además las PC clientas están montadas sobre motherboards de arquitectura obsoleta con 256 Kbytes de memoria caché, ya que los más sencillos que se fabricaban a fines del año pasado eran de 512 Kbytes. Resulta casi imposible obtener repuestos.

#### ♦ La Suprema Diferencia

La Corte Suprema lleva pagados 7,6 millones de pesos a la empresa española Transtools, proveedora del equipamiento por licitación, según fue reconocido oficialmente por la secretaria de Informática del máximo tribunal, Estela Campanella, en una investigación del programa "24 Horas" de Canal 9. Sin embargo, el vicepresidente de Transtools, Eloy Gómez Gutiérrez, aseguró que sólo recibieron "6 millones y un pico, que no recuerdo exactamente de cuánto era". Después aclaró que lo recibido por su empresa no pasa los 6.500.000 pesos. Además agregó que con esa cifra "ya nos pagaron todo". Hay 1.100.000 dólares de diferencia sin explicación.

#### ♦ El Supremo Sobreprecio

Las computadoras que compró la Corte son marca Olivetti. Cada red de juzgado se compone de un servidor modelo Módulo Pro, tres terminales inteligentes modelo M4, tres terminales bobas WS510 y cinco impresoras HP Desk Jet 690C. Las computadoras clientas de cada juzgado, además de su configuración obsoleta, ya no pueden adquirirse ni siquiera en los distribuidores autorizados de su fabricante. Luego de un tortuoso trámite, **Página/12** obtuvo directamente de Olivetti un presupuesto máximo para el servidor y las seis clientas, de \$ 8.500. Multiplicando por las 123 redes se obtiene un precio total minorista de \$ 1.045.500 para las 861 máquinas. Las 615 impresoras a inyección HP690C, tomando también su precio minorista de \$ 369, suman \$ 226.935. La cotización más cara obtenida para los sistemas operativos de red UNIX para las LAN de cada juzgado fue de \$ 123.000 y para una red WAN que los integre \$ 1.230.000. Presupuestando mano de obra de instalación muy cara de \$ 861.000 y con el mejor software aplicativo para gestión de juzgados en red, que a valor minorista cuesta \$ 282.000, se llega a un techo de cotización posible a valor mercado de \$ 3.486.435 con IVA incluido para toda la informatización completa del fuero civil. Por ese proceso la propia secretaria de Informática de la Corte Suprema de Justicia de la Nación reconoce haber pagado hasta ahora unos \$ 7.600.000. Cuando aún no están instaladas todas las redes en cada uno de los 110 juzgados y de las 13 salas de Cámaras, el sobreprecio ya es de \$ 4.113.565, un 218 por ciento por encima de los valores más caros de plaza.

SOLICITADA

Buenos Aires, 8 de abril de 1998

### A LA OPINION PUBLICA

Los Directores de los Hospitales Públicos del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, comunican que el funcionamiento de los Establecimientos Asistenciales está totalmente garantizado, con normal abastecimiento de medicamentos e insumos.

La población puede concurrir como lo hace habitualmente con la seguridad de que seguirá siendo atendida, con todo el potencial que la Secretaría de Salud del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires ha dispuesto para ello.

**DIRECTORES DE LOS HOSPITALES:** Alvarez, Alvear, Argerich, Borda, Durand, Elizalde, Fernández, Garrahan, Gutiérrez, Lagleyze, María Ferrer, Moyano, Muñiz, Odontología Infantil, Odontología José Dueñas, Odontología, Oncológico, Instituto Luis Pasteur, Penna, Piñero, Quemados, Ramos Mejía, Instituto de Rehabilitación Psicosfísica, Rivadavia, Rocca, Santa Lucía, Santojanni, Sardá, Talleres Protegidos de Rehabilitación Psiquiátrica, Tobar García, Tornú, Udaondo, Vélez Sarsfield, Zubizarreta.

## OTRA REFORMA

Antonio Cafiero quiere reformar la Constitución Nacional. El histórico dirigente peronista está trabajando en un proyecto de reforma que propone reemplazar el actual sistema presidencial por uno de tipo semiparlamentario, similar al que rige en varios países europeos. Después de desmentir su participación en un informe elaborado por Héctor Masnatta —ex miembro de la Corte y convencional constituyente en 1994—, en el que se propone convocar a una consulta popular vinculante para eliminar por mayoría simple de los votos el artículo que le impide a Menem acceder a un tercer mandato, los voceros del senador aseguraron que Cafiero está abocado a un proyecto "con mayor jerarquía que una mera reelección". La propuesta contempla que una "Convención Constituyente sesione entre la próxima elección de Presidente y la asunción del ganador". El borrador señala que el debate deberá ajustarse "a temas prefijados y con un límite de tiempo estricto".

## Riva Aramayo en apuros

Un grupo de diputados del Frepaso encabezado por Carlos "Chacho" Álvarez anunció ayer la presentación de un proyecto en el Congreso solicitando el juicio político contra la jueza Luisa Riva Aramayo. En un comunicado, los legisladores sostuvieron que la jueza incurrió en "mal desempeño de sus funciones y prevaricato" al expedirse favorablemente a la posibilidad de que el presidente Menem sea habilitado para un nuevo período constitucional.

## La Municipalidad de Tilcara

comunica que la Lic. Pub. Nacional N° 1 y 2/98 publicada en este matutino cuya apertura estaba prevista para el día 24 de abril, la misma se realizará el día 4 de mayo de 1998 en idéntico lugar y hora respectivamente.



colegio del pacífico

**90% ingresantes a la Universidad**  
(promociones 1995, 1996 y 1997)

talleres de integración al colegio para alumnos de séptimos grados comienzan Lunes 4 de Mayo 17.30 hs.

ORO 2363

Tel.: 775-3341

http://www.nalejandria.com.ar

# La Legislatura porteña aprobó una declaración contra la re-ree

Aprovechando su clara mayoría, la Alianza impuso una resolución contra la obsesión presidencial. El belicismo apoyó la propuesta, pero recordando los afanes reeleccionistas de Angeloz y Shuberoff. Los peronistas se retiraron sin votar entonando la marcha partidaria.

Por Santiago Rodríguez

La oposición impulsó ayer su condición de local en la Capital Federal y logró aprobar en la Legislatura porteña una declaración en contra de cualquier interpretación que habilite la reelección del presidente Carlos Menem, en la cual se advierte que un fallo de la Corte Suprema de Justicia en ese sentido "vulneraría seriamente la seguridad jurídica y constituiría el punto de partida de una precarización institucional de imprevisibles consecuencias". Cantando la marcha peronista y en clara minoría, los diputados de ese bloque se retiraron del recinto para evitar una definición institucional frente a los intentos reeleccionistas del oficialismo.

"Sólo el Congreso nacional, por una ley especial dictada a tal efecto, puede convocar a una convención para la reforma constitucional", dice la declaración con la cual la Legislatura porteña salió al cruce de "quienes pretenden forzar una nueva reelección del actual presidente de la Nación, Carlos Saúl Menem". Precisa

**Barra: La ya clásica barra de municipales que responde al Partido Justicialista y lo apoya desde las plateas también entonó la marcha peronista.**

también que "las disposiciones transitorias consagradas en la Constitución poseen plena vigencia, legitimidad y jerarquía constitucionales" y que "cualquier interpretación que fuerce el claro texto constitucional implica desconocer su supremacía y, en especial, la violación de sus disposiciones".

En otras palabras, la Legislatura porteña rechazó un eventual fallo de la Corte Suprema que —haciéndose eco de los fundamentos jurídicos que el ex ministro de Justicia, Rodolfo Barra, aportó a la cruzada reeleccionista— considere el actual mandato de Menem como su primer período de gobierno y habilite su continuidad en el poder hasta el 2003.

La declaración de la Legislatura porteña sigue la misma línea de los



Los legisladores Marta Oyhanarte (UCR-Alianza) y Jorge Argüello (bloque unipersonal) en la sesión de ayer. Argüello se sumó a la mayoría aliancionista y a Nueva Dirigencia y votó contra su ex compañero.

pronunciamientos que por su inferioridad numérica la Alianza no consiguió hacer aprobar el miércoles pasado en el Congreso. Ese día, el peronismo no dio quórum en Diputados y en el Senado aprovechó su mayoría para condenar la presiones del Frepaso y la UCR a la Corte Suprema para obtener un fallo favorable contra la reelección presidencial.

Pero la relación de fuerzas es distinta en la Capital Federal y las últimas elecciones confirmaron su tradición de distrito opositor en el que el peronismo nunca consiguió hacer pie. De los 60 diputados que hay en la Legislatura porteña, 37 pertenecen a la Alianza, que consiguió sumar a los 11 de Nueva Dirigencia y al solitario Jorge Argüello—del monobloque Porteño— al pronunciamiento contra la reelección de Menem.

"Nuestro bloque no va a convalidar esta comparsa de la Alianza y por eso se retira", anunció el jefe de la bancada justicialista, Guillermo Oliveri, al percibir que no podría frenar el pronunciamiento de la abrumadora mayoría opositora. "La sanción de leyes es mucho más importante para los vecinos que una declaración política sobre un tema realmente abs-

tracto", desprecia Oliveri, antes de emprender la retirada del recinto cantando la marcha peronista, que también entonó la ya clásica barra de municipales que responde a ese partido y lo apoya desde las plateas. Con esa salida, Oliveri evitó, además, exponer los matices que diferencian a los 11 diputados de su bloque, en el que —como a nivel nacional— conviven algunos que apoyan la reelección con otros que la rechazan.

Los discursos de la oposición fue-

ron los previsible. La diferencia la marcaron una vez más los hombres de Gustavo Beliz. "No diría realmente lo que pienso, si no dejara de señalar que algunos gobernadores prestigiosos tienen afanes reeleccionistas", apuntó el jefe del bloque de Nueva Dirigencia, Enrique Rodríguez, para luego recordar los tres mandatos del radical Eduardo Angeloz en Córdoba y de su correligionario Oscar Shuberoff en el rectorado de la Universidad de Buenos Aires.

LA FUA Y FUBA GANARON LA CALLE

## "Por la Constitución"

Los líderes y seguidores universitarios de la Alianza se manifestaron ayer frente a Tribunales en señal de protesta contra "la reelección presidencial, la represión, la impunidad y por el aumento del presupuesto educativo". Poco antes de que la garúa del mediodía se convirtiera en diluvio, representantes de la Federación Universitaria Argentina (FUA) y de la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA) desplegaron

frente al edificio de la calle Talcahuano una bandera negra de 60 metros de largo en la que se leía, en letras blancas, "Defendamos la Constitución".

Para resumir con pocas palabras la razón que los convocaba, repartieron 1500 ejemplares de la Constitución nacional a los peatones distraídos y a quienes se sumaban a la protesta. Frente a unas 200 personas allegadas a ambas federaciones, el resto de la "Jornada en Defensa de la Constitución" giró en torno de una radio abierta por la que hablaron Pablo Javkin, presidente de la FUA, y Rodrigo Masini, titular de la FUBA. Los dirigentes centraron sus discursos en lo que consideraron la necesidad de impedir que exista fallo favorable alguno a la reelección.

"Rechazamos rotundamente el constante intento de manipular nuestra Constitución nacional y las instituciones en general, cuyo debilitamiento es el debilitamiento de la democracia", agregó Matías Abinet, secretario general del Frente Grande Universitario. Para cerrar el día, a las 19.30 se hizo una charla en la Facultad de Derecho donde participaron el decano actual, Andrés D'Alessio, León Arslaniani, Ricardo Gil Lavedra y Daniel Sabsay.

## Pacho se prueba la banca

Ayer, el psicoanalista y escritor Pacho O'Donnell dio un nuevo paso hacia una banca en el Senado de la Nación. La Legislatura porteña decidió dar tratamiento preferencial al pedido ingresado por el Partido Justicialista para nombrarlo en reemplazo del fallecido Eduardo Vaca.

La extraña modalidad elegida por el PJ para presentar la propuesta, ingresándola en el Senado antes de hacerlo en la Legislatura, causó chisporroteos que el lunes parecían complicar el nombramiento. El frepasiista Aníbal Ibarra, vicepresidente primero del cuerpo, cuestio-

nó el ingreso del pedido en el Senado como "un hecho grave y un conflicto de poderes". Sin embargo, desde todos los bloques se coincidió en aceptar la designación de O'Donnell, con la excepción de Nueva Dirigencia, liderada por Gustavo Beliz, que ha presentado su propio proyecto para someter el nombramiento a una consulta popular.

El senador justicialista Eduardo Vaca, elegido en 1989 y con mandato hasta el 10 de diciembre de este año, murió en enero. O'Donnell, si se acepta su designación, deberá terminar su mandato.





*Ahora también los lunes. Para empezar la semana más despierto*

**Página/12**  
*No sólo te informa. También te deja pensando.*

# Los dos

La condena fue superior a lo pedido por el fiscal. La apelará. Cumplía su tercer mandato. Era radical pero, tras perder en la interna, armó su propio partido vecinal.



Francisco Alberto Esteban, médico e intendente de Cruz del Eje, también fue inhabilitado de por vida.

"Es la asquerosa política de siempre", gritó una mujer. Esteban apelará ante la Cámara.

## El intendente de Cruz del Eje condenado a cuatro años de cárcel

Por María Rosa Beltramo  
Desde Córdoba

El intendente de Cruz del Eje, Francisco Alberto Esteban, dejó ayer su despacho para sentarse en el banquillo de los acusados con la decisión de retomar después de la siesta, cualquiera fuera el veredicto de la Cámara del Crimen, pero al mediodía estaba esposado, un médico policial intentaba amortiguar los efectos de un ataque de nervios y empezaba en la comisaría el primer día de una inesperada condena a cuatro años y medio de prisión.

El jefe comunal, que enfrentó todo el proceso judicial sin abandonar su cargo y negándose a pedir licencia, fue encontrado culpable de los delitos de abuso de autoridad, malversación de fondos públicos, peculado y defraudación calificada. En la calle unos trescientos seguidores aguardaban el fallo al grito de "el Beto no se va", pero enmudecieron cuando la secretaria leyó la sentencia: "Es la asquerosa política de siempre", dijo una mujer llorando a los gritos después de asegurar que "el Beto mantuvo la guardería y el comedor" aún en las épocas duras, cuando buena parte de la población participaba del corte de la ruta 38 protestando por el desempleo.

Esteban es un radical mestrista devenido vecinalista que gobierna Cruz del Eje desde 1987, en 1991 fue reelecto y en 1995, cuando se prepara

ba para un tercer mandato, fue derrotado en la interna por Ricardo del Toro, actual senador provincial y representante de la Línea Federal.

El ahora condenado no se allanó a esperar una nueva oportunidad y decidió dar un golpe de timón; dejó el radicalismo y fundó una agrupación partidaria que le permitió concretar su sueño de seguir siendo intendente aunque se ganó enemigos irreconciliables en su ex partido y también en el peronismo, cuyos dirigentes veían que la "independencia" de Esteban los relegaba al tercer lugar y, encima, lo dejaba en inmejorable situación para negociar con el gobierno provincial y con la oposición.

Todos los cargos en contra del intendente se derivan del destino que le dio a los 95 mil pesos que el gobierno provincial le envió en 1993 para la construcción de letrinas. En esa época había reaparecido el cólera y la instalación de sanitarios de emergencia figuraba como una prioridad frente a la amenaza que bajaba del Norte. Francisco "el Beto" Esteban nunca pudo explicar qué hizo con los 95 mil pesos y basó toda su estrategia defensiva en atribuir intenciones políticas a sus acusadores. Como parte de ese plan desoyó los consejos de los que le pedían que, al menos por una cuestión de prolijidad, solicitara licencia mientras durara el juicio. Cada día, desde el 16 de marzo y hasta la víspera, llegaba a los tribunales con su mejor sonrisa y del brazo de su mujer, la secretaria de

Promoción Social de la comuna Malena Luna, también condenada, aunque resultó excarcelada.

Los fiscales Alejo Chiavazza y Ricardo Pi habían pedido tres años de prisión. Ayer Esteban esperaba la absolución y, en el peor de los casos, un fallo condenatorio que le permitiera conservar la libertad para volver a la comuna y completar su mandato mientras tramitaba la apelación.

Ni sus adversarios, que se mantuvieron en un discreto segundo plano, ni los que lo vivaban en las inmediaciones de la Cámara del Crimen, esperaban el fallo que lo depositará en las próximas horas en la cárcel de Córdoba. Cuando se escuchó la orden sobre su "inmediata detención" el desconcierto fue tal que hasta hubo un periodista que se le acercó, grabador en mano, para preguntarle si

continuaría en el ejercicio de su función. El intendente enmudeció y permitió que lo trasladaran en silencio hasta la comisaría. Después sobrevino el estallido nervioso.

Su abogada, Clara Luna de Manzano, se cansó de criticar la dureza de la sentencia que incluye también la inhabilitación a perpetuidad para desempeñarse en cargos públicos. La contundencia del fallo hizo que se dispersaran rápidamente los que habían alentado al jefe comunal a lo largo de todo el proceso. El lunes entregaron a la Cámara un petitorio firmado por 2400 vecinos que reclamaban el sobreseimiento de Esteban, pero el tribunal integrado por Federico Arce Donaire, Luis Higinio Ortiz y Luis Mario Sosa ignoró la carta y los gritos de apoyo al acusado que llegaban desde la calle.

### Los bussistas en la calle



Dirigentes y militantes de Fuerza Republicana se concentraron ayer por la noche frente a la Legislatura tucumana para expresar su apoyo al gobernador Antonio Domingo Bussi. La manifestantes fueron movilizadas mediante un planificado aparato bajo las consignas de "no al juicio político" y "no a la intervención federal". Bussi, ausente en el acto, podría ser suspendido el próximo lunes cuando la Comisión de Juicio Político lo acuse formalmente por incumplimiento de deberes y desórdenes de conducta incompatibles con sus funciones como gobernador. Ante una dos mil personas, los oradores no ahorraron críticas a la presidenta de la Comisión de Juicio Político, Malvina Seguí, y a otros legisladores que se ocuparon de investigar el patrimonio oculto del militar retirado. Los dirigentes también se ocuparon de sembrar dudas sobre la actitud que asumirá Bussi ante la inminente suspensión como gobernador. Convocaron a una "movilización oficial" en apoyo del gobernante que en varias oportunidades manifestó que no acatará la resolución de los diputados.

LA RELACION

### Es difícil

"No hay ruptura del Frepaso cordobés", dijo a Página/12 el diputado nacional Humberto Volando, quien ayer en conferencia de prensa, denunció la "incoherencia" de la conducción del Frepaso Provincial, por haber mantenido reuniones con el PJ de Córdoba, en el marco de las reuniones que el Frente viene realizando con distintas fuerzas para acordar posiciones comunes en la Constituyente provincial. El Frepaso atraviesa una seria crisis. Algunos hablan de la posibilidad, hasta ahora negada, de intervención.

Volando se alineó con los miembros del Partido Socialista Popular, el Partido Socialista Democrático y el partido provincial Acción Popular para quejarse de la falta de participación que les otorga la mesa provincial del Frepaso, liderada por el Frente Grande y Nuevo Movimiento.

Horacio Obregón Cano, dirigente de Nuevo Movimiento, señaló que "comprendo que el socia-

#### PROVINCIA DE BUENOS AIRES SUPREMA CORTE DE JUSTICIA

SOLICITA  
INMUEBLE PARA SU COMPRA Y/O LOCACION  
EN LA CIUDAD DE LOMAS DE ZAMORA

PEDIDO DE OFERTAS N° 90/98

Llácese a Pedido Público de Ofertas tendiente a la adquisición y/o locación de inmuebles en la ciudad de Lomas de Zamora para ser destinados al funcionamiento de dependencias judiciales.

Las condiciones y especificaciones técnicas del programa de necesidades, podrán consultarse y retirarse sin cargo en Contrataciones - Subsecretaría de Administración - calle 13 esquina 48, noveno piso, Tribunales La Plata, o en la Delegación Administrativa de los Tribunales de Lomas de Zamora, calle Larroque y 10 de Septiembre N° 2450 Benfield, en el horario de 7:30 a 13:30.

La propuesta deberá presentarse en la Delegación Administrativa de los Tribunales de Lomas de Zamora, hasta el día y horas fijados para la apertura del acto, el que se realizará el día 17 de ABRIL del corriente año a las 11.00 horas.

Expte. 3003-00349-98

SUBSECRETARIA DE ADMINISTRACION  
CONTRATACIONES



LA RUA ESTUVIERON CON ROMANO PRODI

# aliancistas con el del Olivo

El premier italiano los recibió por separado y en forma consecutiva. Los invitó a visitarlo. El trato fue igualitario, los allegados a los candidatos competían por ver quién había merecido más tiempo, había sido atendido con más deferencia y hasta por el lugar de la reunión.

Alejandro Amdan



Graciela Fernández Meijide y el premier Romano Prodi.

"Prodi es el ejemplo de lo que quiero ser", dijo Graciela.

tuvo su entrevista en italiano.

No fue la única diferencia entre las dos entrevistas. Fernando de la Rúa no habló con Prodi sobre la participación del Estado italiano como querellante en el caso de los desaparecidos italianos en la Argentina. En cambio, Fernández Meijide sostuvo que Prodi le ratificó la voluntad de su gobierno de presentarse como personal damnificado en el caso de las desapariciones de italianos durante la dictadura militar. En este sentido la candidata frepasista dijo que "es parte de la más pura doctrina de los derechos humanos, aquella que hace que los países defiendan el derecho a la justicia, de sus ciudadanos, aun cuando sus derechos

hayan sido violados en otros lugares, o aún, después de muertos".

Ambos líderes de la Alianza destacaron la honestidad y transparencia del jefe de gobierno italiano, quien se negó a realizar ningún comentario sobre la coalición opositora UCR-Frepaso. Romano Prodi resaltó que "el Acuerdo del Olivo fue el producto de más de un año de trabajo en torno de un programa común".

De la Rúa y Fernández Meijide fueron invitados a visitar al primer ministro cuando viajen a Italia. El jefe de gobierno porteño concurrirá a Roma en el mes de mayo, ocasión en la que también realizará una visita al Estado Vaticano.

"Nos hemos prometido un largo



NA

Fernando de la Rúa entró inmediatamente después.

Mantuvo su entrevista en italiano y elogió al visitante.

almuerzo, para hablar principalmente del tema del empleo", dijo la diputada, que visitará Italia luego de la interna abierta con el radicalismo.

"Estamos de acuerdo con Prodi -continuó Meijide- en que las grandes empresas realizan grandes inversiones pero no son generadoras de empleo, en la medida en que lo hacen las pequeñas y medianas empresas."

El jefe del gobierno italiano, quien partió ayer con destino a Holanda finalizando así una visita oficial de dos días a la Argentina, re-

partió buenos deseos y "augurios" por igual a ambos contendientes de la interna de la Alianza.

Fernández Meijide y De la Rúa optaron por no hablar de la reelección, a la que calificaron como un tema menor, comparada con el encuentro que acaban de realizar con el primer ministro italiano.

Todavía seducida por la personalidad de Romano Prodi, la diputada frepasista señaló horas más tarde en el programa televisivo de Mirtha Legrand: "Prodi es el ejemplo de lo que yo quiero ser".

## TROVATO

El defensor del ex juez Francisco Trovato, Carlos Waiter, admitió ayer la posibilidad de que en los próximos días se dicte la prisión preventiva al ex magistrado. Trovato, que fue detenido el último fin de semana en Río de Janeiro y deportado a la Argentina luego de estar más de tres meses prófugo, está acusado del delito de cohecho, al que podrían agregarse cargos por extorsión, enriquecimiento ilícito e incumplimiento de los deberes de funcionario público. Waiter informó que Trovato va a pedir ampliar su declaración indagatoria cuando haya tomado conocimiento de todos los elementos de prueba que se agregaron mientras estuvo prófugo. El abogado sostuvo que confía en que las instancias superiores revoken la prisión preventiva que la jueza Silvia Ramond ordenaría en los próximos días. Aunque calificó a la jueza como "muy severa", Waiter reconoció que tuvo "gestos humanitarios" con el ex magistrado. Por su parte, fuentes del juzgado informaron que el ex juez será sometido a exámenes psiquiátricos que forman parte de las medidas procesales de rutina y que apuntan a conocer el grado de imputabilidad del acusado.

## Consulta popular

La Legislatura de Santa Cruz sancionó ayer un proyecto que convoca a una consulta popular sobre la reforma de la Constitución provincial que incluye una cláusula que habilita al gobernador a presentarse para un nuevo mandato. De esta manera, el 17 de mayo, Néstor Kirchner podrá ser habilitado para pelear un nuevo período.

CON MESTRE PONE EN CRISIS AL FREPASO

## hacer nuevos amigos

lismo no piense como el resto de la conducción del Frepaso, ya que ellos no son oposición al gobierno radical, porque algunos de sus miembros forman parte de la administración provincial".

De esta manera Obregón Cano criticaba a la dirigente socialista Laura Sesma, quien en diciembre del '97 aceptó el cargo de directora de Fomento Cooperativo, marcando el comienzo de la actual crisis que vive el Frepaso cordobés.

Ayer estaba previsto un encuentro entre la mesa provincial del Frepaso y el Comité Provincia de la UCR, para discutir los proyectos que ambas fuerzas llevarán a la Convención Constituyente. Luego de la conferencia de Volando y los partidos socialistas, los radicales decidieron posponer este encuentro, a una fecha aún no determinada.

"Hoy hubo una ruptura formal en el Frepaso, por lo que no es prudente recibir a unos y no a otros; hasta que no unifiquen personería jurídica no podremos recibirlos"

indicaron en conferencia de prensa los dirigentes radicales.

Los socialistas le reclaman a la conducción frepasista, ejercida por Obregón Cano, un cambio de estrategia, "debemos acercarnos al gobierno provincial y concretar de una vez la alianza en esta provincia" sostuvieron los socialistas Eduardo García y Laura Sesma.

El diputado provincial del Frente Grande, Atilio Tazzioli, les responde que "quienes dicen ser más aliancistas terminan generando dificultades en la construcción de la alianza".

La conformación de la Alianza en Córdoba es un tema más que importante para la dirigencia nacional del Frepaso. Por este motivo, el diputado nacional Darío Alessandro convocó a ambos grupos a una reunión de discusión política el próximo lunes, para "unificar un discurso y una estrategia común". Alessandro señaló a Página/12 que su visita es en carácter de veador de la campaña "Graciela Presidente" y no como intervector del Frepaso provincial.

## FUNDACIÓN CENTRO PSICOANALÍTICO ARGENTINO

Dirección Científica: Rogelio Fernández Couto

Coordinación General: Pablo Vilar - Marcelo Alonso - Luis Barbieri

Diego Zerba - María Massa (Profesores Asociados)

Oscar López (Brasil)- Joaceri Merlin (Brasil)- Ana Celeste Raposo de Barros (Brasil)

SEMINARIO CENTRAL 1983 - 1998

## CIVITAS MILLERISTA Versus POLIS LACANIANA

**Profesores invitados:** Carlos Basch - Raúl Cerdeiras  
Ester Cohen - Carlos Dellacasa - Hugo Dvoskin  
Carlos Fraiman - Julián Gallego - Ana María Gomez  
Adrián Grassi - Carlos Guzzetti - Elena Jabif  
Alejandro Kaufman - Gregorio Klimovsky - Teodoro Lecman  
Ignacio Lewkowicz - Héctor López - Isabel Lucioni  
Julio Lutzki - Guillermo Maci - José Milmaniene  
Daniel Paola - Marcelo Toyos - Pablo Vilar  
Juan Carlos Volnovich - Raúl Yafar - José Zuberman  
**Lunes 11 de Mayo, 20 hs.**

DIRIGIDO A PSICÓLOGOS, MÉDICOS Y ESTUDIANTES AVANZADOS

ACTIVIDAD CON ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

SE OTORGARÁN CERTIFICADOS CON EL 80% DE ASISTENCIA

INFORMES E INSCRIPCIÓN DE 15 A 22 HS.

J. E. URIBURU 1345 1º Piso (y Juncal) - BUENOS AIRES

TELÉFONOS: 822-4690 y 823-4941 FAX: 831-9911

Auspicia: Editorial Tekné, Librería Penélope, Editorial Letra Viva

# El juez Galeano le dio salida a la Bonaerense

Disconforme con el escaso aporte que la policía de Duhalde hizo a la causa AMIA, el magistrado desafectó de la pesquisa al comisario Vicat y se recuesta en el trabajo de la Federal.

Por Raúl Kollmann

El juez Juan José Galeano dio por concluida la participación de la Policía Bonaerense en la investigación del atentado contra la AMIA. El magistrado ya le había perdido confianza al Área Especial que encabezaba el comisario Luis Vicat y ordenó—textualmente—que “se remitan al juzgado todos los elementos de la causa AMIA en el estado en el que estén”. Ayer, fuentes cercanas a la intervención civil de la Bonaerense anunciaron que Vicat será cesado en sus funciones—o sea pasado a retiro a través de la ley de prescindibilidad—y no está claro todavía qué va a pasar con el Área Especial, que se ocupaba de algunas investigaciones. La decisión la tomará el ministro entrante León Arslanian. En los últimos tiempos Vicat fue duramente criticado por su inacción en la causa AMIA y por la falta de resultados en las pesquisas relacionadas con las profanaciones de cementerios.

Tras la decisión de Galeano, todo el peso de la investigación por el atentado de la AMIA recae en la Brigada Antiterrorista de la Policía Federal, al comando del comisario Jorge Palacios, quien está concentrado en reunir pruebas contra los jefes policiales bonaerenses que están detenidos por su relación con la camioneta que estalló frente a la AMIA.

En un principio, Vicat trabajó para Galeano porque justamente se sospechaba de los policías bonaerenses, y el comisario estaba enfren-

tado a la cúpula de la fuerza, Pedro Klodczyk, y a los jefes más poderosos, Juan José Ribelli, Mario Naldi, Mario Rodríguez. Sin embargo, con el tiempo Galeano le fue perdiendo confianza porque veía que las investigaciones de Palacios avanzaban y las de Vicat no.

“En apenas unos meses, Palacios descubrió los millones que manejaba Ribelli, encontró pruebas sobre esos movimientos de dinero y Vicat no trajo nada. Se le dieron algunos trabajos puntuales y tampoco aportó algo valioso”, dicen en el juzgado.

En resumen, la Bonaerense ahora queda prácticamente fuera de la investigación y el protagonismo lo tiene la Federal, algo que se resalta aún más si se tiene en cuenta el tradicional enfrentamiento entre las dos fuerzas. A esto hay que agregar que las relaciones Menem-Duhalde siempre se reflejaron en la investigación. Cuando entre ellos andaban bien, nadie investigaba la participación, aunque sea indirecta, de los bonaerenses en los atentados. Ahora que hay choque Menem-Duhalde, los federales del primero seguro que están interesados en investigar a los bonaerenses del segundo.

Luis Vicat, que además de comisario es abogado, también es ahora cuestionado por los dirigentes de la comunidad judía. Al haber quedado marginado de las investigaciones de la AMIA durante los últimos meses, Vicat encabezó la pesquisa por las profanaciones de cementerios judíos. Tampoco en este terreno hubo avances significativos.

El saldo es que la llamada Área

Especial queda flotando en el área. En el caso Cabezas no actúa porque lo maneja directamente el gobernador Duhalde. Es conocido que el comisario Víctor Fogelman ni siquiera hablaba con el jefe civil de la Bonaerense, Luis Lugones. En el caso AMIA hay orden de Galeano de que no se metan más y en cuanto a las profanaciones la investigación es un fracaso. Arslanian deberá decidir qué hará con el Área Especial, pero todo indica que Vicat pasará a retiro y su gente será redistribuida en otras reparticiones.



Juan José Galeano, juez de la causa AMIA.

La Policía Bonaerense ayuda poco, poquito y nada.

EL CRIMINAL DE GUERRA HUYO DE SANTA TERESITA

## El nazi huyó y pide asilo

Por R.K.

El criminal de guerra Dinko Sakic, comandante del campo de concentración de Jasenovac y radicado en Santa Teresita emprendió la huida y desapareció de los lugares que solía frecuentar en ese balneario. Algunos de sus familiares revelaron que Sakic se trasladó a Buenos Aires para evitar ser detenido tras las denuncias formuladas en su contra. A última hora, una versión indicaba que Sakic pidió asilo en la embajada de Croacia en la Argentina.

Sakic fue ubicado en Santa Teresita por “Telenoche”, el informativo de Canal 13, que reveló su pasado genocida en el campo de concentración de Jasenovac. Durante el día, el presidente Carlos Menem le ordenó al ministro del Interior, Carlos Corach, que le haga llegar el caso a la justicia federal de manera que Sakic sea detenido. El caso, desde el punto de vista legal, tiene aristas complicadas, ya que ningún país ha pedido la extradición del criminal de guerra. Desde Jerusalén, el responsable del Centro Simon Wiesenthal, Efraim Zuroff, pidió la detención de Sakic y su juzgamiento, pero la Interpol no tiene orden de captura alguna contra el croata.

En el campo de concentración de Jasenovac murieron aproximadamente unas seiscientas mil personas, en su gran mayoría serbios, gitanos y unos 25.000 judíos. Sakic fue el comandante más joven de un campo de concentración ya que llegó al cargo de la mano de su cuñado, Marks Luburik, quien fue trasladado a otra estructura del régimen colaboracionista nazi de Croacia. Luburik dejó a Sakic al comando de todo.

Durante su gestión, el criminal de guerra fue especialmente cruel y despiadado. Aunque en la entrevista que le realizó “Telenoche” prácticamente pintó el campo de concentración como un lugar apacible en el que los prisioneros no eran molestados, testigos directos dijeron que Sakic ordenaba fusilamientos y ejecuciones en masa, colgaba en la horca a inocentes y participó personalmente de matanzas y torturas.

La documentación emitida por la Comisión de Estudio de los Crímenes cometidos por los ocupantes na-

zis y los colaboracionistas consideró oficialmente a Sakic criminal de guerra el 2 de abril de 1947, sobre la base de un largo listado de testigos.

Sakic llegó a la Argentina en 1947 y como muchos otros genocidas croatas gozó de la protección del gobierno de Juan Perón. El presidente del régimen croata nazi, Ante Pavelic, estuvo también en la Ar-

gentina y uno de sus hombres de confianza, Milo Bogetic, fue guardaespaldas y amigo íntimo de Isabel Perón. Anoche, en el Ministerio del Interior se dio la orden de averiguar exactamente la forma en la que Sakic entró a la Argentina cuando llegó en el barco “Tucumán”. Si entró con nombre falso, puede ser expulsado del país inmediatamente.

## Lo público y lo privado



La comisión de legisladores norteamericanos que visitó el país para interiorizarse de la marcha de las investigaciones por los atentados a instituciones judías se entrevistó ayer con el presidente Carlos Menem. Como desde el primer día, los congresistas (uno de los cuales sorprendió por su atuendo—ver foto—se mantuvieron en un plano diplomático, incluso elogiando “el trabajo hecho hasta ahora”). En privado, se muestran un poco más preocupados, y prometieron convocar una sesión especial para que se trate el tema en el Parlamento norteamericano.

Precio de película carta \$5+IVA.  
Sujeto a condiciones mayoristas

CROMA COLOR K 345-2345

Si tenés unas cuantas películas gráficas para imprimir y querés conservar la perfección de tu trabajo, Croma Color te ofrece un precio excelente, y la calidad, servicio y rapidez de siempre.

**345-2345 • 7 a 23 hs.**

**CROMA COLOR**  
FOTOCROMOS  
Av. de Mayo 982 4°



EL JUEZ GARZON ORDENO UN RASTRILLAJE EN MADRID

# Tras la banda de Galtieri

Página/12  
en España

Por Norberto Bermúdez  
Desde Madrid

El titular de la Audiencia Nacional, Baltasar Garzón, dispuso que la Policía judicial practique "una exhaustiva investigación" en territorio español sobre el ex comisario inspector de la policía de Santa Fe Antonio José Avila, quien está imputado en la causa en la que se investiga la desaparición de españoles durante la última dictadura. La resolución del magistrado está fechada el 2 de abril pasado y fue notificada este lunes a los abogados de las acusaciones.

El juez Garzón tuvo conocimiento de que Avila estuvo o estaría residiendo en una vivienda ubicada en la calle de Núñez de Balboa 65; 3 "B" de la capital española. El dato fue proporcionado a Garzón por la procuradora general suiza Carla del Ponte, quien ha encontrado una cuenta bancaria a nombre de Avila, en la que figura el citado domicilio de Madrid.

El ex represor Avila es uno de los presuntos participantes en el asesinato de los españoles nativos Víctor Labrador Martín, su hijo Palmito Labrador Pérez y la esposa de éste, Edith Graciela Koatz, ocurrido en Rosario el 10 de noviembre de 1976. Un tercer miembro de la familia, Miguel Angel Labrador Martín, permanece desaparecido desde el 13 de setiembre de aquel año.

Por la matanza de los miembros de la familia Labrador, el 25 de marzo del año pasado el juez Garzón dictó un auto de prisión incondicional y orden internacional de busca y captura contra el ex dictador Leopoldo Fortunato Galtieri e imputó a tres ex jefes policiales santafesinos: José Rubén "El Ciego" Lo Fiego, Alberto Vitan-tonio y el citado Avila. Los policías subsistieron en la institución después de la recuperación de la democracia y recién fueron pasados a retiro por el gobernador de Santa Fe, Jorge Obeid, a finales

## El esquema

En el esquema represivo que se desató sobre la ciudad de Rosario, durante la última dictadura militar, y que el juez español Baltasar Garzón reconstruyó en su voluminoso expediente, la máxima responsabilidad recae sobre el entonces general de brigada y comandante del II cuerpo de Ejército, Leopoldo Fortunato Galtieri. Luego destituido por sus aberraciones en la conducción de la guerra de Malvinas, Galtieri impartió "órdenes concretas" a grupos operativos entre los que se desató el de la Policía rosarina, bajo el mando del siniestro Agustín Feod. Es en esa policía "brava" que revistó Antonio Avila, cuyo paradero se desconoce y por el que Garzón pidió ayer un rastillaje a la policía madrileña.

Buscan a Antonio Avila, ex policía que integró un grupo de tareas rosarino en la dictadura y que tiene cuenta en Suiza.



El juez Garzón (arriba) avanza en la causa sobre la dictadura. El ex general Galtieri (abajo) dirigió el terror en Rosario.

de noviembre pasado. Precisamente, cuando la causa que tramita Garzón volvió a exponer su responsabilidad en los crímenes de la dictadura.

La sospecha es que la cuenta de Avila en Suiza sirvió para blanquear dinero sucio de ese grupo "operativo" (ver recuadro), que es la misma sospecha que pesa sobre las cuentas detectadas a nombre de marinos que actuaron en la Escuela de Mecánica de la Armada, de Buenos Aires.

Por otra parte, en fuentes de la Audiencia Nacional ha trascendido que, tras las vacaciones de Semana Santa, el juez Garzón recibirá declaración a un testigo cuya identidad se mantiene en reserva. Si bien no trascendió la fecha de la comparecencia del testigo, Página/12 pudo saber que aportará nuevos datos y documentos reservados del Ejército, relacionados con la forma establecida de proceder por parte de los Grupos de Tareas.

El magistrado español también tiene en estudio ordenar la prisión incondicional y órdenes de busca y captura internacional para medio centenar de ex represores que actuaron en la ESMA.

La decisión del magistrado se postergó debido a la presentación en la Audiencia Nacional del imputado Adolfo Scilingo, quien fue enviado a la cárcel de Carabanchel a principios de octubre último y que desde enero de este año está en libertad provisional. Scilingo, quien además tiene prohibida la salida del territorio español, subsiste económicamente gracias a la ayuda que semanalmente le proporciona el consulado argentino en Madrid.

## ASTIZ

El represor Alfredo Astiz deberá declarar el próximo 15 de abril como testigo en la causa en la que se procura determinar la identidad de los hijos de los detenidos-desaparecidos durante la última dictadura militar. El destituido capitán de fragata, quien había asegurado que tenía información sobre el paradero de los hijos de los secuestrados, deberá presentarse ante el juez federal Adolfo Bagnasco, a cargo de la causa iniciada a raíz de una denuncia de las Abuelas de Plaza de Mayo. A diferencia de lo que hubiese ocurrido en una declaración indagatoria, en la que el imputado puede negarse a contestar las preguntas del juez, Astiz está obligado a responder con veracidad para no incurrir en la figura de "falso testimonio" y "reticencia". En la misma causa se investiga la actuación de otros ex jefes militares, como Cristino Nicolaides, Eduardo Albano Harguindeguy y Carlos Guillermo Suárez Mason.

## Aquel juicio a las Juntas

En el marco del ciclo de actividades en conmemoración de un nuevo aniversario del golpe del 24 de marzo del 76, el Comité Capital de la Unión Cívica Radical convocó a una Jornada Abierta sobre el juicio a las juntas que se realizará hoy a las 18 la sede de la UCR porteña, Tucumán 1660. Carlos Louzán será el moderador del debate del que participarán el ex fiscal Julio Cesar Strassera y el ex diputado y vicepresidente de la APDH, Simón Lázara.

EN ABRIL PAGINA/30 PRESENTA



¿ENEMIGOS INTIMOS? ¿AMIGOS MORTALES?

## TAL PARA CUAL

LA AMISTAD: INSTRUCCIONES DE USO

- Birmajer • Boido • Fondebrider • Fresán
- Gandolfo • Graña • Grieco y Bavio
- Lagares • Pauls • Rep • Rial • Richardson
- Saccomanno • Sarlo • Sasturain • Uriarte

McCartney recuerda a Lennon

Páez y Sabina: Las relaciones peligrosas

EXHA EL VIDEO DE REGALO

## IL SORPASSO

Un film de Dino Risi  
con Vittorio Gassman, Jean Louis  
Trintignant y Catherine Spaak

Página/30 La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.

## En Salta sí se consigue

El gobernador de Salta, Juan Carlos Romero, cumplió ayer con uno de los sueños del presidente Carlos Menem: la Convención Constituyente de esa provincia, dominada por el PJ, aprobó ayer una nueva Constitución provincial que incluye una cláusula que habilita al gobernador a ser elegido en forma indefinida y sucesiva. La Alianza, integrada por la UCR, el Frepaso y el Partido Renovador, votó en minoría por la reelección por un solo período.

## Terragno da el alerta

El diputado Rodolfo Terragno advirtió ayer que "el adelantamiento de la carrera electoral" podría perjudicar la marcha de la economía del país. El ex presidente del Comité Nacional de la UCR, que se autoexcluyó de la carrera presidencial ante la superioridad interna de Fernando de la Rúa, dijo que "hay que parar la mano, porque no hay economía que aguante un año y medio de proselitismo e incertidumbre".

## Fernando de campaña

El candidato radical Fernando de la Rúa inicia hoy en Magdalena una serie de viajes "de un día" que lo llevarán durante este mes a diferentes puntos del país, entre los que se cuentan Villa Gesell, Santiago del Estero y Salta. Completamente restablecido de la fatiga que lo obligó a cortar su discurso en la convención nacional partidaria el viernes pasado, De la Rúa "sale a jugar en todas las canchas y este mes no va a parar hasta el día 30, con el gran acto en Ferro", dijo un miembro de su comando electoral.

## Página/12 en

**MAR DEL PLATA**

SAN MARTÍN 2332 PISO 1º LOCAL 134  
Tel.: 96-0313 Fax: 96-0314

# Arslanian armó un gabinete de técnicos y se prepara a asumir

La Legislatura aprobó la formación del superministerio que Duhalde creó para Arslanian. El perfil de los profesionales que acompañarán al nuevo ministro revela que quiso conservar todo el manejo político. Son casi todos juristas. Arslanian posible candidato a gobernador en el '99.

Por Andrés Klipphan

El interventor de la ex Policía Bonaerense y de la Secretaría de Seguridad, Luis Lugones, renunció ayer a su cargo. También lo hicieron todos los miembros de su gabinete. La decisión será efectivizada el lunes. Ese día, el ex camarista León Arslanian asumirá el Ministerio de Seguridad y Justicia. Anoche, la Legislatura bonaerense aprobó la creación de esa nueva cartera y modificó la Ley de Ministerio Público. En diálogo con *Página/12*, Arslanian anticipó los nombres de quienes lo acompañarán en la etapa final de reestructuración de la Maldita Policía. Lugones, también consultado por este diario, anunció que rechazó la propuesta del gobernador Eduardo Duhalde, quien le había ofrecido la flamante Subsecretaría de Seguridad.

Ese cargo será ocupado por el ex fiscal federal Roberto Beraldi. Beraldi es un abogado de estrecha confianza de Arslanian: fue, por ejemplo, su "relator" durante el juicio a las ex juntas militares.

Al frente de la Subsecretaría de Justicia fue confirmada María del Carmen Falbo. Falbo fue uno de los miembros del gabinete de Duhalde que negoció con éxito la rendición de los presos amotinados en la cárcel de extrema seguridad de Sierra Chica. La reelección dejó un saldo macabro de nueve presos cremados en el horno de la panadería del penal por oponerse a esa medida de fuerza.

El ex ministro de Justicia de la Nación también informó que, entre otros, su equipo de trabajo estará integrado por Pedro Bertolini. Bertolini es un abogado procesalista que integró la "comisión redactora del nuevo Código Procesal Penal de Buenos Aires" que entrará en vigencia a mediados de año. Esto es, una vez que haya quedado definitivamente formada la



León Arslanian, ex camarista federal, ex ministro de Justicia, inminente ministro de Seguridad y Justicia. Es el hombre que le aconsejó a Duhalde iniciar juicio a la Corte si aprueba la re-reelección.

Policía Judicial y sean nombrados los fiscales que estarán a cargo de la instrucción de los sumarios.

El criminólogo cordobés Roberto Vázquez y la abogada Silvia Hitters también serán funcionarios del nuevo ministerio. A todos ellos se les sumará, siempre según Arslanian, el hasta ayer director del Plan de Investigación de la Policía de Investigaciones, Alberto Mahiques. Actualmente Mahiques es juez federal con una licencia extendida por la Corte Suprema de Justicia.

La intención del ex camarista es que la jefa de gabinete de Lugones, Marta Arriola, ocupe algún cargo. En principio, Arriola aceptó continuar trabajando en La Plata, al menos, mientras dure la etapa de transición.

Después del descabezamiento de la cúpula policial, y la decisión

de poner al frente de la mayor fuerza de seguridad del país a un civil, la creación del Ministerio de Seguridad y Justicia es la movida más importante que realizó Duhalde con miras a las elecciones presidenciales de 1999.

Si Arslanian no completa los profundos cambios iniciados por la intervención, que van desde la instalación de un severo control interno; la división definitiva entre las policías de Seguridad e Investigaciones e implementar el control social sobre las comisarías barriales a través de los foros comunales, las posibilidades ciertas de Duhalde para pelear por el sillón de Rivadavia se verán seriamente disminuidas.

Ayer, desde el ala política del gobernador se especulaba con la posibilidad de candidatear al ex ministro de Justicia de la Nación

como potencial candidato a la gobernación de Buenos Aires en el '99. Consultado por este diario, Arslanian negó esa posibilidad. Claro que en un principio también había descartado la posibilidad de asumir la conducción del nuevo ministerio.

Como se ve hasta aquí, Arslanian nombrará a colaboradores con perfil técnico. La responsabilidad política sobre el éxito o fracaso de la seguridad en el territorio bonaerense recaerá sólo sobre sus espaldas y la de su jefe. Arslanian, además de ser, junto con Alberto Binder, el ideólogo de la reestructuración policial, fue quien le aconsejó a Duhalde—por más que lo niegue en público—iniciarle juicio político a los ministros de la Corte que eventualmente habiliten la re-reelección del presidente Menem.

**Ticket Electrónico**  
**0-800-VOLAR**  
(86527)

Llame gratis,  
compre su pasaje  
y embarque  
directamente.



## Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery

SALIDAS				LLEGADAS			
VUELO	DESTINO	HORA		VUELO	ORIGEN	HORA	
AU2800	BAHIA BLANCA	06:32		AU2801	BAHIA BLANCA	09:22	
AU2804	BAHIA BLANCA	10:25		AU2805	BAHIA BLANCA	13:15	
AU2806	BAHIA BLANCA	15:40		AU2807	BAHIA BLANCA	18:30	
AU2808	BAHIA BLANCA	18:44		AU2809	BAHIA BLANCA	20:34	
AR1614	BARILOCHE	11:15		AR1615	BARILOCHE	16:07	
AR1644	BARILOCHE	17:20		AR1645	BARILOCHE	22:12	
AR1536	CATAMARCA	10:15		AR1537	CATAMARCA	15:05	
AU2945	CATAMARCA	17:50		AU2946	CATAMARCA	22:37	
AR1648	C RIVADAVIA	06:34		AR1649	C RIVADAVIA	06:50	
AR1658	C RIVADAVIA	12:40		AR1659	C RIVADAVIA	11:04	
AR1696	C RIVADAVIA	17:45		AR1697	C RIVADAVIA	17:39	
AR1688	C RIVADAVIA	22:15		AR1689	C RIVADAVIA	22:45	
AU2400	CORDOBA	06:00		AU2401	CORDOBA	08:00	
AR1510	CORDOBA	07:24		AR1511	CORDOBA	08:55	
AU2500	CORDOBA	07:24		AU2501	CORDOBA	09:43	
AU2410	CORDOBA	08:00		AU2411	CORDOBA	10:19	
AU2402	CORDOBA	08:00		AU2403	CORDOBA	11:55	
AR1530	CORDOBA	11:00		AR1531	CORDOBA	13:53	
AU2404	CORDOBA	13:50		AU2405	CORDOBA	14:55	
AU2502	CORDOBA	14:00		AU2503	CORDOBA	15:57	
AU2414	CORDOBA	18:00		AU2415	CORDOBA	17:55	
AU2406	CORDOBA	17:00		AU2407	CORDOBA	18:55	
AU2418	CORDOBA	18:00		AU2419	CORDOBA	20:55	
AR1580	CORDOBA	19:28		AR1581	CORDOBA	22:23	
AU2416	CORDOBA	20:28		AU2417	CORDOBA	22:23	
AU2408	CORDOBA	21:15		AU2409	CORDOBA	23:20	
AU2540	CORRIENTES	06:25		AU2541	CORRIENTES	09:43	
AU2542	CORRIENTES	15:05		AU2543	CORRIENTES	18:46	
AU2544	CORRIENTES	19:40		AU2545	CORRIENTES	22:42	
AR1714	IGUAZU	10:40		AR1715	IGUAZU	14:45	
AR1724	IGUAZU	13:12		AR1725	IGUAZU	17:17	
AR1480	IGUAZU	14:04		AR1481	IGUAZU	15:51	
AR1744	JULY	10:40		AR1745	JULY	14:45	
AU2930	JULY	05:52		AU2931	JULY	10:19	
AU2932	JULY	18:48		AU2933	JULY	00:18	
AR1518	LA RIOJA	05:58		AR1519	LA RIOJA	08:46	
AR1528	LA RIOJA	18:52		AR1529	LA RIOJA	22:42	
AR1810	M DEL PLATA	07:44		AR1811	M DEL PLATA	11:15	
AU2820	M DEL PLATA	06:15		AU2821	M DEL PLATA	10:25	
AR1820	M DEL PLATA	09:40		AR1821	M DEL PLATA	13:10	
AR1850	M DEL PLATA	10:45		AR1851	M DEL PLATA	12:55	
AR1810	M DEL PLATA	11:15		AR1811	M DEL PLATA	14:15	
AU2828	M DEL PLATA	13:12		AU2829	M DEL PLATA	15:22	
AU2830	M DEL PLATA	14:15		AU2831	M DEL PLATA	16:35	
AR1840	M DEL PLATA	18:50		AR1841	M DEL PLATA	19:00	
AR1812	M DEL PLATA	19:15		AR1813	M DEL PLATA	20:05	
AU2840	M DEL PLATA	19:30		AU2841	M DEL PLATA	21:46	
AU2842	M DEL PLATA	19:30		AU2843	M DEL PLATA	21:46	
AR1522	MENDOZA	07:05		AR1523	MENDOZA	11:48	
AU2920	MENDOZA	11:05		AU2921	MENDOZA	14:55	
AU2922	MENDOZA	13:08		AU2923	MENDOZA	16:58	
AR1512	MENDOZA	14:24		AR1513	MENDOZA	18:05	
AU2924	MENDOZA	18:04		AU2925	MENDOZA	21:54	
AR1552	MENDOZA	18:55		AR1553	MENDOZA	22:48	
AR1514	MONTVIDEO	07:20		AR1515	MONTVIDEO	16:05	



LA DOCUMENTACIÓN DE LA BONAERENSE SOBRE LA DICTADURA

# La herencia de Ramón Camps

En declaraciones exclusivas a **Página/12** el ex interventor de la Bonaerense informó de la existencia de archivos sobre la represión durante la dictadura, en la fuerza, que encabezaba el general Ramón Camps. Un legislador del Frepaso pidió la apertura de esa documentación.

Por A.K.

Luis Lugones, el hasta ayer interventor de la ex Policía Bonaerense, le había confiado a **Página/12** que en esa institución hay documentos que se remontan a la época de la última dictadura militar que, examinados en forma minuciosa, podrían ayudar a esclarecer el destino final de algunos detenidos desaparecidos. Anoche, el senador del Frepaso Eduardo Sigal presentó en la Legislatura bonaerense un proyecto de ley para que la Comisión Bicameral de Seguimiento de la Reestructuración Policial "tenga también a su cargo la coordinación de todas las acciones tendientes a analizar la documentación factible de ser hallada en los registros de la disuelta Policía Bonaerense, relacionados con la represión desarrollada durante el régimen militar gobernante entre 1976 y 1983".

"La información brindada por Lugones a **Página/12** es de sumo interés y a la que no hay que restarle importancia ni verosimilitud, ya que se trata del juicio del funcionario que encabezó el proceso de disolución de dicha fuerza policial", enfatizó Sigal.

"Sería muy positivo que gente que haya trabajado en investigaciones sobre la desaparición forzada de personas estudie minuciosamente los archivos que hay en la repartición. Las puertas están abiertas para los que quieran reconstruir la verdad", le había dicho Lugones a este diario en la última entrevista que concedió antes de renunciar a su cargo (ver página 12).

El ex diputado del PJ también había informado sobre un hecho hasta ahora desconocido: que hace algunos meses varios jueces que investigan "la desaparición forzada de personas durante el proceso militar y la posible identificación

de algunos desaparecidos" allanaron las oficinas de la jefatura policial y secuestraron documentación que podría ayudar a esclarecer algunos casos de violación a los derechos humanos.

—¿Encontró documentación que se remonta a la guerra sucia? —Encontraron archivos sobre desaparecidos o campos clandestinos de concentración? —Le había preguntado este diario al interventor civil.

—No encontramos información en cajas fuerte o computadoras, pero tendrían que venir a trabajar expertos para profundizar una búsqueda sobre la documentación existente de las décadas del setenta y ochenta. Habrá que revisar los registros vinculados a algún dato concreto —contestó.

"Al existir un organismo como la Comisión Bicameral, formada según la correspondiente ley

**Información: "La información brindada por Lugones a **Página/12** es de sumo interés y a la que no hay que restarle verosimilitud", dijo el senador Eduardo Sigal.**

12.068, resulta conveniente depositar en dicha instancia la misión de llevar hasta las últimas consecuencias los intentos por explotar esta posibilidad de recuperar parte de la verdad de lo ocurrido durante ese ominoso régimen", fundamentó Sigal en el proyecto de ley que, según pudo saber **Página/12**, será aprobado a la brevedad en las cámaras de Diputados y de Senadores de Buenos Aires.

El pedido para que se extiendan las facultades de los legisladores a clasificar las posibles pruebas que aún existen sobre una de las



Luis Lugones, ex diputado y ex interventor de la Policía.

Su declaración a **Página/12** abrió una línea de investigación.

épocas más negras que vivió el país, y las declaraciones de Lugones, llegaron poco después que el Parlamento nacional derogara las leyes de Punto Final y de Obediencia Debida.

La participación de la Maldita Policía en los operativos conjuntos que terminaron con la vida de miles de personas en campos clandestinos de concentración, y el secuestro de niños nacidos en cautiverio está sólidamente acreditado por los cientos de testimonios ventilados en el juicio a la juntas militares. Juicio del que participó,

justamente, León Arslanian, el jurista que se hará cargo del flamante Ministerio de Seguridad y Justicia bonaerense (ver página 12).

Durante los dos años más duros del régimen militar el jefe de la Policía Bonaerense era el ex general represor Ramón Camps.

## Dos que no volverán

Gustavo Beliz, ex ministro del Interior, y Patricia Bullrich, líder de Unión Por Todos, desmintieron ayer las versiones periodísticas que informaban sobre el posible regreso de los dos dirigentes al Justicialismo, su partido de origen. "Niego terminantemente que piense volver al PJ, no vamos a perder el tiempo en delirios reeleccionistas", dijo el jefe de los legisladores porteños de Nueva Dirigencia, quien además agregó que el rumor "obedece a una torpe operación de prensa". Por su parte, la ex diputada manifestó que los dirigentes justicialistas están "sospechados de corrupción por los cuatro costados y desprecian los sacrificios y las esperanzas de los argentinos". Patricia Bullrich fue diputada nacional hasta 1997.

## ARGRA y Macchi

"El juez Macchi quiere sacarse de encima la investigación sobre el crimen de José Luis Cabezas para volver a su vida anterior. Este juez ya no quiere seguir investigando", opinó ayer el presidente de la Asociación de Reporteros Gráficos de la República Argentina (ARGRA), Osvaldo Baratucci. El gremialista también dijo que la ARGRA quiere "poner un auditor civil que revele la investigación que lleva adelante Macchi, y estimó que esa responsabilidad podría recaer en manos de "uno de los jueces" que llevó adelante la investigación por los casos de corrupción en Italia conocida como "mani Pulite", "o el fiscal que reformó la policía colombiana".

## La deuda con Ortega Peña

La ex subsecretaria de Derechos Humanos, Alicia Pierini, dictaminó a favor del pago de reparaciones a los hijos del ex diputado Rodolfo Ortega Peña, la primera víctima de la Triple A y un ejemplo de la resistencia peronista a las dictaduras.

Así surge de documentos del expediente 377793/95. Según su sucesora, Inés Pérez Suárez, el pago de la indemnización fue detenido por otra Subsecretaría del Ministerio del Interior, la de Asuntos Jurídicos. Los hijos de Ortega Peña, Ramiro y Mariana, presentaron un recurso de amparo y el juez Ernesto Marinelli intimó al ministerio a decidir en un plazo de tres semanas si cumplirá o no con ese pago previsto en la ley 24.411. Según Pierini, Ortega Peña fue su maestro y amigo.

PROVINCIA DEL CHUBUT  
Ministerio de Hacienda,  
Obras y Servicios Públicos  
Subsecretaría de Servicios Públicos  
Dirección General de Servicios Públicos  
**Licitación Pública**  
**Nº 5/98**

**Objeto: "Adquisición de grupos electrógenos de 500 KVA interior provincial".**

Presupuesto oficial: \$ 300.000,00.

Garantía de oferta: 1% del monto total de la propuesta.

Valor del pliego: \$ 200,00.

Lugar de consulta y adquisición de pliegos: En la Dirección General de Servicios Públicos, 25 de Mayo Nº 08, CP (9103) Rawson, Provincia del Chubut, FAX (0965) 81728.

En la Casa de la Provincia del Chubut, sito en calle Sarmiento Nº 1172, Buenos Aires, FAX (01) 313-7757.

En la delegación de la Dirección General de Servicios Públicos en la ciudad de Esquel, sito en calle 9 de Julio Nº 128, FAX Nº 0945-3958.

En la delegación de la Dirección General de Servicios Públicos en la ciudad de Comodoro Rivadavia, sito en calle Rawson Nº 1150, Comodoro Rivadavia, Fax: Nº 097-23571.

Lugar y fecha de apertura de las propuestas: En la sede del Ministerio de Hacienda, Obras y Servicios Públicos, sito en calle 25 de Mayo Nº 550, de la ciudad de Rawson, Chubut, el día 12 de mayo de 1998, a las 11 horas.

Forma de pago: de acuerdo al artículo 18º de las Cláusulas Particulares designado en treinta (30) días.

Nota: La venta de pliegos en la Casa del Chubut y en la Delegación de Comodoro Rivadavia se efectuará contra entrega del cuadruplicado de la nota de crédito para la cuenta DGR. Tasas Retributivas de Servicios y otros. Orden Dirección General de Rentas de la Provincia del Chubut, Nº 200612/1

CONVENIO DEL BANCO MUNDIAL Nº 3794 - AR  
CONVENIO SUBSIDIARIO ENTRE LA NACION ARGENTINA  
Y LA PROVINCIA DE RIO NEGRO  
NOMBRE DEL CONVENIO DEL BANCO MUNDIAL: PROPYMES  
**LLAMADO A LICITACION 1/98**

- 1- La República Argentina a través del Ministerio de Cultura y Educación de la Nación ha recibido del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (en adelante denominado el BIRF), un préstamo para sufragar parcialmente el costo del PROYECTO DE DESCENTRALIZACIÓN Y MEJORAMIENTO DE LA EDUCACION SECUNDARIA (PROPYMES I) y se prevé que parte de los fondos de este préstamo se ha de aplicar a pagos elegibles conforme al Contrato "Ampliación y Adecuación del Centro de Educación Media Nº 50 de Río Colorado". Podrán participar en la Licitación todos los licitantes de los países que reúnan los requisitos de elegibilidad que se estipulan en las Normas: Adquisiciones con préstamos del BIRF y créditos de la AIF.
- 2- El Convenio Subsidiario, firmado entre la Nación Argentina y la Provincia de Río Negro habilita a que el Consejo Provincial de Educación de esta provincia invite a los licitantes a presentar ofertas para la Ampliación y Adecuación del Centro de Educación Media Nº 50 de Río Colorado.
- 3- Los licitantes podrán adquirir los Documentos de Licitación en la Secretaría General del Consejo Provincial de Educación, sito en Rivadavia 90, Viedma, entre los días 7 de abril y 8 de mayo de 1998, inclusive, contra el pago de un cargo no reembolsable de: Pesos Treascientos (\$ 300.). Los interesados también podrán obtener más información en Laprida 240, 2º piso, Oficina 6, Telefax: 0920-27336, Viedma (RN).
- 4- La oferta deberá tener una validez de noventa (90) días a partir de la fecha de la Apertura y venir acompañada de una garantía de mantenimiento de la oferta de: Pesos Once Mil (\$ 11.000) y deberá entregarse en la sede de la Unidad Ejecutora Provincial, sito en Laprida 240, 2º piso, Oficina 6, Viedma, hasta las diez (10.00) horas del día 8 de mayo de 1998, oportunidad en la que las ofertas se abrirán en presencia de los representantes de los licitantes que hayan decidido asistir.

**PROVINCIA DE RIO NEGRO**

La condena de la Cámara Civil a la revista *Noticias* a indemnizar a Carlos Menem con 150.000 dólares por la publicación de artículos que aludían de manera lateral a su relación con una diputada de Formosa y el hijo de ambos, fue impugnada fundadamente por especialistas en materia legal y periodistas calificados, que insertaron el fallo en el marco del insistente avance del Gobierno sobre la libertad de prensa. "La mezcla de lo público y lo privado a la que nos tiene acostumbrados el Presidente, se manifiesta también en este caso. Para negociar un acuerdo económico con la madre de su hijo, envió al actual embajador ante el Vaticano y al ex jefe del Gabinete de Ministros. Y es lógico que actúe en defensa de su intimidad, porque él cree que su privacidad incluye absolutamente todo, que el Estado es parte de su patrimonio privado", explicó Horacio Verbitsky durante un debate organizado por el Centro Latinoamericano del Freedom Forum con el apoyo de la asociación PERIODISTAS.

La directora del Centro, Suzanne Bilello, había dicho al comienzo que la entidad no acostumbra emitir declaraciones institucionales sobre cuestiones como esa sentencia, pero que sí podía "fomentar un debate sobre un tema tan controvertido". El Aula Magna de la Facultad de Derecho fue la sede del encuentro. El asesor legal de la Asociación de Entidades Periodísticas de la Argentina (ADEPA) Gregorio Badeni, el ex camarista Ricardo Gil Lavedra, el editor de *Noticias* Héctor D'Amico y Verbitsky, coincidieron en advertir sobre la peligrosidad que ese fallo representaría para el estado de derecho en caso de quedar en firme.

Editorial Perfil presentó el miércoles pasado un recurso extraordinario ante la misma sala H de la Cámara de Apelaciones en lo Civil de la Capital Federal que dictó la sentencia condenatoria "por haber violado el derecho a la intimidad" de Menem. Hoy sus abogados se informarán acerca de los pasos que dispondrá el tribunal en la causa.

En su exposición, D'Amico ofreció un pormenorizado detalle del hecho periodístico. Señaló que mientras el tema abarcaba únicamente la relación sentimental de Menem con la diputada Martha Meza y el hijo de ambos, Carlos Nair, en una reunión de editores de la revista se decidió no publicarlo por carecer de interés. Pero cuando con el tiempo surgieron datos ciertos sobre el enriquecimiento de Meza y las amenazas contra la vida de Nair, su medio dio a conocer los hechos por considerarlos de interés público y precisando siempre la fuente de información.

Gil Lavedra ironizó que cuando

En un panel organizado por el Freedom Forum y la agrupación PERIODISTAS cuatro calificados expositores coincidieron en cuestionar el fallo que garantiza 150.000 dólares de indemnización a Menem.

## "Menem cree que el Estado es parte de su patrimonio privado"

a Menem le preguntan por la libertad de prensa, él contesta que privatizó los canales de televisión. Luego insistió en que no se debe separar el fallo contra *Noticias* del contexto en el que tuvieron lugar el proyecto de "Ley Mordaza", de Rodolfo Barra, y otros intentos del oficialismo de restringir la libertad de prensa como la idea de equiparar la pena de la injuria con la de homicidio o la de obligar a los medios de comunicación a tener un seguro para pagar los daños que pudieran causar al honor de las personas.

"La difusión de noticias verdaderas con interés público no tienen responsabilidad civil ni penal en la legislación argentina, por lo que estamos ante un ataque a la libertad de expresión, sobreprotegida sobre cualquier otro derecho o garantía, porque está íntimamente ligada al corazón del sistema democrático", puntualizó el ex camarista.

El periodista de este diario, Horacio Verbitsky, citó 34 casos de privacidad que trató la Corte Suprema de los Estados Unidos (derecho de la mujer al aborto, la prohibición de la desnudez en espacios públicos, las condiciones de confinamiento y si violan la privac-



Ricardo Gil Lavedra, Horacio Verbitsky, Héctor D'Amico y Gregorio Badeni, ayer en Derecho. Dos juristas y dos periodistas coincidieron en criticar un fallo que amenaza la libertad de prensa.

idad de los procesados no condenados, las relaciones homosexuales entre adultos...) y ninguno tenía el mínimo punto de contacto legal con la causa por la cual la Cámara Civil consideró que *Noticias* violó la intimidad del Presidente.

Verbitsky sostuvo que "un aspecto notable del caso es que se trata de un juicio civil y no de un juicio penal", lo cual supone "un avance dentro de las costumbres bárbaras de nuestros gobernantes". Más adelante citó una serie de tra-

tados internacionales como la Convención Americana de Derechos Humanos y la Convención de los Derechos del Niño, que integran la legislación argentina y que, explicó, en ningún caso fueron agredidas por los artículos de la revista condenada.

Sobre los fundamentos que utilizaron los dos camaristas que votaron a favor de la condena (Claudio Kiper y Elsa Gatzke Reinoso de Gauna), el periodista indicó que, al reconocer que la publica-

ción no ha faltado a la verdad, "parecen elementos para la absolución, más que para una condena".

El asesor legal de ADEPA, Gregorio Badeni, también encuadró la causa "en la tensión existente entre el Gobierno y los medios de comunicación". "Aquí parece reinar algo así como viva la libertad, pero muera aquel que no piensa igual que yo", agregó. Y sobre el artículo que fue motivo de investigación, recordó que "cuenta algo que ya sabía el pueblo de Formosa".

EL MES PASADO HUBO VARIOS FALLOS CONDENANDO A MEDIOS

## Más retrocesos que avances

Durante las últimas semanas se conocieron tres condenas que fueron consideradas contrarias a la libertad de prensa y el derecho a la información. El viernes, la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas sostuvo que la libertad de prensa "viene conociendo mas retrocesos que avances". El 26 de marzo se hizo público el fallo que obliga a la revista *Noticias* a pagar 150 mil pesos al Presidente por "violación de la intimidad" de-

bido a la publicación de artículos sobre la relación de Carlos Menem con la diputada formoseña Martha Meza y el hijo de ambos, Carlos Nair. Los jueces Claudio Kiper y Elsa Gatzke Reinoso de Gauna fallaron contra la revista aun reconociendo la veracidad de la información. El juez Marcelo Achával, que votó en disidencia, destacó el valor de la libertad de prensa y estimó que "el control de la información sobre hechos de la intimidad no puede oponerse

al derecho de los ciudadanos a estar informados sobre la conducta de sus representantes".

El 28 del mismo mes, Telefé y el periodista Bernardo Neustadt fueron condenados a pagar 80 mil pesos a la jueza Elisa Díaz de Vivar por "daño moral". La jueza Mabel de los Santos consideró que el canal y el periodista actuaron con "negligencia" al permitir que una invitada al programa "Tiempo Nuevo" profiriera "conceptos agraviantes" contra su colega. De los Santos admitió que un juez es una "persona pública" y que por lo tanto sus actos quedan expuestos, pero sostuvo que los magistrados no están en igual posición que otros funcionarios porque sus posibilidades de acceso a la opinión pública para defenderse son limitadas por sus deberes.

El mismo día, el juez Daniel Molinari Moyano impuso la pena de un mes de prisión en suspenso al director del diario *La Voz del Interior* (de Córdoba) Luis Eduardo Remonda, por considerarlo autor de "injurias equívocas". Además, condenó al diario a pagar 150 mil pesos al empresario Miguel Ángel Caruso, quien inició la querrela al sentirse molesto por un artículo en el que se aludía a su presunta vinculación con la mafia de las máquinas de video-poker que opera en la provincia.

**DANIEL AGUSTIN  
BAQUERO**

08-04-1977



Querido hijo,

**DIOS ES AMOR - 1 JUAN 4:8**

A veintidós años de tu injusta desaparición, aún seguimos en búsqueda de la dignidad y de la justicia humana. Tus padres que no te olvidan

**M. E. PAPPAL de BAQUERO - AURELIO BAQUERO**

**FAX  
TELEFONIA**

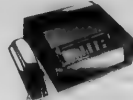
**Reparamos su fax en minutos  
o le entregamos  
uno hasta su reparación.**

**REPUESTOS ORIGINALES:**

**TODAS LAS MARCAS. GARANTÍA OFICIAL 6 MESES.**

**TODO EN  
VENTAS Y  
ACCESORIOS**

**ELECTRONICA SYSTEMS, único centro de reparación autorizado.  
Seriedad y responsabilidad nos avalan.  
Servicios a empresas y particulares. Mantenimiento, venta y accesorios.  
Llámenos al 978-8884 601-8444  
24 hs.: al 377-0717 o 15-419-3366  
GUAMINI 4824 CAP.**



Retiro y  
entrega a  
domicilio  
sin cargo.



LA ALIANZA DEBATE SU PROPUESTA EDUCATIVA PARA EL '99

# Con los deberes hechos

Los riesgos de la globalización, la relación entre la educación y el mundo del trabajo, la participación versus el autoritarismo y la armonización entre desigualdad y diversidad fueron algunos de los temas desarrollados por los especialistas, partidarios e independientes.

“La educación será la base de nuestra plataforma política”, aseguraron Graciela Fernández Meijide y Carlos “Chacho” Alvarez. El anuncio fue el broche del encuentro de especialistas independientes y de la Alianza, que se reunieron para debatir “La revolución educativa en los umbrales de un nuevo siglo”. “Acá estamos en 1999” advertían algunos de los participantes para dejar en claro que los problemas de la coyuntura —léase financiamiento y aplicación de la Ley Federal— no entrarían en ese intercambio donde lo concreto fue la ratificación de que la educación debe ser el eje de cualquier proyecto político que aspire a consolidarse hacia el próximo milenio.

“El dilema de la Alianza será cómo estar en la globalización y no ser víctima de esta globalización neoliberal inaceptable”, advirtió Carlos Torres Novoa, director del Latin American Center de la Universidad de California, y recomendó que el frente de radicales y frepasistas se pronuncie en contra de los *vouchers*, bonos que el Estado entrega a los padres para financiar la educación de sus hijos, porque “destruyen la educación pública, profundizando las diferencias” y calificó como “una tragedia” que la universidad no esté vinculada con el trabajo en las escuelas.

Los riesgos de la globalización, la relación entre la educación y el mundo del trabajo, la participación versus el autoritarismo y la armonización entre desigualdad y diversidad fueron algunos de los temas desarrollados por los especialistas convocados por la diputada del Frepaso Adriana Puiggrós desde el Instituto Programático de la Alianza. En el estrecho salón se mezclaron los radicales Raúl Alfonsín, Adolfo Stubrin (ex secretario de Educación), Laura Mussa, Gabriel Dumón, Andrés Delich, Mario Giannoni (secretario de Educación porteño), Pablo Gerchunoff y Alicia Camilioni con los frepasistas Alvarez, Fernández Meijide, Mary Sánchez y Enrique Martínez. Como invitados independientes participaron Torres, la brasileña María Ciavatta Franco, Juan Carlos Tedesco y Daniel Filmus. También volcaron sus ideas las pedagogas Graciela Frigerio (asesora del jefe de gobierno porteño, Fernando de la Rúa) y María Teresa Sirvent (asesora de Fernández Meijide) y Nicolás Casullo.

Tedesco, ex titular de Educación de la Unesco, quien aceptó intervenir en el debate como experto sin que esto suponga ningún alineamiento político, señaló que “las estrategias neoliberales se olvidan del largo plazo porque el mercado es cortoplacista por definición, pero para definir una política educativa hay que trabajar la urgencia desde el largo plazo”. Como ejemplo de esa conjugación señaló que “los docentes del siglo XXI, los que trabajarán hasta el 2040, son los que hoy están eligiendo ser docentes, por lo tanto hoy se tienen que tomar decisiones”. Tedesco se-



Conferencia al término del seminario sobre educación. Alvarez, Fernández Meijide y Puiggrós.

“La educación debe ser la base de nuestra plataforma política”, aseguraron técnicos y políticos de la Alianza.

ñaló que “es fundamental avanzar hacia un camino de concertación, lo cual supone oponerse tanto al mercado como al autoritarismo estatal”, pero aclaró que no se puede presuponer que hay un solo camino válido.

Filmus, ex subsecretario de Educación porteño, otro de los especialistas que aclaró su independencia, señaló que “uno de los desafíos es cómo educar para el trabajo y no para el mercado del trabajo ya que en la Argentina existe un ‘ajuste’ que se refleja en las estadísticas: existe un 40 por ciento de estudiantes precarios para un 40 por ciento de trabajadores precarios”, y destacó que “la educación tiene que ser el centro de la estrategia de

desarrollo no una política social”.

Después tomó la posta la diputada Mary Sánchez quien cuestionó la “centralidad política autoritaria de la Nación en la aplicación de la Ley Federal de Educación”. En la misma línea, Sirvent cuestionó la capacitación docente porque “supuestamente se quiere formar un ciudadano crítico, autónomo, mientras al docente le dan su capacitación en ‘paquetes’ sin posibilidad de discusión” y dijo que “la Alianza tiene que desarrollar una política de verdadera participación”.

Graciela Frigerio discrepó con la idea de “revolución educativa” porque “la educación es siempre un nexo entre lo viejo y lo nuevo y estapropuesta puede encerrar un

riesgo de una esperanza frustrada”, coincidió con Sirvent en el autoritarismo del Ministerio de Educación y advirtió que “así como se pasó de la horda al Estado, en las puertas del 2000 podemos pasar nuevamente a la horda”. A pesar de las críticas implícitas ningún aliadista propuso la derogación de la Ley Federal de Educación, eje de la política educativa del menemismo.

## PELACCHI

El ministro del Interior, Carlos Corach, confirmó el inminente alejamiento del comisario Adrián Pelacchi de su cargo de titular de la Secretaría de Seguridad Interior —como informó ayer *Página 12*—, para asumir un puesto en la Interpol Internacional, con sede en París. Corach, quien negó desinteligencias con ese funcionario, admitió la posibilidad de que la Secretaría quede en manos del ex diputado justicialista Miguel Ángel Toma, ex integrante de las comisiones de Defensa y de Fiscalización de los Organos y Actividades de Seguridad Interior e Inteligencia. El ministro destacó que con la incorporación de Pelacchi a la Interpol, la Argentina participará “por primera vez en la conducción” del organismo internacional y dijo que esa circunstancia fue tenida en cuenta cuando el secretario de Seguridad expresó su deseo de continuar su carrera policial. “Continuar su carrera en la policía internacional es importante para él y para el país”, dijo Corach, quien al desmentir que existieran conflictos con Pelacchi ratificó su “confianza” en el funcionario. Al dialogar con la prensa cuando salía de su domicilio, Corach respondió que el reemplazante de Pelacchi “puede ser” Toma, un justicialista que manejó temas de Defensa y Seguridad en la Cámara baja y que además puede aportar experiencia en el trato con la oposición política. Versiones periodísticas señalaron esta mañana que Pelacchi tenía previsto renunciar la semana pasada pero postergó su decisión hasta el lunes próximo debido a que el sábado último se casó su hija y a que aún no firmó el decreto que oficializa el recambio. Pelacchi había asumido al frente de la Secretaría el 22 de setiembre del año pasado.

### CONVENIO DEL BANCO MUNDIAL N° 3794 - AR CONVENIO SUBSIDIARIO ENTRE LA NACION ARGENTINA Y LA PROVINCIA DE RIO NEGRO NOMBRE DEL CONVENIO DEL BANCO MUNDIAL: PRODYMES LLAMADO A LICITACION 12/98

- 1- La República Argentina a través del Ministerio de Cultura y Educación de la Nación ha recibido del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (en adelante denominado el BIRF), un préstamo para sufragar parcialmente el costo del PROYECTO DE DESCENTRALIZACIÓN Y MEJORAMIENTO DE LA EDUCACIÓN SECUNDARIA (PRODYMES I) y se prevé que parte de los fondos de este préstamo se ha de aplicar a pagos elegibles conforme al Contrato “Ampliación y Adecuación del Centro de Educación Media N° 53 de General Conesa”. Podrán participar en la Licitación todos los licitantes de los países que reúnan los requisitos de elegibilidad que se estipulan en las Normas: Adquisiciones con préstamos del BIRF y créditos de la AIF.
- 2- El Convenio Subsidiario, firmado entre la Nación Argentina y la Provincia de Río Negro habilita a que el Consejo Provincial de Educación de esta provincia invite a los licitantes a presentar ofertas para la Ampliación y Adecuación del Centro de Educación Media N° 53 de General Conesa.
- 3- Los licitantes podrán adquirir los Documentos de Licitación en la Secretaría General del Consejo Provincial de Educación, sito en Rivadavia 90, Viedma, entre los días 7 de abril y 8 de mayo de 1998, inclusive, contra el pago de un cargo no reembolsable de: Pesos Trescientos (\$ 300.). Los interesados también podrán obtener más información en Laprida 240, 2° piso, Oficina 6, Telefax: 0920-27338, Viedma (RN).
- 4- La oferta deberá tener una validez de noventa (90) días a partir de la fecha de la Apertura y venir acompañada de una garantía de mantenimiento de la oferta de: Pesos Siete Mil Cien (\$ 7.100) y deberá entregarse en la sede de la Unidad Ejecutora Provincial, sito en Laprida 240, 2° piso, Oficina 6, Viedma, hasta las doce (12.00) horas del día 8 de mayo de 1998, oportunidad en la que las ofertas se abrirán en presencia de los representantes de los licitantes que hayan decidido asistir.

### PROVINCIA DE RIO NEGRO

### PROVINCIA DEL CHUBUT Administración de Vialidad Provincial Llamado a Licitación Pública N° 6-AVP-98

Gobierno del  
**Chubut**  
Un futuro en marcha

**OBJETO:** Construcción de Obras Básicas, Estructura Granular y Pavimento con Tratamiento Superficial Bituminoso tipo “Doble” con Sellado, incluido Sellado de las Banquinas, en Ruta Provincial N° 56, Tramo: Empalme R.N. N° 40 - Ruta Provincial N° 20 (Primera Sección), ubicada en Dpto. Río Senguer.

**Presupuesto Oficial:** \$ 5.742.252,17

**Garantía de Oferta:** 1% de la Oferta

**Valor de los Pliegos:** \$ 2.500,00

**Plazo para la Ejecución Total de la Obra:** 20 meses

**Fecha de Apertura de las Propuestas:** 08 de Mayo de 1998, a las 11.00 hs., en la Sede Central AVP, Finochietto N° 151, Rawson, Chubut.

**Lugar de Venta de los Pliegos:** Sede Central AVP, Finochietto N° 151, Rawson, Chubut

**Sarmiento N° 1172 - Capital Federal**

**Lugar de Consulta:** Los mencionados para la venta.

**Aclaración:** La venta del Pliego en Casa del Chubut se efectuará contra entrega de giro sobre Rawson, a la Orden de la Administración de Vialidad Provincial.

Por Diego Schurman

Se pasa del frío al calor en un abrir y cerrar de ojos. El hollín vuelve al aire irrespirable. Son, en definitiva, cinco kilómetros de neblina espesa hasta llegar al primer rellano. Recién entonces comienzan a distinguirse las siluetas de unos 90 trabajadores de Río Turbio que hace 6 días se internaron en la mina de carbón en demanda de mejoras laborales y salariales. La original y arriesgada modalidad de protesta contará hoy con un acto de apoyo que organizaciones defensoras de derechos humanos y partidos políticos realizarán frente a la sede porteña de la Casa de Santa Cruz.

La ocupación de la mina se decidió el viernes, luego de 22 días ininterrumpidos de huelga y ante el fracaso de las negociaciones con los directivos del Yacimiento de Carboníferos de Río Turbio (YCRT), que paradójicamente responden a la Federación Nacional de Luz y Fuerza, es decir, a una organización sindical. Los trabajadores demandan un paquete de 30 puntos, que van desde la efectivización del personal contratado, hasta la equiparación de sueldos —que hoy oscilan entre 200 y 800 pesos—, pasando por el pago de la bonificación anual por eficiencia.

En un encuentro realizado días atrás, la empresa y el gremio ATE, con la mediación del gobierno de Néstor Kirchner, habían alcanzado un principio de acuerdo. Pero en un asamblea posterior, un importante número de "viejitos" —como afectuosamente se dicen entre sí los mineros— decidieron continuar la protesta.

Altas fuentes del gobierno provincial aseguraron ayer a **Página/12** que su papel, en un conflicto entre trabajadores y directivos de una empresa que no es provincial, se limita al de "mediador".

# Noventa trabajadores reclaman en el socavón

Los mineros de Río Turbio decidieron un original y arriesgado modo de protesta: se internaron en el yacimiento. Llevan 22 días de huelga. Hoy habrá un acto de apoyo en Buenos Aires.



La mayoría de los operarios provienen del norte del país y de Chile.

Mineros en huelga. Humedad, gases tóxicos y poca luz.

Que con ese criterio, la Subsecretaría de Trabajo local llamó a una conciliación voluntaria primero y luego a otra obligatoria. Pero que al no ser acatada por los trabajadores decidió declararse incompetente. "Si hubiéramos querido per-

judicar a los mineros tendríamos que haber declarado ilegal la huelga por el no acatamiento a los llamados de conciliación. Pero, justamente, para no profundizar el conflicto nos declaramos incompetentes", dijeron.

Los manifestantes, junto a sus mujeres e hijos, se concentran diariamente en la cuenca carbonífera, que además del Turbio incluye la vecinal localidad de 28 de Noviembre. En Río Gallegos, la capital provincial, el apoyo lo da una decena de traba-

jadores, que instalaron una carpa frente a la casa de gobierno. Tres de ellos están en huelga de hambre.

La peor parte, de todos modos, les toca a los 90 hombres que deben afrontar las adversidades de la mina. Suelen padecer afecciones oculares y respiratorias, más aún luego de varios días dentro del socavón. Pero no son los únicos problemas: la empresa cortó el suministro de energía apenas iniciado el conflicto y es cada vez mayor la acumulación de gases por el parate de los extractores.

El gremio denunció el corte y el juez federal Gerardo Camacho ordenó que un perito determine el grado de deterioro de la mina. Pero lo que a primera vista aparece como una solución al tema se podría transformar en un nuevo motivo de discordia: el perito irá acompañado de efectivos de Gendarmería, lo que irritaría los ya susceptibles ánimos de los obreros.

El clima no es el mejor. Galerías adentro, iluminados sólo por la luz de los cascos, se ven rostros de bronce bañados con un polvillo viscoso. La humedad cala bien hondo en los huesos. Y los hombres que se reparten dentro del socavón y en el chillón, una zona más cercana a la bocamina, únicamente se mueven para buscar alimento y bebida.

La imagen de Santa Bárbara, la patrona de los mineros, sigue teniendo un lugar entre los trabajadores. Es prácticamente imposible ver catamarqueños, jujeños o salteños sin un crucifijo. La mayoría de los operarios del ex yacimiento estatal provienen del norte, pero a éstos hay que sumarles también a los chilenos, en particular los de Puerto Natales, que alcanzan el 40 por ciento del plantel local.

En el '94 ya hubo una ocupación de mina. Se extendió 10 días hasta que la patronal accedió al reclamo salarial. Los trabajadores ahora aspiran a obtener el mismo resultado.

# Condenado



Gabriel Doyle fue condenado a la invisibilidad, a vagar entre la gente sin ser visto, arriesgando su vida en cada caso hasta pagar el precio de su culpa.

La nueva creación de **Sebastián Borensztein**, nominado a 7 Premios Martín Fierro.

**Lito Cruz - Luis Luque**

## La Condena de Gabriel Doyle

María Socas, Jean Pierre Noher, Magalí Moro  
Libro: Robin Wood y Sebastián Borensztein

**HOY 22 Hs.**





DIEZ AÑOS DE CARCEL PARA EL ASESINO DEL NUTRIERO

# Con el agua hasta el Cuello

El ex oficial Oscar Cuello fue condenado por el intento de robo y posterior muerte de Cristian Cicovicci, en abril de 1996.

Por Carlos Rodríguez  
Desde Dolores

En un clima de tensión creado por el temor a una pueblada por parte de los amigos de la víctima, con más personal de seguridad que público y periodistas dentro de la sala de audiencias, la Cámara de Dolores condenó a diez años de prisión al oficial inspector exonerado Oscar Cuello, acusado por el crimen del nutriero Cristian Javier Cicovicci, ocurrido el 20 de abril de 1996. El tribunal —con el voto mayoritario de dos de sus tres miembros— sorprendió al calificar el caso como “tentativa de robo agravado por homicidio, violación de los deberes de funcionario público y homicidio culposo, todo en concurso ideal”. De tal modo, confirmó que Cuello intentó robarle a Cicovicci las pieles de nutria que llevaba ese día. En los fundamentos, también dio por sentado que los efectivos de la comisaría de Pila, localidad donde ocurrió el crimen, sustraían en forma habitual el producto de la caza a los nutrieros y después comercializaban el botín. Esto será motivo de un nuevo juicio (ver nota aparte).

Durante las tres horas que duró la lectura de la sentencia, Cuello permaneció cabizbajo y cuando escuchó el monto de la pena lloró varios minutos en silencio. Poco antes, su esposa se había retirado de la sala, llorando, previendo lo que a esa altura se sabía inevitable. La madre y los hermanos de Cicovicci no terminaron de ponerse de acuerdo respecto del fallo. “Estoy muy conforme con la sentencia y ahora Cuello va a tener también el castigo de Dios”, dijo Maximiliana, una de las hermanas. No cuestionó el hecho de que el tribunal haya desechado el pedido de la fiscal María Eva Merlo, quien requirió una condena de 18 años de prisión.

Sin embargo, ya en la calle, mientras caminaba sostenida de ambos brazos por sus hijos, doña Juana, la mamá del nutriero asesinado, consideró que “está bien que haya sido

condenado, pero es injusto que dentro de tres años pueda quedar nuevamente libre”. Cuello, que está preso desde el día del crimen y que ahora está alojado en la Unidad 9 de La Plata, podría salir en libertad condicional a partir del 2001.

Afuera, cuando el condenado Cuello fue retirado en un celular, un grupo pequeño de personas le gritó: “¡Asesino!”, “¡Hijo de puta!” y otras expresiones poco amables. La escasa concurrencia, bajo una fuerte llovizna, contrastaba con la multitudinaria presencia policial. La manzana donde está ubicado el tribunal, en pleno centro de Dolores, había sido ocupada por centenares de uniformados que se movilizaban en carros de asalto, patrulleros y camiones cisterna.

Los grandes ausentes fueron los nutrieros, que hace dos años, el día del crimen, coparon el tribunal e intentaron linchar a Cuello. Los comentarios indicaron que estuvieron reunidos a pocas cuadras, esperando la sentencia, y que sólo iban a concurrir si había absolución o si se anulaba el juicio. A pesar de los malos augurios, el fallo se leyó sin batallas campales.

Con el voto de Susana Darling Yaltone y Jorge Dupuy, el tribunal consideró que fue un “procedimiento policial ilegítimo” el realizado el 20 de abril de 1996 por el oficial inspector Cuello en la laguna El Sermón, ubicada en una estancia de Pila conocida como La Azotea. Los jueces consideraron que el policía “mediante violencia ejercida en la persona de Cicovicci trató de apoderarse de la bolsa” que contenía 26



Gustavo Ercole

El ex policía Oscar Cuello lloró al conocer la condena. Su mujer no esperó ese momento: abandonó la sala antes.

cueros de nutria. Cuello llevaba en la mano derecha su pistola reglamentaria.

El disparo que mató a Cicovicci “en forma casi instantánea” fue realizado desde una distancia de “más de 15 centímetros y menos de 30”. Además de los diez años de prisión, el policía fue inhabilitado por igual tiempo para ejercer funciones públicas y para usar armas. En su voto, Dupuy recaló que la pistola “estaba en posición de disparo, sin el seguro colocado, y el imputado tenía el dedo en la cola del disparador, violando el reglamento (policial) dictado en el año 1988” para evitar la reiteración de casos de “gatillo fácil”. Por lo demás, “la resistencia de Cicovic-

ci, si existió, fue insignificante, por lo que el uso del arma y el disparo fueron innecesarios y excesivos”. El camarista Raúl Begué discrepó con sus colegas, aunque en muchos de los ítem de la sentencia terminó acompañando el voto condenatorio. Según Begué, Cuello fue “el chivo expiatorio de las maniobras de ocultamiento de la realidad llevadas a cabo por funcionarios de la comisaría de Pila” que “no tuvieron la finalidad de ayudarlo”. El disidente calificó de “buen hombre” al policía condenado y llamó “falaz” al principal testigo de cargo, el nutriero Gustavo Carlomagno. Los abogados de Cuello apelarán el fallo, basándose en los argumentos expuestos por Begué.

EL FALLO ORDENO INVESTIGAR LA COMISARIA DE PILA

## La manía de robar las pieles

Por C. R.

La investigación del caso Cicovicci reveló la corrupción generalizada existente en la comisaría de Pila. En su fallo, la Cámara de Dolores puntualizó que

las pieles secuestradas a los nutrieros “no se evaporaban” sino que “queda probado que las operaciones de venta se hacían en la comisaría; y eso se llama robo”. Uno de los casos es la desaparición de 126 cueros que, según la policía, “fueron entregados al Hospital de Pila en carácter de donación, en 1996. La nota de recepción fue firmada por el médico Oscar Prieto, que en realidad no trabajaba en el hospital sino que tenía grado policial activo en la comisaría de Pila. Se abrió una causa paralela por estos robos y otra para investigar algunas irregularidades cometidas por los peritos policiales que intervinieron en la causa.

“Las pieles incautadas eran comercializadas por el personal de la comisaría”, cuyos integrantes al momento de ocurridos los hechos serán investigados por pedido de la fiscal María Eva Merlo. Los jueces aclararon que muchas veces el policía condenado por el crimen, Oscar Cuello, “no era el que ofrecía las pieles en venta, pero de ninguna manera podía ignorar lo que estaba ocurriendo”.

Ramiro Gutiérrez, abogado de la familia Cicovicci, aseguró que el

fallo del tribunal de Dolores “es el que habíamos esperado” porque “estábamos convencidos de que esa comisaría era una verdadera barraca donde se compraban y vendían cueros”. El letrado explicó que los policías “aplicaban en forma ilegítima el Código Rural” para sancionar a los cazadores de nutrias, en lugar de apelar a las leyes de caza.

“Con el Código, ellos podían ser juez y parte, mientras que las leyes de caza garantizan la intervención de un juez, un fiscal y un defensor”, sostuvo Gutiérrez. En ese marco, los cazadores “eran detenidos, se los privaba ilegítimamente de la libertad, los mandaban a dormir (unos días) al calabozo y en el caso de Cristian Javier (Cicovicci) los mataban”.

La fiscal Merlo acusará también a los peritos policiales que intervinieron en el juicio. “Esos peritos —precisó Gutiérrez— actuaban como peritos de parte cuando en realidad eran personal activo de la policía, lo que los inhabilitaba para esa función”. El abogado agregó que “todavía llegaron más allá de cualquier límite imaginable y hasta pretendieron cobrar honorarios en la causa, lo que es una vergüenza”.

## POLICIA

Un suboficial de la Policía Bonaerense completamente borracho mató en un colectivo, de un balazo en la espalda, a un empleado textil que viajaba en la línea 182. Pedro Fernández, de 49 años, terminó su turno como custodio de la sucursal de Hurlingham del Banco Almagro, pero antes de volver a su casa cruzó la calle rumbo al bar “El Cuervo”, donde tomó vino durante varias horas. Luego se subió al colectivo, vestido de uniforme y ayudado por varias personas. Una vez arriba comenzó a amenazar inexplicablemente a Carlos Fernández, de 45, uno de los dos pasajeros que viajaban en ese momento. Finalmente, terminó sacando su arma reglamentaria y le disparó. El policía fue pasado a disponibilidad y hoy será indagado por un juez.

## Viajó herido y se murió

Un grupo de unas cinco personas cargó en la madrugada de ayer en un taxi a un hombre herido de bala, que murió en el transcurso del viaje. El episodio ocurrió a las 2, cuando el grupo detuvo a un taxi en Ceballos al 900 y subió al herido. El taxista recién se dio cuenta de la situación unos minutos después, al oír las quejas de su pasajero. Entonces, decidió llevarlo a la comisaría 18ª, donde los efectivos llamaron a una ambulancia del SAME. Pero el pasajero ya había muerto. La policía logró detener a dos de los miembros del grupo que cargaron al hombre en el taxi.

## Mirando otro canal

Cuatro delincuentes armados asaltaron la sucursal Vicente López del Banco de Boston, donde en sólo tres minutos y sin disparar un tiro tomaron a una mujer como rehén, robaron unos 180 mil pesos y huyeron del lugar sin que los policías de la custodia se dieran cuenta de nada. Los asaltantes irrumpieron en el banco a las 14.45 y redujeron al custodio privado. Pero pese al despliegue tipo comando que hicieron, los policías de la puerta no advirtieron nada hasta que fue tarde: cuando ya estaban huyendo.



Doña Juana, la mamá del nutriero, puso reparos al fallo. “Es injusto que dentro de tres años quede libre de nuevo.”

## Cursos de Iniciación a la Ópera

Grabaciones,  
Textos y Videos  
Grupos reducidos

Tel. 953-5525

llamar de 9 a 13  
y de 17 a 19 hs.

# Tras la aparición del bote intacto, buscan a los militares perdidos

Las patrullas que hace siete días rastrean el archipiélago de las islas Orcadas para localizar a los tres militares argentinos extraviados durante una misión de rutina, encontraron ayer el bote de goma en el que navegaban "sin sus tripulantes, con su motor, dos tanques de combustible y un remo", según informó oficialmente el Comando de Operaciones Navales. Por la tarde una expedición terrestre y el rompehielos "Almirante Irizar" intentaron atravesar un glaciar interno para llegar hasta la bahía Browns, donde fue avistado el gomón, pero una fuerte tormenta impidió que siguieran operando y postergó la búsqueda hasta hoy, si el tiempo lo permite.

Las condiciones climáticas adversas complican el trabajo de los equipos de rescate por tierra, aire y mar. Pero el tiempo transcurrido desde que los marinos perdieron contacto con la base no disminuye las esperanzas de encontrarlos vivos. Ayer, el hallazgo del bote en el que viajaban renovó esas expectativas.

Ricardo Leprón, vocero del Comando de Operaciones, prefirió la cautela. Dijo que si bien existen "posibilidades de sobrevivencia" para los militares perdidos, "hay que considerar que pasaron siete días a la intemperie con temperaturas de cuatro grados bajo cero por la noche".

Las expectativas se centran en

El bote de goma apareció sin daños, renovando las expectativas sobre los marinos extraviados, que podrían estar con vida.

el hecho de que el bote fue encontrado sin daños y en buenas condiciones, lo que alentó la posibilidad de haber sido abandonado voluntariamente por sus tripulantes. Leprón explicó que, en tal caso, "pudieron descender del bote sin haber sufrido ningún golpe ni colisión violenta y sin mojarse, lo que es muy importante teniendo en cuenta la temperatura del agua". Agregó, además, que la ubicación del motor permite suponer que "quizás hayan querido repararlo y estén refugiados dentro de la isla".

La falta de uno de los tanques de combustible —que los militares podrían haber utilizado para calentarse—, la cantidad de alimentos que llevaban y la posibilidad de hidratarse con el agua, renuevan las esperanzas.

El gomón fue avistado en la bahía Browns, en la isla Laurie del archipiélago de las Orcadas. Hasta ese momento no se tenían rastros de los marinos Alejandro Hornanstorfer, Ricardo Alvez y Daniel Tavella, desaparecidos el martes pasado mientras navegaban en

un bote de goma semirígido durante una misión habitual de reconocimiento que en condiciones normales se realiza en dos horas.

Después del hallazgo, una expedición terrestre y el rompehielos "Almirante Irizar" partieron hacia el lugar, pero se demoraban en llegar por las dificultades del terreno, escarpado y cubierto de grietas. En tanto, los helicópteros que colaboran en la búsqueda también debieron dejar de operar debido al empeoramiento del clima.

La llegada del rompehielos a las Orcadas fue clave para la búsqueda, ya que recién con el auxilio de los helicópteros que tiene la embarcación fue posible empezar a rastrear los cientos de pequeñas islas e islotes que forman el archipiélago.

UNA NUEVA ORANGUTANA EN EL ZOO PORTEÑO

## Una segunda esposa para Rafael



Rafael y la orangutana alemana recién llegada, a la que aún deben ponerle nombre. Ahora en el zoológico esperan que pronto alguna de las hembras quede preñada.

Rafael tiene ahora dos esposas. La oficial es Marisa, pero todos los arrumacos fueron ayer para la nueva, una alemana de 16 años que aún no tiene nombre. La nueva orangutana fue presentada ayer en el Zoológico porteño, que la adquirió por 35

mil dólares, con el fin de permitir la reproducción de los animales. Un objetivo al que Rafael se abocó de inmediato.

Los orangutanes son una especie en extinción, debido a la excesiva caza y a la destrucción de su hábitat en Borneo y Sumatra, su lugar de origen. En la actualidad se calcula que existen entre 20 y 27 mil especímenes. Si bien Rafael ya tenía a Marisa, la necesidad de una segunda hembra surgió porque el proceso reproductivo de estos animales es lento: cada hembra tiene comprometidos aproximadamente dos años entre su período de celo, preñez y lactancia. Por eso, explicó el director del Zoológico, Marcos Dabbah, los machos suelen tener varias parejas. Durante los tres años de convivencia de Rafael y Marisa aún no tuvieron descendencia, porque recién ahora están en período reproductivo. "Tener una hembra más nos permitirá ampliar el cupo reproductivo de un animal tan escaso y en peligro de extinción", detalló Dabbah.

Rafael es algo demandante como

pareja: según explicó el director del Zoo, la nueva orangutana deberá soportar en los próximos días un asedio permanente del macho, quien para "marcar su presencia, la someterá sexualmente de cinco a seis veces por día". En el primer día Rafael no perdió un minuto: la pareja copuló "entre seis y siete veces", según detallaron. Marisa no parece celosa por ello: los orangutanes suelen convivir en grupos con dos o más hembras, pero no con más de un macho, ya que el encuentro de dos machos adultos suele generar agresividad.

El menú con que se encontró la recién llegada es variado: ayer, martes, les tocaba yogur, manzana, zanahoria, pasas, acelga y cereales. El macho come unos 7 kilos y las hembras unos 5. No es para menos: un espécimen adulto macho llega a pesar unos cien kilos. Un bebé orangután pesa al nacer aproximadamente 1.5 kilo.

El Zoológico anunció que, como es habitual con los nuevos animales, a partir de Semana Santa los chicos podrán sugerir nombres para bautizar a la recién llegada.

Como un anuncio de neón, la palabra "Oportunidad" gira incansablemente en la página publicitaria que la empresa Campo del Cielo tiene en Internet. "Coleccionistas o empresarios" son los destinatarios del único producto que se ofrece: el meteorito "El Chaco", "de 37,2 toneladas, el más grande de Latinoamérica y el segundo en el mundo", detalla el aviso con datos veraces. "Escucho oferta o tasación", aclara Rodolfo Figueras, el contacto empresarial que espera recibir las por correo electrónico. El intento de comercializar la piedra ocasionó que el fiscal del Estado, Marcelo Castelan, presentara un recurso de no innovar ante la justicia de Charata, localidad chaqueña donde está encerrado el meteorito.

Castelan basó su presentación en que la piedra "es una cosa de interés público" y por eso, señaló, "el recurso está abierto a todas las personas que deseen adherirse y participar en la causa". Ya a mediados del año pasado, la empresa ofreció "El Chaco" a través de un aviso clasificado en el diario norteamericano *The New York Times*, lo que también ocasionó una fuerte polémica en cuanto a los derechos de propiedad.

Pero la pelea judicial comenzó en realidad, en marzo del año pasado cuando el gobierno provincial inició los trámites para la expropiación del terreno con el objetivo de crear un parque natural. "Pagando su justo precio el gobierno puede quedarse con el meteorito", dijo Figueras a este diario. El hombre no se opone a la expropiación, pero discute la propiedad de la piedra.

Mientras funcionarios provinciales aducen que la legislación establece el dominio para el gobierno (ver aparte), Figueras sostuvo que esas reglas "no conciden con el Código Civil. La propiedad es indisponible. Una ley del '70 dice que (la piedra) está expuesta a expropiación, lo que significa que el gobierno no la considera un bien de terceros".

Si bien el empresario cree que el conflicto se resolverá "a corto plazo", no opina lo mismo en cuanto "a ponerse de acuerdo en el valor del meteorito" y aunque reconoció que "hasta ahora no hubo conversaciones" sobre el tema, decidió adelantarse. "Puse el aviso para demostrar, sin suposiciones, el valor

**Intención: "Compré el campo para la explotación de 'El Chaco', para exponerlo, pero el gobierno no supo valorar la buena intención", dice Rodolfo Figueras.**

real de la piedra. Trato de armar una defensa del precio porque no puedo confiar en las buenas intenciones de la provincia", explicó.

En enero del año pasado Figueras y su socio en la empresa Campo del Cielo, Hugo Bois, le compraron a Emeterio Tévez las 100 hectáreas que rodean el meteorito y al meteorito mismo, por 30 mil dólares. "Se compró para la explotación de 'El Chaco' para exponerlo en Argentina y en el mundo, pero el gobierno no supo valorar la buena intención", sostuvo Figueras.

La propuesta, detallada en una carta al gobierno chaqueño en febrero del '97, era cobrar entrada en esas exposiciones y ceder un porcentaje para "las escuelas del Chaco". Era una idea, si no brillante, muy loable y favorable para la provincia, se autocalabó Figueras. Lo cierto es que, además de no responder

### COMPañía DE RADIO Y TELEVISION S.A. (CORTESA)

#### ASAMBLEA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Convócase a los señores Accionistas de COMPañía DE RADIO Y TELEVISION S.A. (CORTESA), a Asamblea Ordinaria a llevarse a cabo el día lunes 27 de abril de 1998 a horas 12, en la sede de la Empresa, sita en calle España 475, de la ciudad de Salta, para tratar el siguiente ORDEN DEL DIA

1º) Designación de dos accionistas para la firma del acta.

2º) Consideración de los documentos prescriptos en el Art. 234 de la Ley 19.550, correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1997 y de la gestión del Directorio y de la Comisión Fiscalizadora.

3º) Consideración de los resultados no asignados y de la retribución a los Directores y a la Comisión Fiscalizadora.

4º) Ratificación de la retribución a los Directores de acuerdo con lo prescripto en el Art. 261 de la Ley 19.550.

5º) Elección de tres Síndicos Titulares y tres Suplentes para integrar la Comisión Fiscalizadora por los Ejercicios 1998/1999.

Salta, 27 de Marzo de 1998.  
EL DIRECTORIO  
NOTA: Se recuerda a los Señores Accionistas las disposiciones legales y estatutarias para asistir a la Asamblea.

### JUDICIAL - BARRIO NORTE

PEÑA 2241 6º "B"

AMPLIO AMBIENTE - BAÑO - COC COMPL.

EDICTO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 34, Secretaría Única a mi cargo, con sede en Uruguay Nº 714 Piso 5º Cap. Fed., comunica por 2 días en autos: "CONSORCIO DE PROPIETARIOS DE LA CALLE PEÑA 2241 c/ MAUBURO DE LABORATO c/EJECUCION DE EXPENSAS" Expte. 68.821/95, que el Martillo Enríche Rodríguez Quiroga, rematará el día 16 de Abril de 1998 a las 10.30 hs. en el salón de remates sito en Pasaje San Lorenzo Nº 397 esquina Defensa de Cap. Fed., el inmueble sito en la calle Peña Nº 2241 Piso 6º Letra "B" U.F. 24 de Cap. Fed. Sup. Total \$2.50 m2 según título obrante a fs. 73. Nomenclatura Catastral: C-19; S-11; M-37; P-18 BASE \$ 17.000.- SEKA 30% en el acto de la subasta y en dinero en efectivo. COMISION: 3%. El inmueble, según constatación obrante en autos se encuentra Alquilado por la Sra. Silvana Cabrera, con Contrato de Locación agregado en autos. Se trata de un Dto. de aprox. 40 años de antigüedad, ubicado en zona residencial al frente con Balcón de 1 ambiente dividido con piso de parquet, baño con ducha y cocina, en regular estado de conservación. Deudas en concepto de O.S.N. a fs. 83 al 27/2/97 \$23.89; Aguas Argentinas fs. 76 al 21/2/97, \$127.82 y A.B.L. fs. 80/81 al 24/2/97 \$856.26.- SALDO: al 5º día de aprobada la subasta de acuerdo al art. 580 del CPCC teniéndose consideración la equivalencia determinada por el art. 1º de la Ley 23.928 con más los intereses de la tasa pasiva mensual del Banco Central desde realizada la subasta capitalizable cada siete días, con más la del 12% anual capitalizable en la misma frecuencia. EXHIBICION: Los días 14 y 15 de Abril de 1998 de 11 a 13 hs. El Comprador deberá constituir domicilio legal dentro del radio del juzgado al tiempo de suscribir el boleto, bajo apercibimiento de hacer efectivo lo dispuesto por el art. 41 del CPCC y tener por cumplidas las sucesivas notificaciones en la forma establecida por el art. 133 del mismo cuerpo legal. El Martillo se encuentra autorizado para requerir el auxilio de la fuerza pública, al fuere necesario, para garantizar el normal desarrollo de la exhibición y la subasta. Buenos Aires, 31 de Marzo de 1998. José María Pérez. Secretario.

371-6622 Y ROT.





El meteorito está ubicado en un campo de la localidad chaqueña de Charata, que Figueras compró pensando en el negocio.

UN EMPRESARIO OFRECE "EL CHACO" A TRAVES DE INTERNET

# Un meteorito en superoferta

Rodolfo Figueras escucha ofertas: colocó un site en Internet donde ofrece el meteorito "El Chaco", de 37 toneladas, considerado el mayor de América latina y ubicado en un campo de su propiedad.

le, el gobierno provincial inició el juicio de expropiación.  
—¿Cómo surgió la idea de formar una empresa exclusivamente para explotar el meteorito? —preguntó *Página/12*.  
—Bueno, qué sé yo, a veces uno se pone a tomar un whisky y a pensar —respondió el empresario.

Figueras se declaró "comerciante" aunque no especificó en qué rubro: "he tenido tantos...", dijo. En el último año, esperando que se resolviera la disputa de la propiedad de "El Chaco", su empresa se dedicó a "explotar el monte donde está el meteorito, se venden postes para alambrado", aclaró, aunque negó

que se trate de un desmonte. La negativa tiene directa relación con la apreciación que realizó la Fundación Ambiente Total ante la Comisión Provincial de Protección al Patrimonio Cultural y Natural. Jorge Castillo, integrante de la Fundación, sostiene que en la zona "se procedió a desmontar (el bosque) sin autorización de la Dirección de Bosques de la Provincia". Esa actitud también infringe el Código de Faltas del Chaco, que establece sanciones a quien ocasione daños al ambiente o ponga "en peligro la integridad de los monumentos naturales, los removiére o sacare de su medio ambiente natural".

"El Chaco" es el fragmento más grande que queda de una lluvia meteorítica ocurrida entre el 2080 y el 1910 antes de Cristo —de acuerdo con las pruebas del método Carbono 14— sobre el sur del Chaco y norte de Santiago del Estero. La zona, de unos 600 kilómetros de largo por 150 de ancho se conoce como Campo del Cielo por la cantidad de meteoritos que cayeron en esa zona, que los quechuas llamaban Hatum Pampa.

Allí hay cráteres de 25 metros de diámetro y 9 de profundidad, pero de aquellas enormes piedras sólo queda "El Chaco". El descubrimiento del meteorito data de 1962, año en que un equipo de investigadores encabezado por el profesor Argentino Román, de la Universidad Nacional del Nordeste, recorrió la zona acompañado por el geofísico William Cassidy, investigador asociado de la Universidad de Columbia.

## Otras piedras se ofrecen

"El Chaco" no es la única piedra argentina de la zona Campo del Cielo que se ofrece a través de Internet. Cinco fragmentos pequeños de aquel enorme aerolito se exhiben en "Campo del Cielo Iron Meteorites por Sale", página incluida en uno de los 33 sitios relacionados con meteoritos que se registran en la red mundial. "The Meteorite Exchange" y "Meteorite Market" son dos de esos sitios y no es difícil imaginar a qué se dedican. El primero es hogar de otras páginas, entre ellas la de Campo del Cielo que rescata la historia de las piedras —catalogadas con iniciales y número—, dónde y cómo se descubrieron, cuáles son sus componentes y los cráteres de la zona. En la segunda, hay una sección especial de "clasificados" donde los interesados pueden leer ofertas de todo el mundo y hacer sus propuestas a través del correo electrónico. Allí es posible saber que Jim Stroepe está dispuesto a desprenderse de un espécimen "Esquel" de 248 gramos por sólo 3400 dólares. El aviso se incorporó a la sección hace 3 días.

## Qué dice la ley

El argumento más fuerte del gobierno chaqueño para discutir a quién pertenece el meteorito "El Chaco" es la ley provincial 3563 que declara de "interés social y afectado al uso público a todo meteorito, aerolito o cualquier cuerpo natural proveniente del espacio (...), con carácter exclusivo, inembargable, inalienable e imprescriptible". También dispone "la restricción del dominio", prohíbe "toda acción del hombre que modifique el estado natural de los cuerpos celestes", el "traslado provisorio o definitivo fuera de la provincia" y establece que "sin perjuicio del secuestro de los bienes objeto de transgresiones y de las acciones penales", los autores serán "pasibles de multas equivalentes al valor de cien hasta diez mil litros de nafta especial". El artículo 10 de la ley deroga "en todas sus partes la ley 1017 —de facto— y toda norma que se oponga a la presente". Esa ley es, justamente, la que cita Figueras en defensa de su pretensión de dominio sobre el meteorito. El fiscal Castellán informó que la provincia también accionó en base a la ley 3911 de "protección de derechos difusos", en los que encuadra específicamente los "aerolitos, meteoritos y todo cuerpo celeste ingresado a suelo chaqueño".

### EDICTO JUDICIAL

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 91, Secretaría Única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de NEMESIA o NEMECIA MARTIN, ALCIRA ARBONIES y MARIA ESTHER ARBONIES. Publíquese por tres días en el BOLETIN OFICIAL y PAGINA/12. Buenos Aires, Marzo 26 de 1998. Alberto Ugarte, Secretario

EDICTO. El Juzgado Nacional en lo Civil Nº 31 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de CELINA BENANCIA RODRIGUEZ. Publíquese por tres días, Buenos Aires, Marzo 4 de 1998. Ricardo Adolfo Leyva, secretario.

EDICTO. Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 25, Secretaría Nº 50, hace saber que en autos "MAGUISE S.A. S/CONCURSO PREVENTIVO (Expte. 27.868)", se decretó la conversión del trámite de quiebra (art. 90 LCYQ) disponiéndose la apertura del concurso preventivo. Fijase plaza hasta el 19/05/98 para solicitar la verificación de créditos al Síndico, Contador Gabriel Marcelo Ali, con domicilio en Paraná Nº 833, 2º "B", Capital Federal. Informe Art. 35: 03/07/98, Informe Art. 39: 14/09/98. Audiencia Informativa: 08/12/98, a las 9.30 hs. Publíquese por cinco días. Buenos Aires, 3 de Marzo de 1998. Publíquese en el Boletín Oficial, en el Boletín Judicial de la Pcia. de Buenos Aires, en *Página/12* y en El Sol de Quilmes. Javier Cosentino, Secretario

El Juzgado Federal Nº 4 de la Plata, Secretaría Nº 10, hace saber por quince (15) días que tramita la solicitud de Carta de Ciudadanía argentina Doña ORTIZ GOMERO, ROCIO CLARISA, de nacionalidad peruana, nacida el 9 del mes de octubre del año 1965 en el pueblo Nvo. Chimbote, provincia Ancash, nación Perú, a los fines previstos por Ley 24.533, art. 2º. El presente edicto se publicará por dos (2) veces en un lapso de quince (15) días en un diario de la jurisdicción y en otro de circulación nacional y se lo ordenará en los autos "ORTIZ GOMERO, ROCIO CLARISA" en trámite por ante el Juzgado Federal Nº 4 de la Plata. Secretaría Nº 10 del Juzgado. La Plata, 25 de marzo de 1998. Silvana Romero, Secretaria

El Juzgado Federal Nº 4 de la Plata, Secretaría Nº 11, hace saber por quince (15) días que tramita la solicitud de Carta de Ciudadanía argentina DON LINDORF PERALES SANCHEZ, de nacionalidad peruana, nacido el 28 del mes de diciembre del año 1951 en el pueblo San Luis de Lucma, provincia Cuzco, nación Perú, a los fines previstos por Ley 24.533, art. 2º. El presente edicto se publicará por dos (2) veces en un lapso de quince (15) días en un diario de la jurisdicción y en otro de circulación nacional y se lo ordenará en los autos "PERALES SANCHEZ, LINDORF" a cargo de ciudadanía" en trámite por ante el Juzgado Federal Nº 4 de la Plata, Secretaría Nº 11 del Juzgado. La Plata, 20 de marzo de 1998. Silvana Romero, Secretaria

EDICTO. El JUZGADO FEDERAL DE SALTA Nº 2, a cargo del Dr. MIGUEL ANTONIO MEDINA, Secretaría Nº 3 de la Dra. MARCELA ALEJANDRA GIMENEZ, hace saber que por Expte. Nº C 54884/95, caratulado "RAMIREZ, MONTEANO Adrie s/ Carta de Ciudadanía" la peticionante Adrie RAMIREZ MONTANO, de nacionalidad boliviana, nacida el día 14 de julio del 1950 DNI Nº 309.044 solicita la Ciudadanía argentina en los términos de la Ley Nº 346 y modificaciones. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a los que, a través del Ministerio Público, manifiesten las impedimentos o consideraciones que estimen pertinentes, y que pueden oponer a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el diario de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 20 de mayo de 1997. Mariana Alejandra Giménez, Secretaria

**Campo del Cielo S.R.L.**  
Calle 23 (5730) Charata - CHACO - República Argentina Contacto: Sr. Rodolfo F. Figueras  
**OPORTUNIDAD**  
**OPORTUNIDAD**  
Para coleccionistas o empresarios

Ud. es el visitante 00025 desde el 01/04/98!!!



Meteorito "CHACO"

Oportunidad científica y cultural. Su peso es de 37.320 Kgs., es el más grande de América y es el segundo en el mundo por su peso y tamaño.

Scientific and cultural opportunity. Weight 37.320 kilograms, is the biggest of America and the second in the world.

La página de Internet que puso Figueras para vender el meteorito. El gobierno chaqueño quiere expropiar el campo con la piedra.

# Dos mujeres murieron en el incendio de un sauna

El fuego se inició en el techo por unos trabajos de reparación.

Las llamas tomaron el sauna y dejaron atrapadas a dos mujeres.

Eran paraguayas y hacía sólo 15 días que trabajaban en el lugar.

De lo que fuera la entrada del sauna en la calle Larrea, pleno corazón de Once, sólo queda una puerta fantasmal. A las 11.30 de ayer un incendio convirtió el burdel en un infierno. Las llamas invadieron la planta alta del edificio y cercaron la salida de dos chicas que trabajaban allí como prostitutas. Los cuerpos de las mujeres fueron retirados y llevados a la Morgue. Eran paraguayas y hacía 15 días que estaban ahí. "Eran jovencitas, murieron por asfixia", dijeron fuentes policiales. La muerte sepultó sus identidades: la policía asegura que sólo conoce sus "nombres de guerra".

Don Juan es el portero del edificio de enfrente. "Hace cuarenta años que estoy acá y el sauna ya funcionaba." El lugar, ubicado en Larrea 435, es conocido como Pantalla Gigante aunque no tiene marquesinas y señales que lo identifiquen. No existe en el edificio salida de emergencia ni ventilación suficiente. De acuerdo con la información policial, estaba clausurado desde hacía 15 días y la ha-

bilitación previa sólo "le permitía funcionar como videobar aunque en realidad existía un cabaret clandestino donde las mujeres ofrecen sus servicios sexuales". Esas mujeres que alquilan sus cuerpos en Pantalla Gigante son principalmente paraguayas, bolivianas y peruanas.

El incendio comenzó después de las once de la mañana. Aunque las causas todavía son inciertas, voceros del departamento de bomberos indicaron que se "habría producido por las reparaciones de membrana en la terraza". Por su parte, los vecinos del barrio agregaron otros datos. Desde hacía algunos años el lugar cambió de inquilinos. "Empezaron haciendo sauna con palanganas, las prostitutas te bañaban con un trapito", confiesa un comerciante. Con el tiempo crecieron los ingresos y las inversiones se canalizaron en más sofisticación, pantallas de video y música. "Tan fuerte era la música que los vecinos del edificio contiguo hicieron una denuncia por ruidos molestos", explicó un comerciante. Por este motivo los locata-

rios buscaron empachar con lana de vidrio una de las paredes laterales, bajo la pantalla del videobar. "El lunes empezaron los trabajos con garrafas para la soldadura de la membrana." Pero en algún descuido un chispazo se extendió y devoró todo el cabaret.

De acuerdo con algunas hipótesis, una vez desatado el incendio,

**Rescate: Uno de los cuerpos fue rescatado del interior del excusado y el otro, con signos de quemadura, se encontró en el entrepiso. Tres chicas lograron salvarse.**

las dos mujeres se habrían encerrado en un baño para evitar el fuego. Cuando el humo comenzó a invadirlas buscaron huir pero fracasaron. Uno de los cuerpos fue rescatado del interior del excusado y el otro, con signos de quemaduras, se encontró en el entrepiso. Semidesnudas, tres chicas lograron evadir el fuego y tomar la calle pa-



El sauna estaba ubicado en Larrea 435, pleno barrio Once.

En el lugar no existe salida de emergencia ni ventilación suficiente.

ra pedir auxilio. "Vinieron desesperadas y llamamos a los bomberos", relató Leonardo Burgos, empleado del comercio de planta baja que fue desalojado por la invasión del humo.

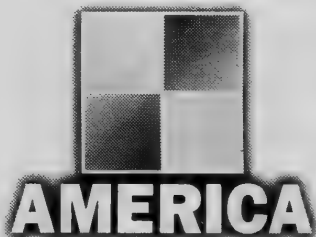
La policía de la seccional séptima tomó declaraciones ayer a algunas compañeras de las dos mujeres muertas. Pero en la indagatoria no obtuvo resultados sobre su identidad, sólo conocieron la nacionalidad y sus nombres de guerra. Ambas todavía permanecen registradas como NN y "se busca a un familiar en el gran Buenos Aires para identificarlas", adelantó un vocero de la fuerza. En tanto en la investigación tomó intervención el juez en lo criminal y

correcional, Ricardo Farías, quien ordenó la realización de las pericias y la toma de testimonios que contribuyan a determinar el origen del siniestro.

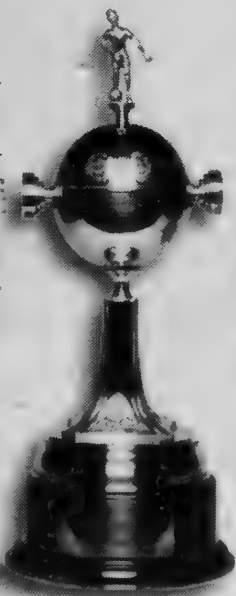
La puerta estrecha de Larrea 435 se vuelve escalera tras el umbral. En la cima una puerta vaivén entreabierto prologa las huellas del siniestro. Detrás, un telón de hollín negro impregna las paredes que conducen a la planta alta, sede del show diario del sexo. Desde su casa, don Juan levanta los ojos y meneas la cabeza. Clava la mirada en las aureolas negras que bañan los postigos del balcón. "Se nos terminó el negocio, Juan ¿y ahora qué hacemos?", ironiza un parroquiano al paso.

## COPA LIBERTADORES

## HOY 22 hs.



# SPORTING CRISTAL vs. COLON



EN DIRECTO DESDE EL ESTADIO NACIONAL DE LIMA

COLON SE JUEGA TODO PARA SEGUIR EN LA LIBERTADORES



CRECIO LA MORTALIDAD MATERNA EN LA ARGENTINA

# A falta de educación sexual

Según datos oficiales, el índice de madres que se mueren subió de 44 a 47 por cada cien mil nacidos.

La cifra es 12 veces mayor que en Estados Unidos.

Por Mariana Carbajal

Con sólo 17 años, Analía nunca imaginó que ese embarazo inoportuno e involuntario le podía costar la vida. Una fría mañana de invierno ingresó de urgencia al Hospital Roque Sáenz Peña, de Rosario, con hemorragias. La gravedad del cuadro hizo que fuera derivada al hospital de alta complejidad Clemente Álvarez, pero los médicos no pudieron salvarla: murió en terapia intensiva por una infección generalizada, presumiblemente provocada por un aborto realizado en malas condiciones sanitarias. El de Analía no es un caso aislado. El riesgo de que una mujer embarazada muera en la Argentina es de 1 en 290, doce veces mayor que en Estados Unidos y 26 veces superior que en Canadá, según datos de la OMS conocidos ayer al conmemorarse el Día Internacional de la Salud, dedicado este año a la "Maternidad sin Riesgos".

El médico Pablo Vinocur, representante de Unicef-Argentina, la epidemióloga Mabel Bianco, de la Fundación Estudios e Investigación de la Mujer (FEIM), y el investigador Guillermo Carroli, del Centro Rosarino de Estudios Perinatales (CREP), cuestionaron el elevado índice de mortalidad materna del país y coincidieron en que podría reducirse con medidas de bajo costo como la educación sexual, la información, los servicios sobre anticoncepción y el mejoramiento de la atención en los

hospitales públicos. "El 70 por ciento de las muertes podrían evitarse", alertó Bianco.

Mientras la Organización Panamericana de la Salud (OPS) consideró ayer que la tasa de mortalidad materna debería reducirse hasta ser casi inexistente, **Página/12** conoció el último índice oficial (correspondiente al '96) que no sólo no bajó en relación con el año anterior sino que experimentó un leve aumento: de 44 a 47 por cada 100.000 nacidos vivos. "Por las condiciones del país, su gasto en salud, los recursos humanos en los hospitales y el hecho de que cerca de un 90 por ciento de los partos ocurren en centros de salud, la Argentina debería aspirar a tener un índice bastante menor", advirtió a **Página/12** el médico Pablo Vinocur, coordinador de proyectos con los gobiernos de Unicef-Argentina. En el mismo sentido opinó Carroli, director de docencia e investigación de la Maternidad Martín, dependiente del Municipio de Rosario. "El nivel que tenemos es alto", consideró Carroli.

Vinocur aclaró además que de acuerdo con estudios oficiales se estima que la tasa es aún mayor que la registrada por el Ministerio de Salud, ya que se han detectado subregistros que oscilan entre un 30 y un 50 por ciento. Para el representante de Unicef, más que el incremento de algunos puntos en el índice hay otro aspecto más preocupante: las diferencias entre las tasas de mortalidad materna en las distintas provincias. Mientras en la ciudad de Buenos Aires es de 10 por 100.000, en Formosa es de 172, en Jujuy 157 y en Salta 103, ejemplificó. Para la Organización Mundial de la Salud (OMS), la mortalidad materna es el registro de los fallecimientos de las mujeres durante el embarazo y hasta 42 días después de dar a luz.

"Un tercio de las muertes maternas en 1996 fueron causadas por complicaciones por abortos", informó Bianco. Tras destacar que resulta un porcentaje "alto" —a nivel mundial el aborto inseguro es causante del 13 por ciento de las muertes maternas—, explicó que generalmente se trata de mujeres que recurren al aborto ante un embarazo no deseado que no pudieron prevenir por no tener a su alcance algún método anticonceptivo. "Sin dinero para pagar un aborto en buenas condiciones sanitarias terminan metiéndose una sonda, lo que puede desembocar en una infección, la ruptura del útero o una hemorragia aguda", describió. Como se presume sucedió con Analía —su nombre es ficticio—, cuya muerte quedó registrada el año pasado en la Secretaría de Salud de Rosario.

Para Bianco, el aumento de la mortalidad materna no es un dato menor. "Es llamativo que en la Argentina no se la pueda bajar y que, al contrario, está aumentando", consideró y precisó que el incremento coincide con el mínimo descenso observado en los años anteriores". De acuerdo con un estudio de la OMS, el riesgo de morir durante el embarazo es mayor en la Argentina que en Colombia (1 en 300), Uruguay (1 en 410), Chile (490), y Cuba (490).

Para los expertos, la causa es la falta de prevención.

"El 70 por ciento de las muertes podrían evitarse."



## Carta para el ministro

Al celebrarse el Día Internacional de la Salud, ayer la Fundación para Estudio e Investigación de la Mujer (FEIM) invitó a las mujeres que viven en Argentina a enviar una carta al ministro de Salud, Alberto Mazza, preguntándole qué hizo para disminuir la mortalidad materna, después del compromiso asumido por el Gobierno en ese sentido durante la Conferencia Internacional de la Mujer que tuvo lugar en 1995 en Beijing.

Ayer la Organización Mundial de la Salud convocó a los gobiernos a impulsar políticas y acciones comunitarias que propicien una maternidad segura, entre las que destacó la implementación de programas de procreación responsable. Al conmemorarse el Día Mundial de la Salud, dedicado este año a una "maternidad sin riesgos", el organismo informó que anualmente mueren 585 mil mujeres embarazadas por complicaciones durante la gestación. El 98 por ciento de esas muertes ocurren en los países en vías de desarrollo. Las diferencias son notables: mientras en las naciones desarrolladas se registran 27 muertes maternas por cada 100.000 nacidos vivos, en los países no desarrollados la muerte de madres se eleva a 480 por cada 100.000. Según la Organización Panamericana de la Salud, hay una correlación entre los fallecimientos y la pobreza. En Latinoamérica, anualmente las muertes maternas en promedio ascienden a 23 mil casos.

La OMS destacó que en los países donde los programas de salud están al alcance de toda la población, las muertes asociadas a la maternidad se han reducido. En España, sólo una de cada 9200 mujeres muere por problemas derivados del embarazo o parto, la cifra más baja de mortalidad.

## Al fin Emanuel decidió hablar

Emanuel Da Bouza, acusado por el homicidio de su padre, el ejecutivo de Techint Ramón Da Bouza, decidió anoche prestar declaración indagatoria ante el juez Gustavo Karam, informó a **Página/12** su abogado, Daniel Guillert. Si bien no trascendió el contenido de la declaración, pudo saberse que el imputado —que en un primer momento se había negado a ese trámite— decidió hablar por sugerencia de su defensor, pero a última hora el juez resolvió continuar hoy con la indagatoria.

Guillert se hizo cargo el lunes de la defensa de Emanuel, detenido desde el 26 de marzo último, el día en que fue asesinado su padre. Junto a Sergio Schoklender, también defensor de la madre del joven, Patricia Polo, detenida el viernes bajo el cargo de presunta instigadora del crimen.

Según adelantó Schoklender, la mujer será sometida hoy a una rueda de reconocimiento con testigos de la causa. El abogado se mostró esperanzado en que su cliente pueda recuperar la libertad después de ese trámite. La mujer, madre de Santiago y Emanuel Da Bouza, los dos hijos del ejecutivo que están acusados por el crimen, fue indagada ayer, por segundo día consecutivo. Santiago, también acusado por el crimen, se encuentra prófugo.

ANUNCIAN PARO EN HOSPITALES PORTEÑOS PARA EL 14

## Médicos en pie de guerra

La Asociación de Médicos Municipales convocó a un paro de 24 horas para el martes próximo, en todos los hospitales porteños, en reclamo del nombramiento de 154 jefes de servicio, 250 médicos de guardia y unos 500 profesionales de planta, para desempeñarse en esos centros asistenciales. Los médicos adoptaron la medida tras rechazar una oferta de la Secretaría de Salud, que prometía hacer efectivas parte de las designaciones antes de fin de mes.

El titular del gremio, Enrique Villac, advirtió que "muchos servicios hospitalarios están sin conducción, y pese a que sus titulares ganaron concursos hace tres o cuatro años, todavía no fueron designados". El dirigente reclamó además la efectivización de los médicos de guardia que actualmente se desempeñan como suplentes contratados, y se quejó por la falta de profesionales en consultorios externos, que se contraponen con el incremento de la demanda. "En 1997 se atendieron 8.300.000 consultas, 300.000 más que en 1996 y un millón más que en el '95".

Los médicos alertaron además que "el mantenimiento de la aparatología es insuficiente y el abastecimiento de insumos y medicamen-

tos es escaso". Lombardo rechazó esas acusaciones y señaló que el reclamo de los profesionales está restringido a las designaciones. "Este año el presupuesto es de 900 millones de pesos, 70 millones más que el del año pasado y el más alto en la historia de la ciudad. Y no tenemos noticias de esas carencias", dijo el funcionario a **Página/12**.

Lombardo agregó que el lunes último le había propuesto al gremio de los médicos "designar a los pro-

fesionales interinos de guardia faltantes y a los 146 jefes de servicio, además de establecer un mecanismo para establecer cuántos profesionales de planta es necesario designar". La propuesta fue rechazada por los médicos porque no tenía la firma del secretario de Salud. "Después de diez meses de negociaciones, lo que esperábamos era el decreto con las designaciones, no una nueva promesa", dijo Villac a este diario.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 89, Secretaría Unica, sito en la calle Talcahuano 550, Piso 6º de Capital Federal, en autos: "NOREP S.A. c/LOPEZ Jorge y Otra s/Ejecución Hipotecaria", EXPTE. Nro. 18.640/97, comunica por dos días que el martillero Roberto A. Di Pietro (671-1985) rematará el día 15 de abril de 1998, a las 9.45 hs., en el salón de la calle Talcahuano 479, Capital Federal, el inmueble designado como Unidad Funcional Nº 4, ubicado en Pta. Baja, Primer Piso y Segundo Piso, del edificio sito en el Pdo. de Avellaneda, parcela denominada Villa Cristóbal Colón (hoy Villa Dominico), con frente a la calle El Salvador 225, entre las de Rivadavia y Belgrano, Pcia. de Bs. As., Nomenclatura Catastral: Circunscripción II, Sección F, Manzana 35, Parcela 10, Sub Parcela 04, Polígonos 00-03, 01-01 y 02-01, Pda. N° 82.663, Matrícula 944/4. El mismo consta de: una escalera por donde se asciende al Primer Piso que posee un hall de entrada, cocina, dos dormitorios, que dan a la calle y baño. Asimismo tiene otra escalera que conduce a la terraza, y antes de llegar a la misma existe un lavadero descubierta. Encontrándose todo el inmueble en regular estado de conservación. Ocupado por el demandado y su esposa, según constancia de Fs. 124. Superficie, según litro: 118,51 m². Base Pesos Treinta y Tres mil Seiscientos Ochenta y Uno (\$ 33.781.-). (Art. 585 del Cód. Procel.). Para el supuesto de que no existan postores, transcurrida la media hora se procederá a subastar el bien con la Base de Pesos Diez y Ocho Mil Sesenta y Cinco (\$ 18.065.-). (2/3 partes de la Liquidación Fiscal), a Fs. 131. Seña 30%, Comisión 3%, Sello 0,50%. Quedando autorizado a retener el 0,50% restante de la seña. Al contado y mejor postor. Todo en efectivo en el acto de la subasta. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de dar por notificación las sucesivas providencias en la forma y oportunidad previstas en el Art. 133 del Cód. Procel. Se deja constancia que las deudas que pudieran existir por impuestos, Tasas y/o Servicios sal. Se quedarán a cargo del adquirente en caso de que no existiere remanente suficiente, y que no procederá la compra en comisión. Asimismo se hace saber que no se aceptarán ofertas menores a la de Pesos Mil (\$ 1.000.-). Deudas, con OSN a Fs. 106, \$ 25.84 al 18-9-97, con A.A. a Fs. 103, \$ 53.40 al 16-9-97, con Rentas a Fs. 116, \$ 510.- y a Fs. 117, \$ 33.50 al 30-9-97, con Municipalidad de Avellaneda a Fs. 138, \$ 493.- al 18-11-97, por Expensas a Fs. 124, dichas unidades son independientes, en consecuencia no hay administrador, ni se pagan expensas. El mismo inmueble podrá ser visitado los días 13 y 14 de abril de 1998, de 10 a 13 hs. Bs. As., 26 de Marzo de 1998. Da-mián Ignacio Font. Secretario

## MIRADOR

SRA. OVIEDO

## La Evita paraguaya

La aspirante a "Evita paraguaya", Raquel Marín —esposa del general retirado y candidato presidencial en las rejas, Lino Oviedo— dijo ayer que "no habrá un golpe de estado" en Paraguay y que los militares apoyan a su marido. Luego de autoproclamarse el nexo entre Oviedo y el pueblo, Marín acusó a quienes difunden el rumor de intentar "meterle miedo a la gente". Fue el diario *ABC Color* el que hizo circular anteayer versiones sobre un golpe que incluiría a la cúpula militar y que llevaría a la presidencia al actual canciller, Rubén Melgarejo. Tanto el funcionario como los militares las desmintieron mientras el presidente Juan Carlos Wasmosy le decía a la CNN que no habría golpes de estado mientras él sea jefe de gobierno. Pero Wasmosy también había acusado a la justicia electoral de manipular las elecciones en su contra —como preparando el justificativo, al menos, para una postergación de los comicios presidenciales del 10 de mayo— y no encuentra manera legal de impedir el triunfo de Oviedo, que está en la cárcel por decisión de un tribunal militar extraordinario cuyo fallo difícilmente sea ratificado por la Corte Suprema paraguaya.

BOLIVIA

## El sitio del Estado

Fuerzas del ejército y la policía bolivianos comenzaron ayer por la madrugada a romper los bloqueos de rutas que desde hace seis días están haciendo campesinos de la región del Chapare. "Es un delito bloquear las carreteras" dijo ayer el comandante de la policía, Ivar Narváez, y que su fuerza estaba allí para "garantizar la libre transitabilidad de las rutas". Según el funcionario, el desalojo fue "en forma pacífica" en los tres kilómetros cercanos al pueblo de Sinahota, en la ruta que une La Paz con Cochabamba, mientras las vías de acceso a Santa Cruz también fueron liberadas. Según Narváez, las ciudades de Potosí y Sucre están al borde del desabastecimiento y allí también "se tratará de disuadir las medidas de fuerza". El presidente boliviano, Hugo Banzer, advirtió que "si la violencia recrudece" el gobierno aplicará el estado de sitio o el de excepción, que limita constitucional y temporalmente las libertades. Chapare fue, durante la semana pasada, centro de enfrentamientos entre manifestantes y uniformados, lo que generó la intervención de las tropas combinadas del ejército y la policía.

## FRANCES

TODOS LOS NIVELES  
EXAMENES - VIAJEROS  
833-5197

# La muerte del "cura Pérez" echa sombras en el diálogo colombiano

Era el más moderado de los líderes del Ejército de Liberación Nacional, segundo grupo guerrillero de Colombia. Pero el anuncio de la muerte del ex sacerdote español Manuel Pérez crea dudas de que se pueda proceder según los preacuerdos de paz firmados en Madrid.

## El País de Madrid

Por Pilar Lozano  
Desde Bogotá

¿Qué va a pasar con el ELN (Ejército de Liberación Nacional) después de la muerte de su máximo jefe, el ex sacerdote español Manuel Pérez? Este interrogante tiene pensativos a analistas y políticos de Colombia. Los que han seguido de cerca la historia de este grupo guerrillero, el segundo más grande del país, prevén cambios. Manuel Pérez, "Poliarco", murió de hepatitis en algún lugar de las montañas de la provincia de Santander, en el nororiente colombiano, el pasado 14 de febrero, cinco días después de que los "elenos" se comprometieran a emprender el camino de la paz, en un preacuerdo firmado en el Palacio de Viana en Madrid.

La muerte de este cura rebelde, que vivió en la clandestinidad durante casi 30 años, se mantuvo en secreto durante 51 días. Pasado el revuelo que causó la noticia —el diario *El Espectador* en su edición de ayer titula a seis columnas en primera página: "Hepatitis mató al cura Pérez"—, el martes había incertidumbre por el futuro del preacuerdo de paz pactado en Madrid, puesto en entredicho por el ELN hace apenas una semana.

El gobierno, en un breve comunicado, pidió respetar la memoria del cura Pérez. "Su última voluntad de paz está reflejada en el espíritu que inspiró el preacuerdo de

paz de Viana, el cual se suscribió bajo sus orientaciones." Los candidatos a la presidencia, en su mayoría, opinaron igual: si se quiere respetar la memoria de Poliarco hay que respetar los acuerdos de Viana que contemplan la realización de una gran convención nacional para impulsar una modificación del país en materia económica, política y social.

Pero las cosas cambiaron en el ELN. El cura Pérez, quien desde hace tres años buscaba afanosamente un acercamiento para negociar la paz, era un factor de conciliación y unión. Ahora cambia la configuración de la cúpula. El nuevo jefe político es Nicolás Rodríguez, "Gabino", considerado desde siempre un hombre de la línea

**Paz: "Su última voluntad de paz está reflejada en el espíritu que inspiró el preacuerdo de Viana, el cual se suscribió bajo sus orientaciones".**

dura. Tiene 48 años y desde los 14 es guerrillero. En 1997 se enfrentó a Pérez y generó una división interna. El ELN tiene ahora dos jefes militares: Antonio García y Pablo Beltrán. El ELN, sin embargo, se ha encargado de desvirtuar estos temores de cambio. Gabino, al comunicar la muerte del cura Pérez a sus hombres —desparramados por todo el país en 53 frentes—, aseguró que el ELN "seguirá con la misma posición política", y pidió a la militancia "continuar luchan-



Manuel Pérez en una foto tomada en 1988. Murió de hepatitis y fue enterrado en el monte.

do por la memoria del comandante muerto".

Los militares trataban de mostrar en sus declaraciones al cura Pérez como "el mayor terrorista de la historia de Colombia", como el hombre que instauró en el país las minas antipersonales y como el responsable de más de 500 atentados contra la infraestructura petrolera, que ha generado un irreparable daño ecológico y social. Los historiadores y conocedores de Golconda —movimiento de curas rebeldes nacido en la década del 60— recordaron en sus declaraciones que el cura Pérez optó desde muy joven por servir a los pobres y que, equivocadamente, abrazó la lucha armada.

El comandante muerto, quien muchas veces confesó que le daba vértigo tomar un arma, nació en la provincia de Aragón, en 1943. Llegó a Colombia en 1969 y en Cartagena se unió al grupo Golconda y eligió Chambacú, el barrio más miserable, para trabajar con las comunidades negras. El gobierno y la jerarquía eclesiástica se escan-

**Línea dura: Pero las cosas cambiaron en el ELN. El nuevo jefe político es Nicolás Rodríguez, "Gabino", considerado desde siempre un hombre de la línea dura.**

dalizaron con su labor y fue expulsado. Regresó luego de manera clandestina y con los también sacerdotes Domingo Laín, Antonio Jiménez y el colombiano Camilo Torres, ingresaron al ELN. Jiménez murió muy pronto víctima de una insolación. Torres y Laín murieron cuando trataban de recuperar su fusil en medio del combate.

Según lo planeado por los "elenos", los encargados de darle la noticia al mundo entero sobre la

muerte de su comandante serían seis periodistas secuestrados el pasado fin de semana. Una cadena de radio se les adelantó. Por un informe de inteligencia del ejército, conocieron el mensaje que Nicolás Rodríguez, "Gabino", dio a los "elenos": "Compañeros, el ELN informa a ustedes de la dolorosa partida de nuestro comandante y jefe Manuel Pérez". Luego pidió por él un minuto de silencio, y disparar "la salva de guerra" en homenaje al jefe muerto.

## El pollo de García Márquez

Por P.L.

Desde Bogotá

Después de días de reflexión, y ante la negativa del ex fiscal Alfonso Valdívieso, el candidato del Partido Conservador a las elecciones presidenciales de mayo y junio en Colombia, Andrés Pastrana, acaba de presentar su propuesta para vicepresidente: Gustavo Bell, un barranquillero que se hizo popular a nivel regional como gobernador de su provincia, Atlántico, fue el elegido. El nombramiento causó sorpresas.

A nivel nacional, este abogado de 41 años, con pinta de estudiante eterno, es poco conocido. Pero un par de frases del Nobel Gabriel García Márquez le sirvieron a Bell como la mejor de las presentaciones: "El país entero no se imagina la sorpresa que se va a llevar cuando descubra la clase de colombiano que es Gustavo Bell. Lo conozco y lo admiro desde hace tiempo y siempre lo he visto como un retrato hablado de la gente que puede hacer el país que necesitamos y merecemos", dijo García Márquez al conocer la postulación.



Pakistán anunció el lunes el éxito de un misil tierra-tierra. Y el martes la India afirmó estar tranquila, porque sus misiles llegan a todo Pakistán. La tranquilidad de los indios es la pesadilla del resto del mundo. Significa el inicio de una carrera armamentista nuclear entre un régimen fundamentalista islámico y un régimen fundamentalista hindú. Qazi Husain Ahmed, el jefe del principal partido integrista musulmán pakistaní, estimó ayer que llegó la hora de realizar un ensayo nuclear para responder adecuadamente al programa atómico del nuevo gobierno nacionalista indio de Atal Behari Vajpayee. El ministro de Defensa indio George Fernandes llamó a la calma: su país puede destruir todo Pakistán con los misiles Prithvi. A George Fernandes hay que creerle: fue el hombre que expulsó a Coca-Cola y a Pepsi de la India. La espiral nuclear se complica por las acusaciones de Fernandes a China de proveer la tecnología para Pakistán.

El ejército pakistaní proclamó el lunes un triunfo absoluto con el disparo de un nuevo misil tierra-tierra de un alcance de 1500 kilómetros y capaz de llevar una carga, eventualmente nuclear, de 700 kilos. El misil fue bautizado Ghauri, el nombre de un rey afgano que derrotó a los in-



Atal Behari Vajpayee muestra hasta dónde pueden llegar los misiles nucleares indios.

Comienza una carrera nuclear entre un régimen fundamentalista islámico y otro fundamentalista hindú.

SUS MISILES LLEGAN A TODO PAKISTAN, AFIRMO

# India tiene un plan bomba

dios en Nueva Delhi —un deplorable simbolismo, según *The Times of India*—. El disparo del Ghauri es la primera respuesta de Pakistán a la llegada al poder de los fundamentalistas hindúes, quienes no ocultan su deseo de que India entre al club de las potencias nucleares, integrado por Estados Unidos, Rusia, China, Gran Bretaña y Francia.

El general Hamid Gul, ex jefe de los temibles servicios secretos pakistaníes, subrayó ayer que el disparo del Ghauri era "absolutamente extraordinario", y se congratuló de que se hubiera realizado antes de la visita del presidente norteamericano Bill Clinton, prevista antes de fin de año. Estados Unidos teme desde hace años el programa armamentista en el sur de Asia y la probabilidad que las tensiones entre India y Pakistán deriven en una guerra con uso de armas nucleares. El gran físico nuclear pakistaní Abdul Qader Jan, el "padre" de las bombas atómicas que su patria quizá ya posee, sostuvo con orgullo que el ensayo del Ghauri era el primero de una larga, gloriosa serie. "Nosotros miramos más allá para reforzar la capacidad del país de disuadir de toda agresión", dijo. Pakistán siempre procuró mantener la paridad militar con su rival indio y lanzó su programa de construcción de misiles hace una década.

Un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores indio declaró ayer a los periodistas "sabemos que Pakistán está adquiriendo clandestinamente misiles y tecnología balística, y nuestro país no dudará en tomar las medidas necesarias para hacer frente a cualquier amenaza a su seguridad nacional". Los indios están agradecidos, porque el disparo del misil pakistaní justifica ante los moderados la puesta en marcha inmediata del programa atómico que ocupaba un lugar de privilegio en el programa del Partido del Pueblo de la India (BJP) que logró llevar por primera vez al gobierno a los nacionalistas hindúes. El BJP rechaza las acusaciones de sectarismo y

El nuevo gobierno nacionalista indio está tranquilo, pero esa tranquilidad es una pesadilla para el resto del mundo.

se declaró en favor de una India fuerte y respetada en el mundo. Las armas nucleares son una base segura para ese respeto: la bomba atómica en manos fundamentalistas. El presidente del BJP, Lal Krishna Advani, declaró tras la victoria electoral de su partido que un mundo sin armas nucleares es "un sueño lejano" y que la seguridad de la India "una cuestión prioritaria". En su mani-

fiesto electoral, el BJP había rechazado el "apartheid nuclear".

China es la acusada de poner a Pakistán como escudo para protegerse de una India nuclear, demográficamente hiperactiva y económicamente imprevisible. "Todo el mundo conoce el papel de China en el suministro de misiles", dijo el ministro de Defensa indio George Fernandes. "Tendremos que comprobar si han sumi-

nistrado solo los misiles o la tecnología". China negó las acusaciones de armar nuclearmente a Pakistán.

Tanto la India como Pakistán se negaron a firmar a fines de 1996 el Tratado de Prohibición Total de Ensayos Nucleares. Los dos países se enfrentaron en tres guerras ricas en muertos desde la independencia del Imperio Británico en 1947, que significó la partición de la India inglesa en un India mayoritariamente hinduista y un Pakistán islámico. Dos de esos tres conflictos tuvieron lugar a causa de Cachemira, un territorio musulmán en el Himalaya cuya soberanía continúan disputándose ambos países.

ESCALA LA CRISIS POR EL ARRESTO DEL ALCALDE DE TEHERAN

## En Irán están por irse a las manos

La sangre sigue estando pegligrosamente cerca de aparecer en el conflicto interno de Irán. Ayer se supo que Gholamhosein Karbaschi, moderado y reformista alcalde de Teherán, apoyado por el también moderado y reformista presidente Mohammad Khatami pero encarcelado el sábado por los duros y fundamentalistas que detentan el Poder Judicial del país, no puede recibir visitas en su celda de Evin, en el norte de la capital. Lo dijo Faezeh Hashemio, diputada moderada e hija del ex presidente Ali Akbar Hashemi-Rafsanjani, un síntoma de que la escisión del poder iraní ha llegado a lo más alto. Otro síntoma: varios periódicos han llamado a la población a movilizarse en defensa de su alcalde, una movilización que ya empezó en los círculos estudiantiles.

Hashemi, una allegada al alcalde, pronunció un discurso ante el Parlamento en el que criticó a la Justicia, afirmando que ésta había procedido "en forma sospechosa y arbitraria" al arresto de Karbaschi, y que el caso

tiene "una connotación política". Según el diario gubernamental *Iran*, el proceso de Karbaschi y de sus colaboradores tendrá lugar dentro de unos 20 días ante un tribunal especial encargado de juzgar los delitos cometidos por los funcionarios del Estado. Karbaschi (44), una de las principales figuras del sector moderado del régimen, fue inculcado el sábado por un tribunal de Teherán de "estafa y mala administración" y detenido en forma provisoria. El Consejo de Ministros denunció el domingo el encarcelamiento del alcalde y dijo que éste "debilita la acción del gobierno" de Jatami. Por su parte, desde Arabia Saudita, donde se encuentra de peregrinaje a la Meca, el ministro del Interior, Abolá Nuri, denunció el arresto "precipitado" del alcalde de Teherán y advirtió a la Justicia por las posibles "consecuencias" de este caso.

En todo caso, el enfrentamiento ya llegó a los diarios. *Hamshahri* (Conciudadano), publicación de mayor circulación en la capital, llamó ayer a los habitantes de Teherán a que organicen una marcha pacífica en pro-

testa por el "arresto ilegal de uno de los mejores funcionarios que ha tenido la Revolución" islámica que triunfó en 1979 en Irán. Pero *Yumhure Islami* (República Islámica), diario de tendencia conservadora, advirtió sobre las serias consecuencias que podría tener para el régimen la "lucha entre distintas facciones políticas", y opina que "esto puede degenerar en un proceso poco conveniente para el sistema".

Ataolá Mohayerani, portavoz del gobierno y ministro de Cultura y Orientación Islámica, sostuvo mientras tanto que el arresto perjudicará a la administración de la nación. "Algunos de sus poderes que puedan ser delegados a otros directores lo serán, pero en caso de que haya que firmar documentos los enviaremos a la cárcel", dijo Mohayerani. Raro, teniendo en cuenta el status de incommunicado del que estaría gozando (es un modo de decir) el alcalde. Mientras tanto, la Sociedad de Estudiantes Universitarios Islámicos condenó la detención, y los de la Universidad Libre de Teherán firmaron una carta de apoyo al alcalde y a Jatami.

## MIRADOR

PALESTINOS

### Arafat en problemas



Yasser Arafat (centro) ora. Mejor que lo haga: hace poco arrestó a Adel Awadela, líder militar en Cisjordania de la organización fundamentalista Hamas; hay unos 250 militantes de Hamas en prisiones palestinas, y Hamas responsabilizó a la Autoridad Palestina de todo lo que le pueda ocurrir en prisión a su querido jefe. La pelea vino por el asesinato de Mohiedin Sharif, experto en explosivos de la organización, una acción detrás de la cual inicialmente se sospechó que estaba Israel, pero que luego la AP descubrió que era el fruto de una disputa interna, en que Awadela habría matado personalmente a Sharif. Hamas acusó ayer a la Autoridad Palestina de haber "torturado" a sus militantes detenidos tras el asesinato de Sharif "para obligarlos a declarar a favor de una historia inventada totalmente por los servicios de seguridad". Sería raro que no lo hubieran hecho, pero Arafat al menos ahora tiene algo que contestar cuando Israel le reprocha que no haga lo suficiente para contener al extremismo.

RUSIA

### Yeltsin no convence



Ni el solemne escenario del salón de Santa Catalina del Kremlin ni la oferta de Boris Yeltsin de que 1998 sea un año de "no confrontación" lograron ayer que el presidente ruso convenciera a la oposición de apoyar a su candidato a primer ministro, Serguei Kiriyenko (juntos en la foto). La Mesa Redonda, en la que participaron los principales líderes políticos, se desarrolló sin demasiada tensión, pero los comunistas y sus aliados, e incluso el liberal Grigori Yavlinski, se mostraron al salir de la reunión decididos a votar el viernes contra Kiriyenko. En algo están de acuerdo los políticos y el pueblo llano de Rusia: es una lástima que se eche a perder el único año "normal" que queda del siglo. Aunque la crisis no acabe en la disolución de la Duma y la convocatoria de elecciones anticipadas, éstas tendrán que celebrarse de todos modos a fines de 1999. En julio del 2000, si la salud de Yeltsin no fuerza un adelanto, habrá comicios presidenciales, y todo estará ya en función de ellos.

## NOTICIERO

**Seguridad.** La Policía Militar de Brasil anunció ayer que no permitirá el ingreso de grupos organizados al encuentro amistoso que jugarán las selecciones de ese país y Argentina el miércoles 29 en Río de Janeiro. Esta medida es para evitar la presencia de barras bravas y grupos de samba.

**Paraguay.** El arquero José Luis Chilavert, el volante Carlos Morales Santos y el delantero Hugo Brizuela fueron convocados a la selección paraguaya con miras al partido amistoso ante Italia del miércoles 22.

**Valencia.** El volante argentino Guillermo Morigi fue operado ayer de una osteopatía de pubis, por lo que deberá permanecer alejado de las canchas durante dos meses. La baja del ex jugador de Vélez se suma a la del arquero Andoni Zubizarreta, quien sufrió la rotura del aductor mayor de su pierna derecha. Por ese motivo, en el encuentro del domingo ante Salamanca se producirá el debut de Gustavo Campagnuolo en el arco de Valencia.

**NBA.** Seattle Sonics cayó ante Phoenix Suns por 102-92 y se alejó de la posibilidad de obtener el mejor récord de cara a los play off de la NBA. Los Sonics (57-19) quedaron a dos juegos y medio del líder, Chicago Bulls (58-17).

**Semifinalista.** Atenas de Córdoba se clasificó para las semifinales de la Liga Sudamericana de básquet al derrotar a Cordón de Uruguay por 80-70. El actual campeón se enfrentará en la próxima ronda al vencedor de la serie entre Mogi Report y Marathon Franca.

**Tenis.** La tenista argentina Florencia Labat se clasificó para la segunda ronda del torneo de Amelia Island, al vencer ayer a la tailandesa Tamarine Tanasugarn por 6-4 y 6-2. Su próxima rival será la austríaca Barbara Paulus, quien derrotó a la francesa Amelie Mauresmo por 2-6, 6-3 y 7-5.

# Cagna y Escudero a la selección para la gira previa al Mundial

Passarella convocó a 5 de River, 2 de Boca, uno de Racing y otro de Vélez. Bassedas quedó afuera. Hoy se reúnen en Ezeiza.

Daniel Passarella realizó ayer la convocatoria de jugadores que se encuentran en el país para realizar la gira por Israel, Irlanda y Brasil, que se iniciará el sábado próximo. Se confirmó que Marcelo Escudero y Diego Cagna estarán en el grupo, como se especuló la semana pasada, y la sorpresa es la ausencia de Cristian Bassedas. Los nueve requeridos por el entrenador se deben presentar hoy a las 9.30 en Ezeiza donde quedarán concentrados hasta el sábado, día en el que viajarán a Madrid, primera escala del viaje.

Tanto los técnicos de River, Ramón Díaz, como el de Boca, Héctor Vieira, ya pueden armar sus respectivos equipos para el clásico del sábado. Al equipo del riojano, Passarella, además de Escudero, le saca a Germán Burgos, Leo Astrada, Sergio Berti y Marcelo Gallardo; a Boca a Cagna y Rodolfo Cardoso y también viajarán Pablo Cavallero (Vélez) y Marcelo Delgado (Racing). Estos futbolistas se sumarán a los que militan en equipos de Europa. La delegación que sale de la Argentina se reunirá en Madrid con los "europeos" Roberto Sensini (Parma), Gabriel Battistuta (Fiorentina), Mauricio Pineda (Udinese), Matías Almeyda (Lazio), Nelson Vivas (Lugano), Pablo Paz (Tenerife), Gustavo Lombardi (Salamanca), Claudio López y Ariel Ortega (Valencia), mientras que están como suplentes de los convocados "europeos" Roberto Ayala (Napoli), José Chamot (Lazio) y Hernán Crespo (Parma). Estos suplentes fueron pedidos en caso de que haya algún le-

sionado en los encuentros ante Israel en Jerusalén y con Irlanda en Dublín. Es probable que entre uno y otro partido haya un amistoso en Roma ante un equipo de club del fútbol italiano, aunque los directivos de la AFA tienen problemas para encontrar rivales ya que el certamen peninsular está en su fase decisiva.

Este será el último viaje que realice la selección antes del Mundial de Francia, ya que luego del encuentro frente a Brasil, en Río de Janeiro, volverán al país donde jugarán los últimos tres amistosos, frente a Camerún, Chile y Sudáfrica. Los partidos ante los israelíes, irlandeses y los brasileños le sirve al entrenador para efectuar los retoques finales para decidir la lista de 22 futbolistas que llevará a Francia.

Llama la atención de las convocatorias de Escudero y Cagna, debido a que sus lugares son ocupados por jugadores que están casi seguros en el Mundial, como Verón, Simeone, Astrada y Almeyda, hombres del riñón futbolístico de Passarella. Aunque siempre puede haber alguna sorpresa y debido al rendimiento de algunos de los futbolistas que hace mucho no están, puede haber alguna modificación de último momento. Será difícil.

Los amistosos siempre son buenos como sistema de preparación y los tres que se vienen servirán aunque los rivales no tengan gran poderío. Si bien Israel e Irlanda no son fuertes, Passarella irá definiendo algunas plazas. El encuentro ante Brasil en el Maracanã será el más duro de todos, por razones obvias.



Daniel Passarella completó la lista de 18 para la gira. Salvo la ausencia de Bassedas, no hubo sorpresas en la convocatoria.

"VAMOS A SER CAMPEONES"

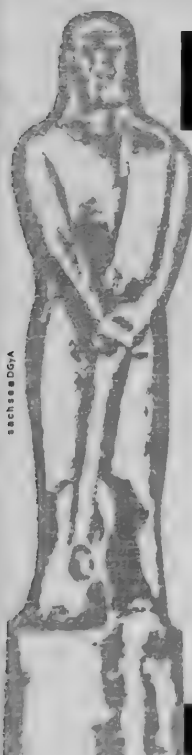
## Ortega se tiene mucha fe

Ariel Ortega cree que la selección argentina se consagrará campeón del próximo Mundial de Francia. "Nuestro máximo rival en la lucha por el título será Brasil, ya que tiene muchos y muy buenos jugadores por lo que será difícil poder frenarlos", dijo el delantero del Va-

lencia. Luego de Argentina, el juego cree que Brasil, Nigeria y Holanda accederán a las semifinales del certamen.

Ortega afirmó que la selección que conduce Daniel Passarella "está para algo grande" en el torneo y que lo hará "debido a los jugadores que tenemos y por sobre todo porque la gente alentarán con todas sus fuerzas". Por otra parte, Ortega sabe que éste es el primer Mundial después de la carrera de Diego Maradona y dijo que "éste es el momento de mirar hacia adelante, además -recalcó- juegue quien juegue, Argentina siempre fue un equipo grande". Uno de los problemas que se le presenta a Passarella es que casi todo el equipo titular juega en el exterior del país y para Ortega ése es un "problema", aunque subrayó que "es en ese momento, cuando no hay mucho tiempo para estar juntos y cuando hay presión para que se gane que los jugadores debemos sacar la personalidad". El ex delantero de River dijo que "nosotros somos los primeros que queremos ganar el Mundial y vamos a dejar todo en la cancha para conseguirlo".

Para Ortega, el máximo goleador de la selección, Gabriel Battistuta, será el artillero del Mundial, y piensa que su amigo Matías Almeyda se consagrará como la revelación de Francia '98. También destacó que Croacia será el rival "más duro" de la primera fase (además juega con Japón y Jamaica). Ortega es uno de los preferidos del entrenador argentino pero también admitió que es uno de los jugadores que más conoce el técnico "porque me hizo debutar en River y sabe perfectamente bien lo que soy capaz de dar adentro de una cancha".



## Rivadavia una radio de fierro

Con 8 nominaciones somos la radio más ternada para el Martín Fierro

### Mejor Programa Periodístico

- Contacto Directo
- Marca de Radio

### Mejor Programa Deportivo

- La Oral Deportiva

### Mejor Programa Informativo

- El Rotativo del Aire

### Mejor Animación y/o Conducción

- Héctor Larrea

### Mejor Labor Periodística

- Eduardo Aliverti

### Mejor Labor en Programa Deportivo

- Ernesto Cherquis Bialo

### Mejor Programa Periodístico en FM

- La Batidora



gracias a los periodistas de APTRA y especialmente a Usted.



CONFESION ESPONTANEA DE UNA TRASGRESION ANUNCIADA

# Solano, agarrala con la mano

El diestro lateral de Boca dijo que tratará de hacerse amonestar por Castrilli en el superclásico para llegar a cuatro amarillas.

Por J.S.

La insólita noticia consigna—sin precisar las circunstancias precisas—que el volante de Boca Nolberto Solano confesó ayer, al término de la práctica, que se hará amonestar por el árbitro Javier Castrilli durante el clásico del sábado con River para sumar las cuatro tarjetas y obtener una fecha de suspensión que aprovechará jugando para la selección de Perú. “Voy a cumplir las cuatro amarillas. Por ahora tengo tres y voy a tratar de cumplirla alguna vez porque, total, no voy a jugar contra Lanús porque voy a estar con mi selección, y así llego libre contra Central”, comentó Nol al término de la práctica. Al ser consultado sobre si lo haría adrede el peruano contestó: “No sé, no sé. Pero si me conviene...”.

Claro que le conviene. Lo que no le conviene es que el árbitro ante el que pretenderá hacerse amonestar es Javier Castrilli, quien tiene un antecedente que hace suponer cuál ha de ser su actitud ante este tipo de comportamiento especulativo. En el torneo pasado, el árbitro expulsó sin amonestación previa al defensor de Vélez Raúl Cardozo, luego de que éste “le pidiera que le sacara una amarilla”. A quién se le ocurre.

No es la primera vez que los jugadores especulan de esta manera. Lo hacen los de la selección argentina cuando van a ser llamados para incorporarse al plantel y “necesitan” una amarilla más para jugar más tranquilos a la vuelta. Es frecuente también que un lesionado con tres amarillas haga a propósito algo incorrecto para ser amonestado y así su ausencia obligada por lesión en el próximo partido se disuelva en la suspensión disciplinaria. Todo un festival de la mala fe que permite y estimula, además, una reglamentación tan supuestamente bienintencionada como la del sospechoso artículo 225. La idea es siempre esquivar el castigo, tapar el espíritu de la letra con el espíritu de la trampa.

Sin embargo, lo original del caso no está en la noticia sino en el desahuce. Hay algo excesivo en la ida de boca del peruano, del mismo modo que lo hubo cuando—durante el episodio de Serna en Colombia—su compatriota Bermúdez admitió que fingiría una lesión si su equipo “necesitaba” un extranjero lesionado... Es como si el espíritu “solidario” de empresa a lo Macri que campea en Boca hubiera inficionado el buen sentido de sus “empleados” al grado de ponerlos constantemente al borde de la tontería.

## Pie quebrado

Querido amigo Nolberto, uso esta forma con rima tan sencilla,

para avisarte, mamerto, que no te tires encima la amarilla.

Jugá sin hacerte ver porque ya sabés cómo es si se enoja.

Y si se embronca Javier, yo te aseguro que ves una roja.



Nolberto dijo lo que podría llegar a hacer el sábado.

La novedad no es que lo haga sino que avise que lo hará.

## River y Boca ajustan sus respectivos rompecabezas

### Son dos al hilo



Solari y Salas encabezan la marcha.

Con un partido mañana pero la mira puesta en el superclásico del sábado, el técnico Ramón Díaz ironizó al expresar su deseo de que gane el que juegue mejor “porque últimamente no pasa eso”. La cantidad de partidos disputados en los últimos días—River disputa la Copa Libertadores y deberá enfrentar mañana a Alianza Lima por el último encuentro de su zona—no es una dificultad para el entrenador: “Queríamos clasificar lo antes posible en la Copa para que los jugadores lleguen bien descansados al partido con Boca. Aunque no pueda contar con los muchachos que se irán a la Selección, confío en los que van a jugar”, agregó. Pero no habló de ellos. Teniendo en cuenta que tampoco podrá contar con los seleccionados para jugar con los peruanos, mañana, ante Alianza, jugarán Bonano; Richetti; Sarabia; Paz; Acosta; Monserrat; Barraza; Netto; Placente o Aimar; Cardetti; Angel.

### Los tres y Calvo



Arruabarrena e Islas esquivan conitos.

“Para poder mantener a los tres delanteros y a Latorre, todos juntos en el equipo, tiene que haber una línea de fondo de tres muy sólida”, dijo Héctor Veira con buen criterio después de la práctica. Lo había probado ya—Fabbri, Bermúdez, Matellán—durante un rato sin quedar conforme, y después había puesto cuatro—Castillo, Bermúdez, Fabbri, Arruabarrena—y la cosa había andado mejor. Los titulares ganaron 1-0 con gol de Caniggia.

En ese momento no sabía todavía las designaciones de Passarella, pero no es casual que ni Cagna ni Cardoso estuvieran en la línea de medios. Así, si se tiene en cuenta que a Latorre físicamente todavía le falta, que Riquelme no figura y que Calvo anda muy bien (como lo demostró en Santa Fe), al día de hoy, Boca formaría con Abbondancieri; Castillo, Bermúdez, Fabbri, Arruabarrena; Solano, Serna, Calvo; Caniggia; Barros Schelotto y Palermo.

## Colón se juega todo

Hoy a las 22, televisado en directo por América, Colón de Santa Fe jugará su última oportunidad de permanecer en la Copa Libertadores cuando enfrente a Sporting Cristal en el Estadio Nacional de Lima. Le alcanza con el empate para ser tercero y zafar en ese Grupo 5. Con arbitraje del boliviano René Ortuño, Sporting Cristal alistarán a Balerio; Rivera, Rebosio, Astegiano, Espinoza; Vázquez, Serrano, Soto; Ferreira; Julinho, Nilson; dirigido técnicamente por Luis García. El equipo de Daniel Córdoba pondrá en la cancha a Díaz; Aquino, Medero, Morant y Goux o Asensio; Marini, Castagno Suárez, Agolia; Gordillo; Castillo, Fuertes.

## Cuatro a Mondragón

Salieron las sanciones del Tribunal de Penas y lo más destacado resultaron las cuatro fechas que le cupieron a Farid Mondragón, arquero de Independiente. El colombiano insultó reiteradamente a Roberto Ruscio luego de su expulsión durante el partido en que su equipo perdió con Newell's 2-0. A Cristian Díaz le dieron dos y a Arzeno una. También por una fecha quedarán afuera Castro-mán, Astrada, Facciuto, Michelini, Galván y Luis Fernando.

## La cuarta del Nacional B

Por la cuarta fecha de la segunda fase del campeonato de fútbol de la Primera B Nacional, Talleres de Córdoba venció 4-1 a Arsenal, Banfield empató 1-1 con San Martín de San Juan, All Boys empató con Belgrano 1-1 y Quilmes batió a Atlético Rafaela 3-1 (zona campeonato). Por la zona permanencia, Deportivo Italiano derrotó 3-1 a Morón, y San Miguel superó 2-0 a Atlanta.

## Barcelona, casi casi

Con goles de los brasileños Giovanni y Rivaldo, el Barcelona le ganó 2-0 al Betis y se distanció 11 puntos en la punta de la tabla del campeonato español. El partido disputado ayer había sido suspendido el 17 de diciembre a causa de la fuerte lluvia caída en el estadio del conjunto sevillano. Faltando 6 fechas para el final de la Liga, sólo un desastre podría impedir que el Barcelona obtenga el título.

**LOS EQUIPOS ARGENTINOS QUE JUEGAN LA III EDICION DE LA LIGA SUDAMERICANA DE BASQUET NECESITAN QUE LOS ALIENTES.**



Hoy 21 hs. por los cuartos de final, en vivo para todo el país por TyC Sports.  
**BOCA JRS. vs. SAN JOSE (Paraguay)**



Por Pablo Vignone

“Estoy esperando que llegue el viernes, para poder subirme al auto, salir a la pista y olvidarme de esto”. Para Esteban Tuero, “esto” es la interminable catarata de reuniones sociales y relaciones públicas –la cara oculta y odiada de un corredor de Fórmula 1– que, inundadas de periodistas y curiosos, lo amosan más que un abandono con la Minardi. De impecable traje y humor espantoso, el piloto de Caballito mostró ayer cómo vive ya la ansiedad ineludible de correr la carrera más importante de su calendario anual.

Tuero ya está instalado con el equipo Minardi en un hotel de Recoleta –que le queda más lejos del Autódromo que su propia casa– y se aboca a la preparación de la carrera. Ayer dio dos vueltas en bicicleta al circuito N° 6, donde el domingo se disputarán las 72 vueltas de la carrera, y por la noche participó de un agasajo al equipo Minardi, organizado por sus sponsors, en un restaurante de Puerto Madero. Hoy, luego de otra presentación social por la mañana, partirá de retorno al Autódromo donde permanecerá “todo el día”.

El pronóstico para el fin de semana anuncia lluvia, una posibilidad que es bienvenida por el argentino. “A mí me convendría correr en esas condiciones”, afirmó Tuero.

—¿Porque bajo la lluvia se acortan las diferencias con los coches más rápidos, o porque en esas condiciones la performance es menor y, por lo tanto, se reducen las probabilidades de una rotura del auto?— preguntó este diario.

—No, ni una ni otra. Con lluvia aumentará seguramente la cantidad de choques, de trompos y de despistes, lo cual puede aumentar mis chances de llegar mejor colocado.

El piloto más joven de la Fórmula 1 descartó que correr en el Autódromo de Buenos Aires, que conoce desde que era niño, signifique una ventaja para él: “En todo caso

# Tuero está que arde por salir a andar en la pista



“Quiero que llegue el viernes para empezar a probar el Minardi en el Autódromo y correr”, se desespera el argentino, harto de las reuniones

sociales. El titular de la escudería asegura que el coche viene con mejoras.

—repuso— será el circuito donde los demás tengan menos ventaja sobre mí. La pista la conozco relativamente, porque nunca corrí allí.”

De la reunión de ayer participó Giancarlo Minardi, el team manager de la escudería, quien admitió

que para el Gran Premio de Argentina los motores Ford que utilizan sus coches dispondrán de una pequeña mejora.

—Estuve reunido en San Pablo esta mañana —explicó el italiano a este diario—. Ellos aceptaron que tie-

DE WILLIAMS A MINARDI

## En el tanque entran millones

En la Fórmula 1 también hay ricos y pobres. Conviven el aristocrático y poderoso Williams y el plebeyo y modesto Minardi. Aunque Frank Williams nunca da a conocer el presupuesto que dispone para una temporada, extraoficialmente se

sabe que dispone de 100 millones de dólares para retener los títulos de pilotos y constructores que ganara la temporada pasada.

La cifra, sólo superada por los casi 110 millones de dólares de que dispone Ferrari, asusta si se la compara con la de un equipo como Minardi, que sólo reunió una suma cercana a los 24 millones de dólares (esta cifra es un 13 por ciento superior a la del año pasado), con un pequeño objetivo: terminar las carreras.

El rico historial de Williams (16 títulos mundiales: 7 de pilotos y 9 de constructores) lo vuelve una viudita inigualable para cualquier multinacional que quiera promover su producto utilizando la F-1. La firma francesa Mecachrome se encarga este año de la provisión de los motores y a diferencia de lo que sucedía en 1997 con Renault —que los proveía gratuitamente—, Williams debe pagar casi 18 millones de dólares.

Esta cifra puede resultar insignificante si se tiene en cuenta el contrato que Williams firmó con la marca de cigarrillos Winfield, por 35.800.000 dólares.

Pero hay más: a la caja chica de Williams ingresan otros 36 millones por derechos de televisión; 8,9 millones de la cerveza alemana

nen tres problemas distintos en el motor, pero que están trabajando para solucionarlo.

—¿La mejoría es de orden de la potencia?

—Sí, es un pequeño “step”, no sabemos si de uno, dos u ocho caballos de fuerza, el domingo se lo cuento. De todas maneras, la Ford nos explicó que, además de esta mejora, habrá dos más, una en el Gran Premio de Canadá, en junio, y otra en el Gran Premio de Alemania, en julio.

Minardi confirmó que los coches tendrán este fin de semana una modificación en el sistema “fly-by-wire” que comanda el acelerador, que fue lo que se rompió en el coche del argentino en el Gran Premio de Brasil, hace diez días. También insistió en que Tuero “está haciendo muy bien los deberes” y que, nuevamente, su objetivo para el domingo es “poder terminar la carrera y luego mejorar la competitividad de nuestras máquinas”.

La ilusión del piloto argentino es, sin duda, poder completar la carrera delante de su público, especialmente luego de los dos abandonos experimentados en las competencias previas. La gran expectativa que se ha creado en torno de su participación —la primera de un argentino en 17 años— se ha transformado naturalmente en presión y comenzó a causar efecto en el piloto. A los 19 años, sortear con éxito esta encrucijada puede serle de gran utilidad en el futuro de su carrera deportiva.

## Schumacher se pone la 10 de River

El piloto alemán de Ferrari, Michael Schumacher; su hermano Ralf —corredor de Jordan— y el ex campeón Damon Hill —volante de Arrows— arribaron ayer a las 6.30 horas al aeropuerto de Ezeiza en un vuelo especial. Schumacher y Eddie Irvine, su coequiper, intercambiarán cascos por camisetas con los jugadores de River Marcelo Gallardo y Marcelo Salas. Luego visitarán su box (foto) en el Autódromo. El francés Jacques Villeneuve, piloto de la escudería Williams y actual campeón del mundo también llegó al país en la jornada de ayer pero en horas de la tarde.

Los pilotos de la escudería McLaren-Mercedes llegarán hoy a la Argentina. El finlandés Mika Hakkinen se recluyó en Punta del Este y el escocés David Coulthard optó por la soleada Miami.



## ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras C-J-Q-S)			
1	9000	11	1833
2	1033	12	2028
3	9071	13	4613
4	0642	14	1715
5	5587	15	1991
6	1088	16	4756
7	5973	17	0092
8	1304	18	0214
9	5148	19	4827
10	0685	20	0189

Nacional (Vespertina-Letras O-F-J-R)			
1	1715	11	9071
2	8440	12	3400
3	7405	13	5731
4	2783	14	4734
5	1020	15	4586
6	8018	16	1610
7	2144	17	7037
8	0783	18	5006
9	7783	19	1119
10	7489	20	5873

Bonaerense (Vespertina)			
1	821	11	709
2	179	12	586
3	803	13	632
4	955	14	928
5	554	15	917
6	908	16	987
7	102	17	423
8	142	18	921
9	269	19	986
10	103	20	154

Nacional (Nocturna-Letras A-E-F-W)			
1	2084	11	5667
2	0809	12	5338
3	8509	13	3141
4	2431	14	2472
5	1234	15	6722
6	8603	16	5423
7	0596	17	8647
8	3280	18	7521
9	0025	19	4629
10	8029	20	1135

Bonaerense (Nocturna)			
1	938	11	519
2	644	12	011
3	864	13	582
4	256	14	667
5	039	15	922
6	074	16	041
7	218	17	893
8	906	18	833
9	356	19	594
10	221	20	631



**Un equipo  
con varias  
expulsiones.**

**Todas por  
protestar.**



*Llegó Líbero. El suplemento de deportes de Página/12.  
Escrito por periodistas que no se callan.  
Todos los lunes con el diario.*

**Página/12**  
*No sólo te informa. También te deja pensando.*

HACE 25 AÑOS, A LOS 91 DE EDAD, MORIA EL

# El artista que fue

Es uno de los pocos artistas del siglo XX a los que la palabra genio no le queda grande. Su figura resulta en la historia una síntesis entre la creación libre de ataduras y el compromiso con las ideas políticas.

Por Angel Berlanga

Si la parca no hizo una excepción con él, y con la excusa de un edema pulmonar le quitó los colores y los pinceles de sus manos, son pocas las esperanzas de una primera vez en la inmortalidad de los hombres. Veinticinco años atrás, mientras Pablo Picasso dormía en su residencia de Mougins, en el sur de Francia, la muerte le tocó el hombro y puso fin a un trabajo imposible de abarcar con exactitud. Acaso no se animara a mirarlo a sus ojos negros y por eso prefirió no interrumpirlo en su vigilia laboriosa, o acaso temió que en dos trazos la esrachara en un lienzo. Durante 91 años le funcionó como cábala la ausencia de un testamento que diera unas pinceladas de organización para la repartija de los millones de dólares y miles de obras que tenía en su poder, pero el 8 de abril de 1973 se acabó lo que se daba.

Son muchos los entendidos que dicen que fue el artista del siglo; algunos hasta se animan a ponerlo al tope del ranking de los artistas de

la historia. No son muchos los hombres que consiguen ser emblema indiscutible en su oficio: Freud es psicoanálisis, Maradona es fútbol y Picasso es pintura. Sus apellidos conectan con aquello a lo que han dedicado sus vidas. La leyenda cuenta que la primera palabra que pronunció fue *piz*. No era un pedido para ir al baño: el niño, que por entonces rondaba los tres años, quería un lápiz. Su padre, José Ruiz Blasco, un maestro de dibujo de tambaleante posición económica, especialista en pinturas de palomas, se entusiasmó con la precocidad artística del primero de sus tres hijos, que resultó un tronco para escribir o sumar pero un genio para dibujar.

La leyenda cuenta también que cuando el 25 de octubre de 1881, en la ciudad española de Málaga, María Picazo López dio luz a —créase o no— Pablo Diego José Francisco de Paula Juan Nepomuceno María de los Remedios Crispín Crispiano Santísima Trinidad Ruiz y Picazo, el niño no respiraba ni lloraba, y que cuando ya lo daban por muerto un tío presente en el parto echó al ros-

que el muchacho podía andar bien en esto de pintar. Pero sobre el filo del siglo comienzan los signos de rebelión contra el estilo académico, la búsqueda de nuevos caminos, y la influencia del art nouveau y especialmente de Paul Cézanne. En octubre del 1900 viajó a París por primera vez, pero sin piso firme para sobrevivir aguantó apenas dos meses; se instalaría definitivamente allí en 1904. Esos años corresponden a su Período Azul, en los que predominan personajes marginales, entre los que él, como artista, se considera incluido. Con la llegada de sus primeras novias, en 1905 comenzó el más amable Período Rosa. Para Picasso son épocas de penurias económicas y frios, pero ya comenzaba a disfrutar de ventas más regulares de sus cuadros, de amigos como Max Jacob y Guillaume Apollinaire y del opio.

En 1907 llegaría el salto del cuadro *El burdel*, más conocido como *Las señoritas de Avignon*, en el que rompe con las tradiciones occidentales de representación al mostrar en simultáneo perfiles, frentes, espaldas. Norman Mailer, en su *Picasso, retrato del artista joven* (Alfaguara, 1995), relata cómo casi todos sus amigos rechazaron inicialmente el cuadro. También describe la competencia y la amistad enemistad entre Picasso y Henri Matisse: "Los dos habían decidido convertirse en el pintor vivo más grande y ninguno de los dos era poco realista. Se podía lograr". Mailer se pregunta hasta qué punto el Cubismo del andaluz no surgió como reacción al evolucionado arte de su colega francés. "Matisse había despertado toneladas de atención entre sus colegas artistas y los críticos por lo que podía lograr con el color. Era el turno de que Picasso demostrara lo que se podía hacer con la forma."

Picasso y el francés Georges Braque confundaron el Cubismo en 1908. Definición de Cubismo: "Descomposición del mundo visible en sus componentes geométricos". Palabra de Picasso, 1923: "El Cubismo no es diferente de las demás escuelas de pintura. Los mismos principios y los mismos elementos son comunes a todas ellas. No significa nada el hecho de que durante largo tiempo haya sido incomprendido, ni que hasta hoy haya quien no vea nada en él. Yo no leo inglés; un libro en ese idioma para mí está en blanco, pero esto no significa que el inglés no exista." El Cubismo también dio lugar a otra innovación: ensambles o collages de materiales diversos a las obras.

En adelante irá y vendrá con total libertad: clasicismo otra vez, figuras distorsionadas, collages, pinturas políticas (se afilió al Partido Comunista al terminar la Segunda Guerra), esculturas, cerámicas. En 1937 pintó el *Guernica*, inspirado en el bombardeo de la aviación nazi a una aldea vasca, a comienzos de la Guerra Civil Española. Es su obra más célebre y el máximo símbolo del sufrimiento de una tierra a la que no volvería. El *Guernica*, sin embargo, sí volvió y ocupa hoy el mejor lugar en el madrileño Museo del Prado. Su incansable trabajo lo



Picasso con su última esposa, Jacqueline Roque.

## OPINION

### El luchador, el creativo, el genio

Por Carlos Páez Vilaró

"Siento a Picasso como un luchador, un torero que siempre andaba buscando las orejas. Fue un gran investigador y recorrió todo el amplio abanico del arte, y todo lo que hizo lo tocó con magia y perfección. Amaba el preciosismo: fue un artista completo y lo sigue siendo (para mí está vivo). Su influencia marca toda nuestra época. Cuando pasa un avión por encima de los rascacielos, esa forma es picassiana; cuando veo una mujer lindísima por Florida, con su cola de caballo, pienso que ese peinado es picassiano. En toda la pintura hay un toquecito de Picasso."

Por Jorge Glusberg

"A principios de este siglo hay tres grandes movimientos de vanguardia: el expresionismo exagera la línea, el fauvismo el color, y el cubismo, y ahí llegamos a la creación de Picasso, el plano. Como es un creador, de todos modos, se mete con las tres tendencias. Después vino el surrealismo y el constructivismo ruso, pero a partir de ahí no hay más inventos: a nosotros sólo nos tocan las recreaciones. Su mérito es haber llevado a la pintura elementos populares, como las esculturas africanas. El punto más alto de su carrera es el *Guernica*. A partir de allí, se repite".

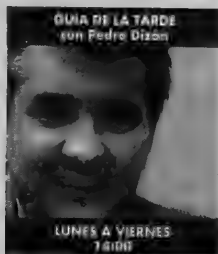
Por Rogelio Polesello

"Es, ante todo, un hombre que supo revolucionar el arte y darle desde esa realidad un sentido diferente a toda su obra. Desde mi punto de vista, lo más notable de su extensa creación está en sus dibujos maravillosos y en sus grabados geniales. También fue impresionante su energía para trabajar e increíble la manera que eligió de manejar su vida. Su aporte a la pintura moderna y contemporánea es enorme y difícilmente pueda hallarse alguien comparable. Picasso es uno de los pocos artistas del siglo veinte que merecen el adjetivo de genio."

**Gustos: Le gustaban los toros, los gatos y los perros, el sol, el vino, los mariscos, los habanos, los disfraces. Y sobre todo le gustaban las mujeres.**

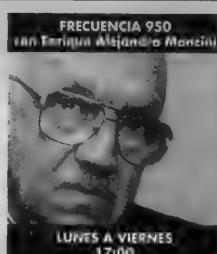
tro del crío una bocanada de humo que resultó resucitadora. De su madre heredó carácter fuerte, estatura baja y textura enérgica. Cerca de los 20 años eligió definitivamente que se lo conociera como Pablo Picasso. Y eligió Picasso, a secas, para firmar sus obras. Por razones de marketing, podría decirse: Ruiz era muy común. Ni hablar, claro, de usar el nombre completo.

Sus años del siglo anterior transcurrieron en Málaga, La Coruña, Barcelona y Madrid. Los óleos de retratos familiares hechos a los trece y catorce años ya dejaban claro



Todo lo que  
vos esperarás  
de una buena AM...  
y mucho más,  
encontralo a  
**la tarde**

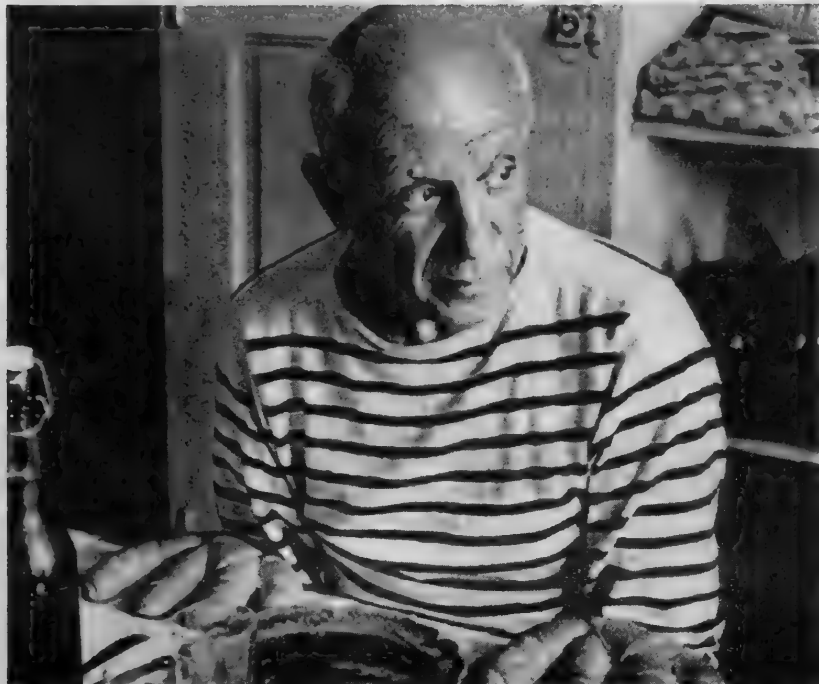
en





ENORME PINTOR ESPAÑOL PABLO PICASSO

# todas las vanguardias



Pablo Picasso fue poseedor de un genio difícil de condensar en palabras.

El primer vocablo que pronunció fue "piz": no para ir al baño, sino pidiendo un lápiz.

**Símbolo:** No son muchos, los hombres que consiguen ser emblema indiscutible de su *metier*: Freud es psicoanálisis, Maradona es fútbol, Picasso es pintura.

hizo rico y famoso, pero no por eso dejó de trabajar. Tampoco incorporó a su vida las ropas o moblajes acordes a un millonario. Mucho menos sus modales: siempre fue un español de pueblo.

Le gustaban los toros, los gatos y los perros, el sol, el vino, los mariscos, los habanos, los disfraces, los viajes en barco y las conversaciones con amigos. Y sobre todo le gustaban las mujeres. Mailer anota una definición contundente: "Ningún hombre ha amado y odiado tanto a las mujeres". Y esto se ve en cientos de sus pinturas: damas hermosas y plenas, damas monstruosas y diseccionadas. Hubo muchas en su vida y casi todas parecen haber quedado machucadas, vaciadas de energía. Con Fernande Olivier, su primer amor parisino, compartió nueve años. Luego de una temporada con Eva Gouel, se casó con la bailarina rusa Olga Klokova, madre de su primer hijo, Pablo. Más tarde tuvo una hija, Maya, con Marie Thérèse Walter, y simultáneamente fue amante de la fotógrafa Dora Maar. A fines de la Segunda Guerra conoció a la pintora Françoise Gilot, compartió con ella una década y tuvo sus otros dos hijos, Claude y Paloma.

Su última esposa, Jacqueline Roque, fue quien lo encontró muerto veinticinco años atrás. Desde los tres años, cuando pidió aquel lápiz, empezó a dibujar un plan para que no se lo coma el olvido. El plan resultó de lo más inmortal a lo que por ahora puede aspirarse: miles de Picassos distribuidos por el mundo, a los que sólo podría destruir un meteorito perdido o una bomba nuclear.

## "Hizo todo, y sobresalió superlativamente en todo"

- ◆ "Picasso es español, yo también. Picasso es un genio de la pintura, yo también. Picasso es comunista, yo tampoco." (Salvador Dalí, 1955)
- ◆ "Puede que fuera un monstruo, pero no nos queda más alternativa que aceptarlo. Debemos saber que la violencia y la creatividad se conectan inextricablemente con demasiada frecuencia. (...) Los poderes ilimitables de percepción de Picasso estaban encerrados en una visión negativa de la permanencia de todos los sentimientos tiernos; si esto empeoró conforme se hacía mayor, lo cierto es que no fue sólo nuestro genio, sino un prisionero de la estructura de su carácter. Del mismo modo que no ha habido ningún pintor con una imaginación más libre durante tantas décadas, no ha habido ningún otro artista tan condenado a revivir sus obsesiones a lo largo de sus noventa y un años de vida". (Norman Mailer, 1995, Picasso, retrato del artista joven)
- ◆ "Su fenomenal concentración con su obra desecha lo que se comenta cuando se ignora: no hubo ni ligerezas ni facilidades a lo largo de sus ochenta años de labor. Cuando se observa la fracción que ha llegado a los museos, puede llegar a irritar la esplendorosa diferencia con el resto. Hizo todo, y sobresalió superlativamente en todo. (Hermenegildo Sábat, 1973)
- ◆ "En el dominio del arte, la mayor alegría, el mayor triunfo, se logra cuando, al advertir que se dominan los medios, se los abandona deliberadamente, con la simple esperanza de descubrir una verdad escondida en lo más profundo de uno mismo. Esta liberación de la maestría, que no proviene sino de la más severa disciplina, es como el premio a la paciencia. Entonces, se haga lo que se haga, se diga lo que se diga, se tiene razón y nadie se atreve a criticar. Muy a menudo presiento todo esto al contemplar una obra de Picasso. La gran libertad y la espontaneidad que revela Picasso nos parecen surgir de ese impacto, esa presión, ese sostén de todo su ser que, durante tanto tiempo, estuvo sometido a la disciplina del espíritu. El menor gesto sin valor aparente es tan preciso, tan real, tan válido, como el efecto más estudiado." (Henry Miller, 1973)
- ◆ "Si hay un pintor universal, ese es Picasso. Y, sin embargo, siempre fue español hasta la médula. No se concibe ni a Picasso hombre ni a la pintura de Picasso sin España, sin la clave española que lo explica desde adentro, sin la pasión española violenta, vital, caprichosa, rebelde, iconoclasta, a ratos fúnebre y a ratos jocunda que lo anima como antes animó a Goya y todavía antes a Velázquez". (Marco Denévi, 1973)
- ◆ "Con Picasso, por primera vez en Europa, la inteligencia del hombre ocupó el lugar del simple espejo que los pintores presentaban ante la naturaleza. En eso siguió el ejemplo del arte negro, que produce belleza en lugar de reproducirla, como la reproducían los griegos, cuya famosa perfección era sólo el molde muerto de una belleza viva." (Jean Cocteau, 1960)

## "El arte siempre es peligroso"

Las definiciones de Picasso hablan a las claras de su personalidad, tan lejana de las academias como de las convenciones.

◆ "El arte nunca es casto. Habría que prohibirlo a los inocentes, no proponérselo jamás a quienes no estén suficientemente preparados. El arte siempre es peligroso. Cuando el arte es casto, no es arte".

◆ "Hay que ser contra. A partir del momento en que se empieza a hacer pro, todo se jode".

◆ "Todos sabemos que el arte no es la verdad. Es una mentira que nos hace ver la verdad, al menos aquella que nos es dado comprender. El artista debe conocer el modo de convencer a los demás de la verdad de sus mentiras. Si en su trabajo sólo muestra que ha buscado y rebuscado el modo de que le creyeran sus mentiras, nunca conseguirá nada. Mi objeto al pintar es mostrar lo que he encontrado, no lo que estoy buscando. En el arte no basta con intenciones y, como decimos en español, obras son amores y no buenas razones. Lo que cuenta es lo que se hace y no lo que se tenía intención de hacer".

◆ "La pintura es más fuerte que yo. Me hace hacer lo que ella quiere."

◆ "Una pintura solía ser una suma de adiciones. En mi caso una pintura es una suma de destrucciones. Primero hago la pintura; luego la voy destruyendo. Al fin nada se ha perdido; el rojo que quité se ha transformado en otra cosa. (...) Cuando se comienza una pintura, a menudo se logran bonitos descubrimientos. Hay que estar en guardia contra ellos. Hay que destruir la cosa, volverla a hacer varias veces. En cada destrucción de un bello descubrimiento, el artista en realidad no suprime nada, sino que lo transforma, lo condensa, lo hace más sustantivo. Yo no me vengo nada a mí mismo".

◆ "La pintura es un arte esencialmente concreto, que sólo puede consistir en la representación de las cosas reales y existentes. Es un lenguaje totalmente físico, cuyas palabras son todos los objetos visibles. Un objeto abstracto, invisible e inexistente, no pertenece al dominio de la pintura. No se puede pintar lo invisible, no se puede pintar lo impintable."

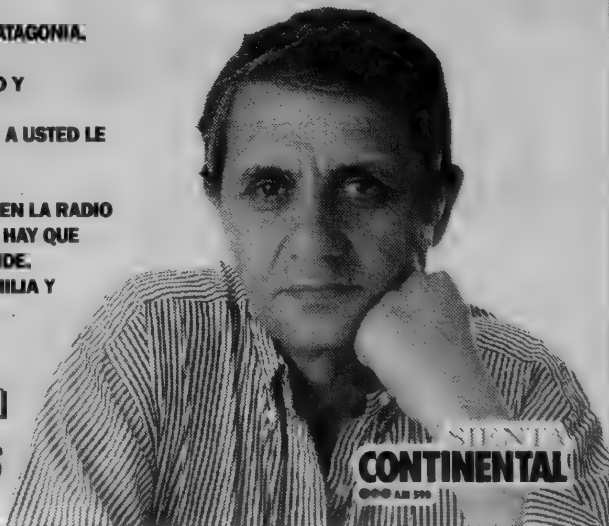
◆ "Pintar es una especie de hipnotismo; uno mira al modelo de tal forma que aquél viene y toma asiento en el papel."

◆ "Yo pinto como otras gentes escriben su autobiografía. Las pinturas, terminadas o no, son páginas de mi diario y como tales son válidas. El futuro elegirá las páginas que prefiere. No me corresponde hacer la elección. Tengo la impresión de que el tiempo se está apresurando y me pasa cada vez más rápido."

◆ "Mi trabajo no es simbólico. Sólo el *Guernica* lo es, pero en ese caso se trata de una alegoría. Por eso recurrí al caballo, al toro, y demás. Esa obra busca la expresión y la solución de un problema, y ése es el motivo de que emplease el simbolismo. Algunos definen como surrealista mi pintura de un determinado período, pero yo no soy surrealista. Nunca he estado fuera de la realidad."

**TRABAJO EN RADIO DESDE QUE LLEGUE DE LA PATAGONIA. TENIA 21 AÑOS. CADA MAÑANA INTENTO SER UN PUENTE SEGURO Y CONFIABLE ENTRE LA GENTE DEL PAÍS. ME ESFUERZO POR LLEGAR A USTED CON LO QUE A USTED LE INTERESA EXPONIENDO SUS PROBLEMAS Y APORTANDO SOLUCIONES. CREO QUE SIEMPRE ES BUENO TENER UN AMIGO EN LA RADIO QUE LO ACOMPAÑE PONIENDOSE SERIO CUANDO HAY QUE ESTAR SERIO Y SONRIENTE CUANDO CORRESPONDE. ESTOY ORGULLOSO DE MIS ORIGENES, DE MI FAMILIA Y DE LOS OYENTES DEL PROGRAMA. SI PASA POR EL 590, ENTRE. EL DIAL ESTÁ SIEMPRE ABIERTO.**

**OSCAR GOMEZ CASTAÑON**  
**TIEMPOS MODERNOS**  
**LUNES A VIERNES 9 A 13 HS.**



## TV

7.00
2-IMPACTO.
9.00
2-MOVETE CON GEORGINA.
10.00
7-EDUCACION A DISTANCIA.
11.00
9-TOM & JERRY Y EL FANTASMA.
11-EL ZORRO.
13-UTILISIMA.
11.30
7-HIMNO NACIONAL.
11.30
7-EL PAIS QUE NO MIRAMOS.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VIVIR MEJOR.
9-24 HORAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS SUPER CAMPEONES.
12.30
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.
13.00
2-RUMORES.
7-DE BOCA EN BOCA.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MARIA MERCEDES.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
11-MARIA MERCEDES.
14.00
2-BLANCO Y NEGRO.
7-DALE LITA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-ALAS.
14.30
7-EL RELOJ DE LA HISTORIA.
9-INDISCRECIONES.
15.00
2-SIN VUELTAS.
7-BUENAS TARDAS SALUD.
11-LA NINERA.
13-DE CORAZON.
15.55
7-VIDEO MODA.
16.00
2-POR QUERERTE TANTO.
7-COMICOSAS.
9-HABLEMOS CLARO.
11-MILADY. LA HISTORIA CONTINUA.
13-CAUSA COMUN.
17.00
2-AMOR Y MORIA.
9-BUGS BUNNY Y TOM & JERRY.
11-CEBOLLITAS.
13-MELORE PLACE.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-HACIENDO ESCUELA.
9-LA CHICA DEL OCEANO.
11-ALF.
13-LAS CHICAS DE ENFREITE.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-DCC.
9-LA RED DEPORTIVA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-POLILADRON.
20.00
2-INSOLITO TV.
7-TELEGACETA.
9-24 HORAS.
11-LOS SIMPSONS.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-CINE PARA TODOS.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-VERANO DEL 98.
13-GASOLEROS
22.00
2-COPA LIBERTADORES: S. Cristal-Colón.
9-LA CONDENA DE GABRIEL DOYLE.
11-NOCHE DE GRANDES: "Los sospechosos de siempre".



Estreno en TV de "Los sospechosos de siempre", el notable thriller de Brian Singer, desde las 22 por Telefé.

13-EL MUNDO DEL ESPECTACULO: "El especialista".

7-ELLOS PUDIERON HACERLO. 9-SON O SE HACEN.

20.00

2-ATERRANTES.

7-TELEGACETA CON ECO.

9-EL MUNDO.

9-SUNSET BEACH.

11-INFOFANAS.

13-EN SINTESIS.

21.00

13-ESE AMIGO DEL ALMA.

22.00

13-CINE DE TRASNOCHE: "Un encuentro con Venus".

1.00

7-NOTICIERO DE LA RAI.

9-EDUCACION A DISTANCIA.

1.30

7-AVISOS EN LA MADRUGADA.

# Un dominó contra el destino, con la invisibilidad como castigo

"La condena de Gabriel Doyle", que hoy emitirá por el 9 su segundo capítulo, predice otro éxito para Sebastián Borensztein y su equipo. Esta vez, Lito Cruz encarna una contracara del Sagasti de "El Garante", mientras Luis Luque juega un inescrupuloso empresario que se vuelve invisible.

Por Cecilia Bembibre

"Una vieja que miraba por debajo del brazo del obrero exclamó vivamente: ¡Miren!, y señaló con uno de sus dedos. Al seguir la dirección de su dedo todos vieron, débil y transparente, como si estuviera hecho de vidrio, de modo que las venas y las arterias, los huesos y los nervios apenas podían distinguirse, el contorno de una mano... una mano caída e inerte. Mientras miraban, fue haciéndose lentamente más opaca." Las líneas anteriores corresponden a uno de los párrafos finales de *El hombre invisible*, escrito por H. G. Wells en 1897. El autor cuenta la historia de Griffin, un físico de talento excepcional que descubre la fórmula para volverse invisible, y de cómo su hallazgo se torna un calvario de incompreensión y crueldad, una vez que prueba en carne propia la efectividad de la fórmula química.

Gabriel Doyle, el protagonista de la nueva miniserie de Sebastián Borensztein que se emite los miércoles a las 22 por Canal 9, comparte con Griffin el vivir la invisibilidad como una condena. Para mayores coincidencias, la imagen de la mano reapareciendo —que en el libro indica la muerte del hombre invisible—, al revés, la primera evidencia para Doyle de que algo raro pasa: los tejidos de su mano son lo primero que desaparece de su cuerpo.

Un físico invisible, vagando en pleno invierno por las calles inglesas, recordaba a los hombres de fines del siglo XIX que la ciencia podía ser la puerta de entrada a lo prodigioso, pero a la vez a lo irracional e inhumano. En los umbrales del segundo milenio, la cualidad de no ser visto es la oportunidad de reivindicarse concedida por una fuer-



Luque se rinde ante la evidencia y acepta su destino.

El primer capítulo puso en escena otra historia atrapante.

**Serie: La idea es que, luego de dos capítulos en los que se plantea la trama, los treinta y tres episodios restantes sean vistos como unitarios.**

za superior a un empresario demasiado ambicioso. Doyle (Luis Luque) es condenado a la invisibilidad, y a cumplir ciertas tareas a fin de ganarse el derecho a la imagen permanente. Su guía hacia la redención es el personaje de "El Viejo", interpretado por Lito Cruz, un misterioso caminante que juega —literalmente— al dominó con el destino. Este actor está nominado al Martín Fierro en el rubro actor protagónico en drama por Luis Sagasti, su rol en "El Garante". La odisea personal de Doyle lo obligará a dejar su rol al frente de una corporación, abandonar a su insatisfecha

esposa y a su amante. La idea de los productores es que, luego de dos capítulos en los que se plantea la trama, los treinta y tres episodios restantes sean vistos como unitarios. El elenco se completa con María Socas (Alejandra, esposa de Gabriel), Jean Pierre Noher (Martín, amante de Alejandra) y Magali Moro (secretaria y amante de Gabriel). "El garante", antecedente directo de esta serie, marcó un elogiado debut para Borensztein en el terreno de la ciencia ficción televisiva, y logró siete nominaciones a los premios Martín Fierro, que se entregarán el 4 de mayo.

Alguna vez se objetó la historia de Wells con la teoría de que un hombre invisible sería ciego, porque sus tejidos oculares estarían completamente atravesados por la luz. "La condena...", por el contrario, supera las pretensiones científicas instalando al personaje de Cruz, un ser omnisciente y con injerencia en los destinos humanos.

## Lo que se verá hoy

Gabriel Doyle, el hombre invisible contra su voluntad, morirá esta noche la primera ficha hacia la reducción de su condena. Recluido en una vivienda precaria, luego de abandonar a su esposa y su fastuosa casa —una especie de "Ricos y famosos", pero verdaderamente decadente—, Doyle dedicará gran parte de su tiempo a emborracharse y compadecerse de ser el protagonista de tan extraño destino. La aparición de una ciega en problemas será su chance de ser útil. Mientras tanto, los brindis de quienes lo dan por desaparecido conviven con la sospecha de que Doyle fraguó su ausencia sólo para estafarlos. Las apariciones fugaces que acosaron al protagonista en el primer episodio tendrán una escena compartida, a la que Doyle se presentará lleno de presagios tenebrosos.

La atmósfera mágica que asfixia progresivamente al exitoso empresario, hasta que finalmente lo sobrenatural se hace evidente, está lograda a través de personajes enigmáticos: una anciana que antes de morir —porque Doyle la echa de su propiedad, a la intemperie— urde un maleficio aún no revelado, la aparición repetida de una niña con una pelota, una banda de sonido que torna aún más irreales las circunstancias en las que Doyle se vuelve invisible, son recursos que inducen al espectador a pactar con la lógica imposible de la historia, y a desear que se prolongue la condena.

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**MURDULAJ DE TERROR.** de Claude Chabrol. A las 22 por Cinecanal.

Filmada en 1967, *El escándalo* (tal sería la traducción del título original) es un claro exponente de una etapa difusa de este personalísimo director miembro de la *nouvelle vague* del cine francés. A fin de los sesenta y principios de los setenta, las producciones de Chabrol parecen tomar ciertas reminiscencias del cine de Alfred Hitchcock: relato policial más drama psicológico. Protagonizan un Anthony Perkins en ascenso y una Stéphane Audran asombrosamente caracterizada. Repite el viernes 17 a las 20.20.



**ESPECIAL DE NAYTONES PARANOICOS.** A las 21 por MTV.

El grupo liderado por Juanse Paranoico presenta su *Unplugged* grabado en Miami. Será la oportunidad para ver una de las últimas presentaciones de la banda con su antiguo bajista Pablo Memi, que fue reemplazado por Fabián Quintiero. La hora de duración del show acústico incluirá clásicos como "Sucia estrella", "Rock del gato" o "Centaurio", que pertenece a su última placa *Planeta paranoico*. Tocarán como invitados Charly García y Pappo Napolitano, amigos de Juanse, con el que compartieron varias anécdotas durante su estadía en Miami.



**EL SHOW DE JAIME BAYLY.** A las 24 por Telenoticias.

El programa de entrevistas que cada noche se transmite desde Miami tendrá como invitado al escritor argentino Juan Forn, autor del libro de cuentos *Nadar de noche*, con el que hablará sobre el estado de las letras en Latinoamérica. El programa de Bayly es el primer talk-show que se transmite en directo desde Estados Unidos para toda América latina, llegando a cerca de 14 millones de espectadores. Entre los argentinos que ya pasaron por su programa se encuentran Charly García, Andrea del Boca, Valeria Mazza y Mariano Grondona.



**HANNAH Y SUS HERMANAS.** de Woody Allen. A las 16.45 por Cinecanal.

Hannah (Mia Farrow), Lee (Barbara Hershey) y Holly (Dianne Wiest) son un trío de hermanas alrededor del cual se generará una complicada trama de triángulos amorosos, enredos y una galería de personajes trágicos, todos ellos habitantes de Nueva York. Elliot (Michael Caine), esposo de Hannah, se siente atraído por Lee, que vive una enfermiza relación con un pintor (Max von Sydow). A su vez, Hannah se reencuentra con su ex marido (Allen), un productor de TV hipocondríaco que busca desesperado el sentido de la vida.



Por Martín Pérez

Cuando el productor estadounidense Phil Ramone habla de Fito Páez dice "Fitou", con familiaridad. Con la misma confianza con la que habla de Frank Sinatra, Paul Simon o Billy Joel. Una leyenda entre los productores musicales, Ramone es también muy conocido como una personalidad bien inmersa en la industria discográfica. Después de todo, él es el responsable de haber exprimido la naranja Sinatra por última vez, con los CD *Duets I y II*, que La Voz grabó vía telefónica con artistas de todo el mundo. "No es algo que yo recomiende, y entiendo las críticas", concede Ramone cuando se le menciona el tema. "Pero era la única forma de hacer un disco como ese. Y la verdad es que la forma en que se maneja la industria actualmente lleva a que por lo general los músicos no se junten a grabar en un estudio. Y no es mejor ni peor, es el signo de los tiempos", explica este hombre bonachón y simpático, capaz de apurar educadamente el final de la entrevista para poder así hablar por teléfono con una amiga, llamada Madonna. Además, en treinta años de carrera produjo, entre otros, a Paul McCartney, Luciano Pavarotti, B.B. King, Natalie Cole y Sinead O'Connor.

Durante su semana en Buenos Aires, Ramone se instaló en el Hyatt, pasó todo un día en el estudio de Páez en Villa Urquiza, fue a ver a los Stones a River y a Calamaro al Luna Park. Los protagonistas de la cumbre del rock internacional que se vivió en Núñez el fin de semana pasado lo conocen: los Stones pasaron a saludarlo por su habitación, y a Dylan lo recuerda como alguien con quien le fue muy fácil trabajar. Ramone fue el productor de *Blood on the Tracks*, uno de los principales discos de la carrera del legendario Bob, cumbre de su época de oro y según sus apólogos— sólo igualado por el reciente *Time out of mind*. Gran conversador, y coqueto al punto de detener la charla para cambiar sus anteojos por unos que no reflejen el flash del fotógrafo, Ramone abrió el mismo la puerta de su cuarto cuando recibió a **Página 12**, para hablar del "Fitou" que está comenzando a conocer.

—¿Qué fue lo primero que le llamó la atención de Fito Páez?

—Lo que más me llamó la atención cuando lo escuché por primera vez, dejando de lado el idioma, fue su voz. Sale de sus entrañas, desde el interior de un hombre que no tiene miedo en exponerse, que no se preocupa por ser perfecto. Muchos músicos se preocupan por la perfección, que sus notas siempre sean exactas, mientras que Fito está más atento a la aventura. Creo que es un gran intérprete, un poeta de su tiempo, muy poderoso filosóficamente. Su voz es pasión y aventura, y a mí me gustan los artistas así. Tiene una extraña combinación entre Bob Dylan y Billy Joel, algo muy pero muy atractivo. Es un artista del que escuchas su música en el auto y ahí mismo cobra vida. Y eso, te aseguro, no es algo que se escuche muy a menudo.

—Como productor, ¿qué piensa que puede hacer por él?

—Quiero aclarar que para mí va a ser un gran desafío hacer un buen disco en español. Pero es imposible hacer un gran álbum a menos que sea creíble, y para eso tenemos que creer los dos en el mismo camino. Así que mi objetivo es que, a través del respeto que tenemos el uno por el otro, alcancemos un lugar en que su expansión como artista sea diferente. Es decir: nunca busco hacer algo que sólo me satisfaga a mí. Mi trabajo es hacer que el artista vea su pintura completa. Y hacerle ver que tal vez tenga que repintar el cuadro una o dos veces, hasta que cobre vida. Hay veces que en la música de Fito hay un llo increíble: toca mucho el piano, tiene esa voz, quiere que el bajo esté tan ocupado como él, y que la guitarra haga algo. El escucha esa orquesta. Y yo escucho la canción.

—Usted suele trabajar sus discos des-



Phil Ramone está encantado de su flamante relación con Fito Páez, al que admira. "A veces habla cinco lenguajes musicales diferentes, y todos juntos", define.

## "Fito Páez es una combinación de Bob Dylan y Billy Joel"

Así lo define Phil Ramone, que producirá su próximo disco, después de haber trabajado con Frank Sinatra, Paul McCartney, Luciano Pavarotti y Sinead O'Connor.

de el comienzo, desde la composición. ¿Cómo va a funcionar eso con Fito?

—De esa misma manera. Ayer, por ejemplo, me hizo escuchar dos canciones. Una la tenía escrita de hace un tiempo, un homenaje a La Habana, y otra era una canción nueva, un rock. Estuvimos apenas doce horas juntos, pero alcanzamos a hacer algunos cambios. El tenía un arreglo para los caños para La Habana, y lo que hicimos fue probar algunas cosas muy rápido. Cambios sutiles: le dije que tocara el piano después, que el bajo probase con alguna otra cosa. Para cuando terminamos, cuando estábamos cenando, tomando un vaso de vino, me dijo: "Entonces los arreglos de caños no van a funcionar...". "No", le respondí. "Algo pasa cuando los cambiamos". Esas son cosas importantes para mí. Yo

trabajo muy rápido, y siento que Fito también lo hace, es algo que compartimos. En doce horas hicimos dos canciones, y hoy las hubiéramos terminado en un 90 por ciento si nos lo hubiésemos propuesto. Ya me siento muy cercano a Fito, y eso que apenas nos conocemos.

—Este momento de su relación con Páez, ¿le recuerda el que tuvo con algún otro artista que haya conocido?

—Me recuerda a Billy Joel. Por su pasión, su excitación, su humor. Es un hombre agradable. Muchos artistas con los que uno trabaja están tan preocupados por sí mismos que no entregan nada. Y él da mucho, tanto a la persona que le acerca un vaso de agua como a un tipo que encuentra en la puerta. Eso es muy importante.

—Se dice que usted le cambió la carre-

ra a Billy Joel... ¿Piensa que puede hacer lo mismo con Páez?

—No creo que le haya cambiado la carrera a Billy Joel. Simplemente es como el director de una película: uno ve algo en un artista, y él cree en vos y se entrega para que explote la mejor de sus cualidades, y así lleve adelante su carrera. Y es lo que quiero para Fito. Siento que él está en una edad, después de haber sido exitoso por tanto tiempo, en la que necesita alcanzar nuevas alturas. El secreto siempre está en reinventarse a sí mismo, y creo que Fito está en el momento justo para hacer un álbum que sea como una declaración de principios, que abra la puerta para sus próximos diez años de carrera.

—En una nota dedicada al rock latino publicada en la revista *Spin*, al hablar de Fito Páez el cronista lamenta el hecho de que su mundo sea prácticamente intraducible para quien no hable castellano. ¿Usted cree que es así?

—No me parece que sea así. Es verdad que su mente es complicada. Es por eso que a veces habla cinco lenguajes musicales diferentes, y todos juntos. El efecto es el mismo que el que puede tenerse con una película de Robert Altman, en el que ocho personas hablan al mismo tiempo. Al comienzo uno cree que le va a ser imposible entender nada. Pero después de un rato la audiencia crece con ella, y la acepta. Así que el trabajo de un buen productor es enfocar de tal manera el arreglo para que el oído y la emoción vayan juntas. La forma en que eso se haga es fundamental, porque Fito explota en su música y todo se instala ahí. Para hacer un disco suyo habría que encontrar una forma de interpretar todo eso sin minimizar la fuerza y la emoción que tiene. Ese es mi trabajo.

—¿En qué momento está su carrera de productor, después de haber trabajado con Sinatra y Dylan, entre otros?

—Creo que estoy en un lugar en el que siento que mi relación con muchas de las grandes estrellas con las que trabajé es muy fuerte. Pero también siento que es mi obligación expandir mi mundo, en términos de nuevos artistas. Eso es lo que he venido haciendo en el último año y medio, salvo alguna tarde con un par de viejos amigos. Por eso me siento capacitado para decir que Fito será uno de los grandes del futuro. Estoy hablando de donde yo vivo, y no de Argentina, donde ya alcanzó ese lugar. Siento que su arte debe ser compartido por mucha más gente. Es el más completo de los artistas que me han presentado en este tiempo. Creo que no hay puertas para él. Y su música está en condiciones de cruzar la barrera del idioma en los Estados Unidos. Como sucede con otros artistas, como en su momento lo hizo Gloria Estefan, como lo hizo Jon Secada. Estados Unidos está en un momento muy especial, frente a una buena y saludable explosión. Hay más gente que habla español que en toda la Argentina, y también hay una nueva generación de jóvenes y artistas que amarían alcanzar una nueva relación entre ambas culturas. Estoy convencido de que la barrera del idioma va a caer, y va a hacer tanto ruido como cuando cayó el muro de Berlín. Es decir, en Alemania el Oeste estaba ahí y no había forma que dejase de estar. Y lo mismo pasa con los latinos en Norteamérica. No van a desaparecer. La barrera que separa las dos culturas va a caer, y la música es el camino a seguir. El ritmo es la llave.

—Una última pregunta: ¿tiene en mente hacer que Páez cante una canción en inglés en el disco?

—Eso sería genial. Me gustaría que, de las diez o doce canciones que hagamos, haya una o dos en inglés. Pero es algo que no tiene que suceder de una manera forzada. Mi idea es grabar el álbum en el estudio de Fito, y después llevarlo una semana a Nueva York, a mi casa. Uno de sus desafíos como artista será conocer a algunos de los grandes músicos de los Estados Unidos. Y ahí veremos qué pasa.

# BATEA

## ● Piano argentino

La pianista argentina Carmen Piazzini, radicada desde hace años en Italia, es una de las estrellas de Arte Nova, el nuevo sello de precio bajo que salió a competir con Naxos.

Después de grabar entre otras cosas las sonatas de Haydn, acaba de registrar un CD dedicado al repertorio de este país, empezando por Astor Piazzolla que, en los últimos años, lleva un verdadero récord internacional de versiones de sus obras. Algunos de sus tangos y composiciones específicas para el piano se alternan en este disco editado en Alemania con piezas de Carlos Guastavino, Alberto Ginastera, Alberto Williams, Pedro Sáenz, Jorge Fontenla, Carlos López Buchardo y el subestimado Julián Aguirre, uno de los grandes maestros de la miniatura íntima.



## ● Barroco colonial

Se consigue en Buenos Aires la grabación editada en Francia por el ensamble Elyma, con la dirección del argentino Gabriel Garrido, de la ópera San Ignacio, atribuida a Domenico Zipoli y Martín Schmid, que el próximo 29 será interpretada por los mismos músicos en esta ciudad. Un santo que aún no lo es y desea la muerte para poder unirse a Dios y unos ángeles arcabuceros que intentan convencerlo (y al final lo logran, claro) de que su camino es en la Tierra, son el tema de esta obra didáctica con la que los españoles intentaban convencer a los indígenas de la santidad de Ignacio de Loyola. La ópera, que cuenta con numerosas partes compuestas por anónimos aborígenes fue alguna vez tocada en las misiones jesuíticas, en el medio de la desmesura del barroco latinoamericano —el original, no el del boom literario de los años '60— y recientemente ha sido recuperada por las investigaciones de los musicólogos especializados en ese repertorio.

## ISLA DESIERTA

¿QUE COMPACTS SE LLEVARÍA A UNA ISLA DESIERTA?  
Hoy: Guillermo Saccomanno (escritor)

- 1) Chet Baker-Gerry Mulligan Quartet.
- 2) J. S. Bach: Suites para cello (por Anner Bylsma).
- 3) I'm Your Man (Leonard Cohen).
- 4) Universal Mother (Sinnéad O'Connor).
- 5) Old Friends (Simon & Garfunkel).

# Gershwin vuelve de su última cena gracias a Jack Gibbons

Gershwin tocaba como un poseído. Nadie interpretaba su música como él lo hacía.

Hasta ahora, en que Gibbons lo revive.

**THE AUTHENTIC GERSHWIN** 9 PUNTOS  
George Gershwin  
Música para piano. Por Jack Gibbons  
4 CDs ASV, vendidos por separado.  
1997

Por José Pablo Feinman

En la primavera de 1928 se estrenó en París el *Concierto en Fa Mayor* de Gershwin. La orquesta estaba en manos de Vladimir Golschmann y el piano —literalmente— en manos de Dimitri Tiomkin, quien luego habría de ser célebre compositor de música para Hollywood y, entre muchas cosas olvidables, habría de componer la in-olvidable canción de *A la hora señalada*. Esa noche, en el auditorio, estaba Sergei Prokofiev. Le habían dicho que debía escuchar esta nueva composición de ese joven compositor norteamericano.

A Prokofiev le gustó. A Diaghilev, que estaba con él, no; y hasta se permitió un juicio bastante tonto: "Buen jazz, mal Liszt". Prokofiev insistió: estaba bien ese concierto. Tanto que invitó al joven Gershwin a su apartamento para conocerlo. Luego diría: "Gershwin llegó y tocó el piano como un loco". Gershwin, en verdad, lo impresionó (¡a Prokofiev!) con su demoníaca facilidad. Pero, luego de la velada, Prokofiev habría de decir: "Su amor por los dólares y por las cenas lo vuelven sospechoso". Todo Gershwin está en esta anécdota.

Gershwin, en efecto, tocaba el piano como un loco. Tocaba para impresionar, para que lo amaran, para divertirse, para sentirse lo que era: un genio. Y amaba los dólares y las cenas y las fiestas de los años

'20. Todos lo saben: una fiesta y Gershwin en el piano definen la imagen de los años locos. Tocaba como están marcados sus *Preludios 1 y 3: Allegro ben ritmato e deciso*.

Cierto día, Salvador Sammaritano me regala una grabación de los preludios de Gershwin tocados, justamente, por Gershwin. Los escuché junto a una pianista canadiense, Susana Singer. Ella, tímidamente, luego de escuchar en gra-

## Resurrección:

¿Cómo reconstruir, hoy, el auténtico Gershwin?

¿Se lo puede tocar como él se interpretaba a sí mismo? Es la propuesta de Jack Gibbons.

ve silencio el segundo preludio dijo: "Bueno, si no fuera Gershwin me atrevería a decir que no tiene matices". Tal cual, no tenía matices. Con los años, los pianistas se han acostumbrado a tocar ese (maravilloso) *Segundo Preludio* en tiempo de *adagio*, cuando la partitura señala *andante con moto*. Gershwin lo toca casi *allegro* y la parte central no se distingue en absoluto de la siguiente. En cuanto a los otros dos (*allegro ben ritmato e deciso*), el uso del pedal los vuelve confusos. Sin embargo, uno es fatalmente estragado por un torbellino de ritmos, por una digitación infalible, por una mano izquierda poderosa.

¿Cómo reconstruir, hoy, el auténtico Gershwin? ¿Se lo puede tocar como él se interpretaba a sí mismo? Es la propuesta de Jack Gibbons, pianista inglés que ha desarrollado un trabajo intenso y minu-



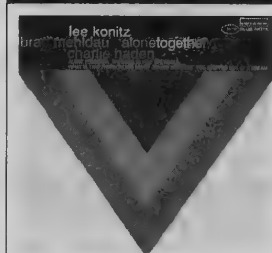
George Gershwin y su coequiper y hermano, el bueno de Ira. Le gustaban los buenos cuadros, las fiestas y los dólares.

cioso, una laboriosa tarea de reconstrucción histórica. Gibbons al piano es Gershwin al piano. Tal vez con más limpieza y matices, con mejores medios de grabación, pero con la misma fiebre y el mismo vértigo. Estos cuatro CDs trazan el perfil fascinante de un norteamericano al que le gustaban los dólares, las fiestas, las comedias musicales, Hollywood y la música que llamamos clásica. Aquí está todo: desde una versión satánica de la *Segunda Rapsodia* (genial partitura de Gershwin que nadie toca, que nadie escucha, y de la que todos dicen que expresa "su lado oscuro" o el "Gershwin que vendría") hasta el segundo movimiento del *Concierto en Fa* o "Alguien que me cuide" o "Swanee" o la *Obertura cubana* (según arreglos hechos por el propio Gershwin o por Gibbons siguiendo las grabaciones del autor en rollos de pianola, que des-

menizó cuidadosa y obsesivamente), en la que el piano de Gibbons se desboca en una locura tropical urdida por un judío de Manhattan.

Gibbons reconstruye, además del estilo del autor, con todos esos detalles que las partituras son incapaces de transmitir, los *movie ye-ars*: Gershwin en Hollywood componiendo para Samuel Goldwin, demorando su obra más trascendente (o, tal vez, descansando del esfuerzo de *Porgy & Bess*) y ganando muchos dólares. Pero también George se hartó de California y de las agobiadas propuestas de Goldwin. Tenía 38 años. Decidió retornar a su hábitat natural, New York; y ya planeaba componer una sinfonía y un ballet y un cuarteto de cuerdas cuando la Muerte lo invitó a una cena de la que aún no ha regresado. Salvo que uno escuche estos discos de Jack Gibbons.

## Recomendaciones



**ALONE TOGETHER**  
Konitz-Mehldau-Haden  
Blue Note, 1997

**10 PUNTOS** La idea del trío aparece aquí llevada hasta sus máximas posibilidades de síntesis y expresión. El pianista Brad Mehldau, Charlie Haden en contrabajo y Lee Konitz en saxo alto, grabados en vivo en el Bakery de Los Angeles en diciembre del '96, dibujan un recorrido por standards como "Round Midnight" o "You Stepped Out A Dream", en el que el tema es apenas el material sobre el que se construye una poética siempre sorprendente. Uno de los mejores discos de jazz de los últimos tiempos. D. F.



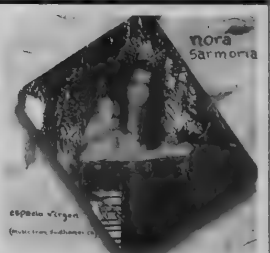
**BLAME IT ON ME**  
Alana Davis  
Elektra, 1998

**8 PUNTOS** La primera impresión podría ser que se trata de una más de las cantantes modelo MTV, tan inocuas como iguales entre sí. Pero Alana Davis es un descubrimiento. Con una típica voz levemente ronca y susurrada y un estilo que abreva en Dylan, Lou Reed y Joni Mitchell por partes iguales, Davis elabora canciones sencillas, con mucho del mejor folk urbano neoyorquino y acompañamientos ajustados y agradeciblemente discretos. Se destacan "Murder", "Turtle" y "Weight Of Yesterday". D. F.



**CINEMA PARADISO**  
Ennio Morricone  
Acqua Records, 1998

**9 PUNTOS** La banda de sonido original de *Cinema Paradiso* ofrece, entre otras sorpresas, la presencia del excelente pianista Enrico Pierannunzi (una de las figuras más destacadas del jazz italiano). Además, claro, es una de las músicas de película más bellas que se han compuesto en las últimas décadas y, sobre todo, una de las que mejor funcionan autónomamente, es decir fuera del contexto del film, con su perfecto despliegue de sentimentalismo, en el mejor sentido pucciniano. D. F.



**ESPACIO VIRGEN**  
Nora Sarmoria  
N. S., 1998

**9 PUNTOS** Si había alguna duda acerca de si era posible el hijo legítimo (en este caso es la hija) del Cuchi Leguizamón y Luis Alberto Spinetta, una canción como "La muerte te acechaba", de Nora Sarmoria, podría disiparla. La originalidad en este disco magnífico esta dada por una multiplicidad de influencias, entre las que aparecen también Hermeto Pascoal y el Gismonti de *Agua y vino*, que lejos de anularse entre sí o de provocar pastiches, se integran a un producto tan natural como seductor. D. F.

"LA CATALINA DEL RIACHUELO", TEATRO POPULAR EN SERIO

# La catarsis de los murgueros

Un grupo de vecinos de la Boca presenta la sexta edición de un espectáculo que transcurre a ritmo de murga, en una corte árabe cuyo califa tiene a media docena de clowns de ministros, mientras lo cuida una troupe de policías armados con cachiporras y jeringas.

## LA CATALINA DEL RIACHUELO

8 PUNTOS

Murga teatral del Grupo Catalinas Sur.  
**Diseño escenográfico:** Omar Gasparini.  
**Diseño de vestuario:** Stella Rocha.  
**Dirección coral:** Cristina Ghione y Andrea Salvemini.  
**Canciones y textos:** Salvemini, Bianchi y Ghione.  
**Dirección:** Adhemar Bianchi y Alfredo Iriarte.  
 En El Galpón de Catalinas (Av. Pérez Galdós 93) viernes y sábados, 21 hs.

Por Cecilia Hopkins



En "La Catalina..." una inequívoca corte árabe retrata las miserias y deslices del poder.

El grupo está integrado por un centenar de personas, a las que El Galpón ya les queda chico.

La mayor parte de los espectadores que se acercan los fines de semana al Galpón de Catalinas ya conoce los rituales del lugar. En la esquina de Pérez Galdós y Gaboto, en el barrio de la Boca, hay clima de kermesse o club familiar. Todos entran a la sala con el choripán y el vaso de vino que no pudieron terminar en la vereda, y si no hay más butacas disponibles ocupan la escalera de acceso. Son muchos los que vuelven para aplaudir la sexta edición de la murga teatral del Grupo Catalinas Sur, un espectáculo que, en adhesión al tango que dice que "todo el año es carnaval", se propone prolongarlo indefinidamente. Una vez cumplido el acostumbrado discurso de bienvenida del director Adhemar Bianchi —que también incluye el reclamo de alguna clase de apoyo institucional para que el grupo pueda continuar con sus actividades—, la luz se apaga y comienzan los primeros compases de la murga.

Guiados por la convicción de que el carnaval es "un espacio en el que las clases populares transgreden las

reglas dictadas por los poderosos", el grupo de actores toma el rumbo de la sátira bullanguera, ensañándose con las costumbres del poder. Entre todos recrean una corte árabe con mucho despliegue de gasas de colores y ombligos al aire. Enseguida aparece el califa y la media docena de clowns que tiene por gabinete ministerial, más una troupe de policías armados con cachiporras

músicos, a los 80 intérpretes les va quedando chico el escenario del galpón. Tal vez les roba demasiado espacio la escenografía de su otro espectáculo (*Venimos de muy lejos* iniciará en abril su octava temporada). Es por esto que el grupo luce demasiado compacto, sin muchas posibilidades de movimiento. De los cuadros presentados, sobresalen el presidido por El Rematador (un árabe que, según sus palabras, privatizaría hasta el Obelisco si lo dejaran), la Fiesta de la Globalización (una letra llena de ironía sobre la música de "Chica Barbie") y la Canción de los Desocupados. Ya casi al final, una María Julia envuelta en piel de tigre recibe las quejas ecológicas que entona la compañía en pleno, siguiendo la melodía de "Cambalache".

**Cortejo: A la hora de disputarse los favores de la señorita Cándida Tura se inicia el desfile: Palito, Duhalde, Graciela y compañía buscan formar pareja con ella.**

rras y jeringas. "Nadie se confunda: esto ocurre muy lejos de aquí" advierten a los gritos. Sin embargo, a la hora de disputarse los favores de la señorita Cándida Tura se inicia un desfile de conocidas figuras: Palito, Duhalde, Graciela y compañía buscan formar pareja con ella, bajo la bendición de un Roberto Galán de peluca y corbata de cartón.

Repartidos en distintos roles, los integrantes del grupo son cien, la mayoría vecinos del complejo Catalinas, un barrio que bordea la avenida Almirante Brown. Entre actores y

## DYLAN NO VUELVE

**Y vale cada día más caro**



La actuación gratuita que Bob Dylan iba a concretar el 18 en Puerto Madero quedó cancelada ayer, por un problema económico. El padre del folk comprometido duplicó sus pretensiones iniciales a la hora de la firma del contrato, y las autoridades culturales porteñas dieron marcha atrás en el proyecto, pese a que ya habían anunciado su concreción. En principio, Bob había pedido un cachet de 95 mil dólares por el show, casi lo mismo que cobró por cada una de los cinco otros de su gira (dos aquí y dos en Brasil con los Stones, una más en Chile). El domingo, subió sus pretensiones a 180 mil. Los responsables de la política cultural del gobierno dijeron que no "Aunque no descartamos que en algún momento podamos negociar en términos similares a los anteriores, para que venga en alguna otra oportunidad, en estas condiciones, dijimos basta", puntualizó el subsecretario de cultura Darío Lopérffido.

## Que vuelva el Carnaval

La diputada Marcela Bordave (Frepaso) propuso ayer corregir una arbitrariedad que ya tiene 22 años de existencia: la prohibición del Carnaval. El proyecto de ley suscripto también por el socialista Jorge Rivas y el radical Luis Brandoni propone declarar no laborables "los días lunes y martes de Carnaval" y derogar todas las medidas que se opongan a esta ley. Así se pretende retomar lo dispuesto por la Ley 2446 de 1956, que fuera modificada por varias leyes, hasta la 24.445 de la última dictadura militar, que directamente prohibió todo tipo de expresión popular relacionada con el festejo de febrero.

**AUTE**  
 Luis Eduardo  
 EN CONCIERTO

**ABRIL VIERNES 17**

presentando su nuevo disco: **AIRE - INVISIBLE**

LOCALIDADES EN VENTA: **GRAN REX**

CORRIENTES 867 • 322-8000  
 TICKETMASTER (01) 323-7200

DOMINGO 19: COLISEO PODESTA, LA PLATA

## En Enero, Febrero y Marzo las mediciones también coinciden: Primeros

Marzo 1998	29,0%	Enero-Febrero 1998	20,3%
MITRE		MITRE	
Continental	17,2%	Continental	19,3%
Rivadavia	16,7%	Del Plata	18,8%
Del Plata	9,3%	Rivadavia	16,8%
Nacional	7,6%	Libertad	6,0%

Marzo 1998	21,2%	Enero-Febrero 1998	16,8%	Enero-Febrero 1998	15,5%
CADENA 100		CADENA 100		CADENA 100	
Rock & Pop	13,5%	Rock & Pop	16,4%	Rock & Pop	11,7%
FM HIT	11,2%	Radio Uno	12,9%	Aspen	9,7%
Radio Uno	10,8%	FM HIT	12,4%	Radio Uno	8,6%
Cadena Top 40	9,9%	Cadena Top 40	8,6%	Feeling	7,6%

MULTIMEDIOS Y MARKETING

MERCADOS Y TENDENCIAS

MERCADOS Y TENDENCIAS-AUTOS

**MITRE**  
 AM 80

Tres veces gracias.

**CADENA 100**  
 99.9



**Damas y Caballeros**  
 Fábrica y Ventas  
 Medina 1761 -  
 Telefax 671-3054

**Aidel**  
 Arte del Carnaval

Lunes a viernes 8 a 18 hs.  
 Sábados 8 a 13 hs.



## cine

## ABUSO DE PODER

PM/16 R/es. Con Nick Nolte y Melanie Griffith.  
**Atlas Recoleta.**  
 Cuido 1982, 803-3313. A las 15, 18, 20, 15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.  
**Monumental 3.**  
 Llave 780, 393-8865. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20.35 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Premier 1.**  
 Av. Corrientes 1565, 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 18, 10, 20.20 y 22.40.

## AMISTAD

PM/13. Dir.: Steven Spielberg. Con Morgan Freeman y Anthony Hopkins.  
**Metro 2.**  
 Correo 570, 382-4219. A las 13, 16, 18, 19, 15 y 22.25. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Premier 4.**  
 Av. Corrientes 1565, 374-2113. A las 14, 16, 18, 19, 20 y 22.15.

## CUESTION DE FE

APTA. Dir.: Marcos Loayza.  
**Cosmos 1.**  
 Av. Corrientes 2046, 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.  
 "Metropolis", de Fritz Lang".

## DULCE AMISTAD

PM/16. Dir.: Hettie MacDonald.  
**Premier 3.**  
 Av. Corrientes 1565, 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 23.

## EL ABOGADO DEL

PM/16. Dir.: Taylor Hackford. Con Al Pacino y Keanu Reeves.  
**Maxi 1.**  
 Carlos Pellegrini 657, 326-1822. A las 14, 20, 17, 19, 40 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.  
**Normandie 4.**  
 Llave 855, 322-1000. A las 13, 15, 16, 18, 19, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

## EL CUARTO PODER

PM/13. Dir.: Costa Gavras. Con Dustin Hoffman y John Travolta.  
**Tracerón 5.**  
 Llave 820, 393-8321. A las 13, 15, 30, 18, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25.

## EL DULCE PORVENIR

PM/16. Dir.: Atom Egoyan. Con Maury Chaykin y Peter Donaldson.  
**Premier 2.**  
 Av. Corrientes 1565, 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 18, 20, 20.40 y 22.50.

## EL MENSAJERO

PM/13. Dir.: Kevin Costner. Con Kevin Costner y Will Patton.  
**Tracerón 8.**  
 Llave 820, 393-8321. A las 14, 30, 18, 10 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.

## EL ORO DE ULISES

PM/13. Dir.: Victor Núñez. Con Peter Fonda.  
**Cineplex Lavalle 3.**  
 Llave 727, 393-8610. A las 13, 30, 15, 18, 20, 20.45 y 23.  
**Lusuar 1.**  
 Av. Corrientes 1743, 371-6100. A las 14, 16, 18, 20, 20.55 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.20.

## EL PODER DE LA JUSTICIA

PM/13. Dir.: Francis Ford Coppola. Con Matt Damon y Claire Danes.  
**Atlas Santa Fe 1.**  
 Av. Santa Fe 2015, 823-7878. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20.55 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.15.  
**Cinemark 8.**  
**Puerto Madero.**  
 Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20.55 y 22.25. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.

## MR. MAGOO

APTA. Dir.: Stanley Tong. Con Leslie Nielsen y Kelly Lynch.  
**Tracerón 6.**  
 Llave 820, 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## PIZZA, BIRRA, FASO

PM/16. Dir.: Bruno Stagnaro y Andrés Caetano.  
**Cjo Tita Merello 1.**  
 (Sala Benca) Supacha 442. 322-1195. A las 14, 15, 16, 18, 20, 15 y 22.15.

## PONETTE

PM/13. Dir.: Jacques Doillon. Con Victoire Thivisol y Delphine Schiltz.  
**Cineplex Lavalle 1.**  
 Llave 727, 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 20, 19, 10, 21 y 23.10.

## SE LO QUE HICIERON EL

VERANO PASADO  
 PM/13. Dir.: Jim Carrey. Con Jennifer Love Hewitt y Sarah Michelle Gellar.  
**Tracerón 4.**  
 Llave 820, 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 20, 19, 10, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## FUGA DE CEREBROS

PM/13. Dir.: Fernando Musca. Con Nicolás Cabré y Luis Quiroz.

## en cartel



## EN BUSCA DEL DESTINO

De Gus Van Sant  
 (EE.UU.)

Un joven obrero (Matt Damon) se descubre superdotado para las matemáticas y es adoptado profesionalmente por grandes maestros de las ciencias duras. Pero por sus problemas de conducta debe someterse a sesiones con un psicoanalista (Robin Williams). Una trama atípica para las realizaciones de Van Sant (Mi mundo privado, Todo por un sueño) que, como su personaje, parece haber llegado a su madurez creativa y a la hora de adaptarse a la gran industria. (Cinemark 8, Normandie 1, Grand Splendy y otros.)

## TODOS O NADA!

PM/13. Dir.: Peter Cattaneo. Con Robert Carlyle y Tom Wilkinson.  
**Cinemark 8.**  
**Puerto Madero.**  
 Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11, 50, 14, 35, 17, 20, 20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## Gaumont 1.

Rivadavia 1635, 371-3050. A las 13, 15, 16, 18, 19, 15 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

## Ocean 1.

Llave 739, 322-1515. A las 13, 15, 16, 30, 19, 25 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

## Paseo Alcortá 3.

Salguero y Alcortá, 806-5665. A las 13, 15, 17, 15, 20, 5 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.

## Patito Bulrich 4.

Av. del Libertador 750, 815-8328. A las 13, 16, 20, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.25.

## Santa Fe 1.

Av. Santa Fe 1947, 812-8980. A las 13, 16, 19, 19, 40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

## SORGO ROJO

APTA. Dir.: Zhang Yimou.  
**Cosmos 2.**  
 Av. Corrientes 2046, 953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 23.50. "La ley del deseo", de Pedro Almodóvar.

## TINTA ROJA

PM/13. Dir.: Carmen Guarnini y Marcelo Céspedes.  
**Cjo Tita Merello 3.**  
 (Sala Benca) Supacha 442. 322-1195. A las 14, 20, 18, 20, 20 y 22.20.

## TITANIC

PM/13. Dir.: James Cameron. Con Leonardo DiCaprio y Kate Winslet.  
**Alto Palermo 1.**  
 Av. Santa Fe 3251, 827-8362. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20.55 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.1.

## Callao 1057.

811-3818. A las 13, 14, 17, 20 y 21.25. Sáb. trasn.: 1.30.

## Atlas Lavalle 2.

Llave 869, 322-1936. A las 13, 20, 17, 40 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.40.

## Cinemark 8.

**Puerto Madero.**  
 Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11, 20, 12, 15, 14, 30, 16, 18, 25, 20 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 0.15 y 1.40.

## Ocean 2.

Llave 739, 322-1515. A las 13, 15, 16, 30, 19, 25 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## Paseo Alcortá 3.

Salguero y Alcortá, 806-5665. A las 13, 15, 17, 15, 21.30. Sáb. trasn.: 1.1.

## MEJOR... IMPOSIBLE

De James L. Brooks  
 (EE.UU.)

De Melvin Udall, el personaje encarnado por Jack Nicholson, el comediógrafo norteamericano James Brooks dijo que era un ser despreciable que los espectadores deberían amar al final de la película. Para lograrlo realizó incontables pruebas de marketing, hasta obtener una buena historia, protagonizada por una camarera (Helen Hunt, que recibió el Oscar a la mejor actriz), un vecino gay (Greg Kinnear) y el insuflable al que al final debe quererle. (Alto Palermo 2, Cinemark 8, Monumental 1 y otros.)

## TODOS O NADA!

PM/13. Dir.: Peter Cattaneo. Con Robert Carlyle y Tom Wilkinson.  
**Cinemark 8.**  
**Puerto Madero.**  
 Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13, 15, 16, 18, 20, 17, 20, 20, 21, 20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.

## Gaumont 2.

Rivadavia 1635, 371-3050. A las 13, 15, 15, 17, 50, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## Monumental 4.

Llave 780, 393-8865. A las 14, 15, 16, 18, 20, 50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## Normandie 2.

Llave 855, 322-1000. A las 13, 15, 15, 17, 15, 19, 15 y 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.1.

## Paseo Alcortá 2.

Salguero y Alcortá, 806-5665. A las 12, 45, 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

## Patito Bulrich 3.

Av. del Libertador 750, 815-8328. A las 13, 14, 15, 50, 18, 30, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## Santa Fe 2.

Av. Santa Fe 1947, 812-8980. A las 12, 50, 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## UN RATONCITO DURO DE CAZAR

APTA. Dir.: Nathan Lane y Lee Evans.  
**Los Angeles 1.**  
 Av. Corrientes 1770, 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

## ABUSO DE PODER

PM/16 R/es. General Paz 6. Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 15, 18, 15, 20, 35 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.

## EL ABOGADO DEL

DIABLO  
 PM/13. Savoy 1. Av. Cabildo 2829, 781-9400. A las 13, 14, 16, 19, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.1.

## EL ORO DE ULISES

PM/13. Savoy 3. Av. Cabildo 2829, 781-9400. A las 13, 15, 15, 18, 10, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## EN BUSCA DEL DESTINO

PM/13. Belgrano 3. Obligado y Mendoza, 781-8183. A las 12, 40, 15, 10, 17, 40, 20, 10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## FUGA DE CEREBROS

PM/13. General Paz 3. Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 12, 30, 14, 30, 16, 35, 18, 45.

## TODOS O NADA!

PM/13. Dir.: Peter Cattaneo. Con Robert Carlyle y Tom Wilkinson.  
**Cinemark 8.**  
**Puerto Madero.**  
 Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13, 15, 16, 18, 20, 17, 20, 20, 21, 20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.

## Gaumont 2.

Rivadavia 1635, 371-3050. A las 13, 15, 15, 17, 50, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## Monumental 4.

Llave 780, 393-8865. A las 14, 15, 16, 18, 20, 50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## Normandie 2.

Llave 855, 322-1000. A las 13, 15, 15, 17, 15, 19, 15 y 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.1.

## Paseo Alcortá 2.

Salguero y Alcortá, 806-5665. A las 12, 45, 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

## Patito Bulrich 3.

Av. del Libertador 750, 815-8328. A las 13, 14, 15, 50, 18, 30, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## Santa Fe 2.

Av. Santa Fe 1947, 812-8980. A las 12, 50, 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## UN RATONCITO DURO DE CAZAR

APTA. Dir.: Nathan Lane y Lee Evans.  
**Los Angeles 1.**  
 Av. Corrientes 1770, 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

## ABUSO DE PODER

PM/16 R/es. General Paz 6. Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 15, 18, 15, 20, 35 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.

## EL ABOGADO DEL

DIABLO  
 PM/13. Savoy 1. Av. Cabildo 2829, 781-9400. A las 13, 14, 16, 19, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.1.

## EL ORO DE ULISES

PM/13. Savoy 3. Av. Cabildo 2829, 781-9400. A las 13, 15, 15, 18, 10, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## EN BUSCA DEL DESTINO

PM/13. Belgrano 3. Obligado y Mendoza, 781-8183. A las 12, 40, 15, 10, 17, 40, 20, 10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## FUGA DE CEREBROS

PM/13. General Paz 3. Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 12, 30, 14, 30, 16, 35, 18, 45.

## EN BUSCA DEL DESTINO

PM/13. Rivera Indarte 4. Rivera Indarte 44, 612-5500. A las 12, 35, 14, 55, 17, 25, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.

## DIBUJA LA PELICULA

APTA. Auditorio San Roberto. Bolivia 667, 612-0084. Cont.: 14, 45 y 18.

## FUGA DE CEREBROS

PM/13. Rivera Indarte 3. Rivera Indarte 44, 612-5500. A las 13, 15, 10, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.50.

## GEORGE DE LA SELVA

APTA. Auditorio San Roberto. Bolivia 667, 612-0084. Cont.: 16, 20 y 19.30.

## MEJOR... IMPOSIBLE

PM/13. Rivera Indarte 1. Rivera Indarte 44, 612-5500. A las 13, 10, 16, 20, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

## COLEO 2.

E. Bonorino 34, 631-6181. A las 13, 16, 16, 20, 19, 30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

## MAXIMA VELOCIDAD 2

PM/13. San Martín. Av. Rivadavia 7060, 612-5416. Cont.: 15, 30 y 19.35. Sáb. trasn.: 0.

## SIETE AÑOS EN EL TIBET

APTA. Rivera Indarte 2. Rivera Indarte 44, 612-5500. A las 12, 45, 16, 10, 19 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.

## TITANIC

PM/13. Flores 1. Rivadavia 6661, 631-3701. A las 13, 17, 22, 25 y 21.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.

## RIVERA INDARTE 5.

Av. Rivadavia 7060, 612-5416. A las 13, 17, 25 y 21.40. Sáb. trasn.: 2.

## TORMENTA DE FUEGO

PM/13. San Martín. Av. Rivadavia 7060, 612-5416. A las 13, 17, 25 y 21.40. Sáb. trasn.: 2.

## MEJOR... IMPOSIBLE

PM/13. Atlas Belgrano 1. Av. Cabildo 2165, 781-7200. A las 13, 14, 16, 19, 40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

## General Paz 4.

Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 14, 16, 19, 25 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.20.

## Belgrano 4.

Obligado y Mendoza, 783-2186. A las 13, 16, 16, 40, 19, 40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

## SIETE AÑOS EN EL TIBET

APTA. Belgrano 2. Obligado y Mendoza, 781-8183. A las 13, 16, 16, 19, 50 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## General Paz 2.

Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 16, 16, 19, 35 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.10.

## Solar de la Abadía. Sala 2.

L. M. Campos y Maure. A las 13, 16, 16, 19 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.

## TITANIC

PM/13. Belgrano 1. Obligado y Mendoza, 781-8183. A las 13, 17, 15, 20 y 21.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## General Paz 1.

Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 17, 17, 21, 30. Sáb. trasn.: 1.10.

## TODOS O NADA!

PM/13. Atlas Belgrano 2. Cabildo 2165, 781-7200. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## Solar de la Abadía. Sala 1.

L. M. Campos y Maure. A las 12, 45, 14, 16, 18, 35, 18, 35, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

## ANDAMIO 30.

Paraná 680. 372-8386. 374-1484. Res. telef. Últimas funciones: Vier. a las 21. Sáb. a las 20. Edda Díaz y su unipersonal: "La reina del hogar" de Beatriz Mosquera y Néstor Sabatini. Dir.: Julio Ordano. \$ 10.- Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30. "Ángeles en América: (Parte 1: "El Mismo sea aproximado", de Tony Kushner. Dir.: Alejandra Boero y Julio Baccaro. \$ 15 y \$ 10.-

## ASTRAL.

Corrientes 1639. 374-5707/9564. Moria Casán, Nito Ariza y Miguel Angel Cheruti en **LA DAMA Y LOS VAGABUNDOS** con Panam, Fabiola Alonso, Romina Cardone, Yanina Zilly y Diego Jaraz. Esc.: Daniel Feijó. Coreog. y dir. art.: Daniel Fernández. Dir. gral.: Nito Ariza. Mier. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21.30.-

## ASTROS.

Corrientes 746. 325-5541. Vier. y Sáb. a las 21.30. Presenta: **DYANGO** ("SERENATA DE SUS GRANDES EXITOS"). Localidades: Plateas de \$ 35 y \$ 25. Pullman de \$ 15 y \$ 10.-

## AVENIDA.

Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Por primera vez en Buenos Aires:

## LA CUBANA

la más divertida Cía. de teatro española, presenta: "CEGADA DE AMOR". Mier. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.-

## BABILONIA TEATRO

**RESTAURANT.** Guardia Vieja 360. 862-0683. Reservas con anticipación. Lun. a las 21:

"Textos por asalto" tomados por actores del Sportivo Teatral. Coord.: Ricardo Bartís. \$ 8 c/consu.- Mar. a las 22:

"Martes eróticos" Platos afrodisíacos amenizados por la lectura de textos eróticos a cargo de Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Coord.: Rubén Suzumacher. \$ 15 (incluye menú sin bebida).

Juev. (\$ 5 men. de 25 y jub.) y Vier. a las 21:

"El líquido tácil" de Daniel Veronese y el Grupo de Teatro Doméstico. Dir.: Daniel Veronese. Con:

Federico León, Alfredo Martín y Beatriz Catani. \$ 10. Entrada con cena incluida \$ 25.- Sáb. a las 21. Dgos. (\$ 5 men. de 25 y jub.) a las 21.

"Reconstrucción del hecho" de Daniel Veronese y Rafael Spragelburg. Dir.: Rubén Suzumacher. Con Andrea Garrote. \$ 10. Entrada con cena incluida \$ 25.-

**BAUEN AUDITORIUM.** Callao 360. 372-6906. Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 19:

Virginia Lago y María Leal en **ESA RELACION TAN DELICADA** de Lohé Bello y Jaime Semprun. Dir.: Manuel Iedvabni. Bolet. de 13 a 22.-

## BLANCA PODESTA.

Corrientes 1283. 382-2592/2725. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgos. a las 20.30: Ricardo Ariza, Osvaldo Martínez y Germán Martínez en **LA CANTANTE CALVA** de Eugene Ionesco. Dir.: Carlos Mathus. \$ 15. Jub. y est. \$ 7. Juev. a las 21.30. Vier. a las 23. Sáb. a las 20. Dgos. a las 21.30. 25 años funciones:

**LA LECCION DE ANATOMIA** Dir.: Carlos Mathus. \$ 15. Jub. y est. \$ 7.

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 373-0656. Res. telef. Sala 3º piso. Vier. y Sáb. (despedida) a las 22:

"Hotel Oasis" Aut. y dir.: H. Midón. Con R. Catani. \$ 15. Mier. a las 21.30. Vier. a las 23. Sáb. a las 20. Dgos. a las 20.30. 25 años funciones:

"Padres primizos" Amor, danza y humor. Con Laura Veiga y Fabio Rizzo.-

**CENTRO CULTURAL BORGHES.** Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 20: Rubén Celiberti presenta

**PASIONES** Gran elenco. Cantó, música y danza. Platea alta \$ 15. Loc. en vía.-

## CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN.

Sarmiento 1531. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUÑOZ. Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: A este extremo hemos llegado! de B. Brecht. Con O. Llovero. Mus.: G. Codina. Dir.: M. Iedvabni. \$ 8.- Jub. y est. \$ 4.- Dgo. a las 21.30: Historia del rock nacional de M. Yorlo. Loc. A. Pulcini. \$ 4.-

## COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.

Chacabuco 675. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21. Dgos. a las 19:

**RAREN BICHO RARO** con Mónica Villa. Dir.: Silvia Kanter. Con copa de champagne \$ 15 (Sáb. \$ 20). Sáb. a las 22.30.

**GRUPO FLORES NEGRAS** "Cuatro Voces en el Tango". S. Galoppo. C. Bonardi. A. Cañoni y L. Esses. Arr. y dir. mus.: Oscar Laguna. Pla. en esc.: Claudio Hochman. \$ 15 con copa de champagne. Est. y jub. \$ 12.-

SALA ANGEL GUIMERA: Sáb. a las 21:

"Uno por uno" Aut. y dir.: Rubén Sibilia. \$ 7. Est. y jub. \$ 5.-

**DE LA COMEDIA.** Rodríguez Peña 1062. 612-4224. Vier. y Sáb. a las 23: presenta:

**TEATRO ZEN** con Marcelo Mazzarello, José Luis Oliver y Mariana Prommet. \$ 15. Jub. 50% desc.-

**DEL CENTRO.** Sarmiento 1249. 978-7097. Refrigeración. 12º año de exto. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de

**Pablo Miscantano** en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Loc. numer. \$ 5.-

**DEL PUEBLO.** Diag. Norte 943. 326-3636. Refrig. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. \$ 10. Est. y jub. con desc.-

Sala Carlos Somigliana. Norma Pons en "Cocinando con Elisa" de L. Lagarione. Con Ana Yovino. Esc.: T. Eguiza. Dir.: V. Cosse. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21. Dgos. a las 21.30.

**Sala Teatro Abierto** Juev. a Sáb. a las 22. Dgos. a las 21.30.

"Dibujo sobre un vidrio empinado" de S. Sedlinsky. Con G. Rodríguez, J. Gracioli, F. Markoff y C. Silva. Dir.: Francisco Javier.

**DEL SUR.** Venezuela 1286. 383-5702. Amb. climat. Res. telef. \$ 10. Coproducciones con el TGSIM. Vier. a las 22:

"En los zaguanes ángeles muertos" Sáb. a las 21:

"Lulú ha desaparecido" Dgo. a las 20:

"La pasajera" (40' en cartel). A las 22:

"Tango Varsouviano" 10º año en cartel. Todas de Alberto Félix Alberto.-

**EL OBSERVATORIO.** Urquiza 124. 957-6723. Sáb. a las 21.30:

"Hambre, dos argentinos en búsqueda de uno mismo" de y dirigida por W. Rosenzvit.

**EMPIRE.** H. Frigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 16. Amb. climat. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y Dgo. a las 20:

**LA CANTANTE CALVA** de Eugene Ionesco. Dir.: Carlos Mathus. \$ 15. Jub. y est. \$ 7. Juev. a las 21.30. Vier. a las 23. Sáb. a las 20. Dgos. a las 21.30. 25 años funciones:

**LA LECCION DE ANATOMIA** Dir.: Carlos Mathus. \$ 15. Jub. y est. \$ 7.

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 373-0656. Res. telef. Sala 3º piso. Vier. y Sáb. (despedida) a las 22:

"Hotel Oasis" Aut. y dir.: H. Midón. Con R. Catani. \$ 15. Mier. a las 21.30. Vier. a las 23. Sáb. a las 20. Dgos. a las 20.30. 25 años funciones:

"Padres primizos" Amor, danza y humor. Con Laura Veiga y Fabio Rizzo.-

**CENTRO CULTURAL BORGHES.** Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 20: Rubén Celiberti presenta

**PASIONES** Gran elenco. Cantó, música y danza. Platea alta \$ 15. Loc. en vía.-

**LA CANTANTE CALVA** de Eugene Ionesco. Dir.: Carlos Mathus. \$ 15. Jub. y est. \$ 7. Juev. a las 21.30. Vier. a las 23. Sáb. a las 20. Dgos. a las 21.30. 25 años funciones:

**LA LECCION DE ANATOMIA** Dir.: Carlos Mathus. \$ 15. Jub. y est. \$ 7.

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 373-0656. Res. telef. Sala 3º piso. Vier. y Sáb. (despedida) a las 22:

"Hotel Oasis" Aut. y dir.: H. Midón. Con R. Catani. \$ 15. Mier. a las 21.30. Vier. a las 23. Sáb. a las 20. Dgos. a las 20.30. 25 años funciones:

"Padres primizos" Amor, danza y humor. Con Laura Veiga y Fabio Rizzo.-

**CENTRO CULTURAL BORGHES.** Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 20: Rubén Celiberti presenta

**PASIONES** Gran elenco. Cantó, música y danza. Platea alta \$ 15. Loc. en vía.-

**LA CANTANTE CALVA** de Eugene Ionesco. Dir.: Carlos Mathus. \$ 15. Jub. y est. \$ 7. Juev. a las 21.30. Vier. a las 23. Sáb. a las 20. Dgos. a las 21.30. 25 años funciones:

**LA LECCION DE ANATOMIA** Dir.: Carlos Mathus. \$ 15. Jub. y est. \$ 7.

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 373-0656. Res. telef. Sala 3º piso. Vier. y Sáb. (despedida) a las 22:

"Hotel Oasis" Aut. y dir.: H. Midón. Con R. Catani. \$ 15. Mier. a las 21.30. Vier. a las 23. Sáb. a las 20. Dgos. a las 20.30. 25 años funciones:

"Padres primizos" Amor, danza y humor. Con Laura Veiga y Fabio Rizzo.-

**CENTRO CULTURAL BORGHES.** Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 20: Rubén Celiberti presenta

**PASIONES** Gran elenco. Cantó, música y danza. Platea alta \$ 15. Loc. en vía.-

**LA CANTANTE CALVA** de Eugene Ionesco. Dir.: Carlos Mathus. \$ 15. Jub. y est. \$ 7. Juev. a las 21.30. Vier. a las 23. Sáb. a las 20. Dgos. a las 21.30. 25 años funciones:

**LA LECCION DE ANATOMIA** Dir.: Carlos Mathus. \$ 15. Jub. y est. \$ 7.

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 373-0656. Res. telef. Sala 3º piso. Vier. y Sáb. (despedida) a las 22:

"Hotel Oasis" Aut. y dir.: H. Midón. Con R. Catani. \$ 15. Mier. a las 21.30. Vier. a las 23. Sáb. a las 20. Dgos. a las 20.30. 25 años funciones:

"Padres primizos" Amor, danza y humor. Con Laura Veiga y Fabio Rizzo.-

**CENTRO CULTURAL BORGHES.** Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 20: Rubén Celiberti presenta

**PASIONES** Gran elenco. Cantó, música y danza. Platea alta \$ 15. Loc. en vía.-

## en cartel



## LAS PRECIOSAS RIDICULAS

Grupo Cyrano

Estrenada en 1658, Las preciosas ridículas fue el primer gran éxito de Molière. La obra obtuvo la adhesión inmediata del público por sus irónicas críticas sobre las costumbres artificiosas de la época. Dirigida por Justo Gisbert, esta versión acentúa los comportamientos exagerados que ya aparecen en el original, apelando por momentos a la comicidad de Los Tres Chiflados y de Pepe Biondi. Se luce Sandra Palomares. En la Sala Pablo Picasso del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, los miércoles a las 21.

Sáb. a las 21. Dgos. a las 19:

Residencia 1997 de la Esc. Nac. de Arte Dramático pla. en

"Solea y lunas" s/textos de F. García Lorca. Dir.: Alfredo Alcón. \$ 8.- Sáb. a las 18.30:

"Clara, ¿tenía que oscurecerse?" de Loc. Adriana Strupp. Dir.: Jerry Brignone. Sáb. a las 22.30:

"Memorias de Praga" Premio Faiga 1997. Aut. y dir.: Héctor Levy-Daniel. \$ 8.- Sáb. a las 21 y 23:

**GLORIAS PORTENAS** Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Vigiano, S. Cattaneo y R. Solano. \$ 15.- Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22.30:

"De víctimas y salvadores" de Aaron Korz. Dir.: Juan Freund. \$ 10.-

**LA CARBONERA.** Balcarce 998. 362-2651. \$ 5. Sáb. a las 21:

"Mezco que me maten a pelos" (40' en cartel). A las 22:

"Qué donde" de Samuel Beckett. Dir.: Leandra Rodríguez. \$ 5.-

**LA OTRA ORILLA.** Tucumán 3527. 862-7718. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Una producción Grupo Teatro Libre:

"Cinco puertas" Aut. y dir.: Omar Pacheco. Música original: Lito Vitale. Gral. \$ 10. Auspicia: Página12.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30:

**INDODORO PEYREIRA** de Roberto Fontanarrosa; con Hugo Varela, Héctor Presa y elenco. Dir. gral.: Manuel González Gil.-

Sala Pablo Picasso Mier. a las 21:

**LAS PRECIOSAS RIDICULAS** de Molière. Con C. Colusi, G. Schapiro, M. Ginesta y elenco. Dir.: Justo Gisbert.-

Últimos días: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 21:

**EL VESTIDOR** de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Mónica Galán, Nancy Duplá, Jorge Ochoa y Elvira Onetto. Dir.: Miguel Cavia.-

**LA RANCHERÍA.** México 1152. 383-7887. Refrig. Res. telef. dde. las 18. Vier. y Sáb. a las 21:

"Domino en casa" Aut. y dir.: L. Goloboff. Con S. Lerner, M. Rosón, N. Skinner y B. de Santos.-

**LA SCALA DE SAN TELMO.** Pasaje Giffura 371. 362-1187. Amb. climat. Sáb. alas 20.30:

"Me gusta, pero... prefiero" E. Cógomo, J. Biscardi y E. Premoli. Obras de Walsh, Ginzler, Yupanqui y Serrat entre otros. Idea y dir. gral.: E. Cógomo. \$ 10.- A las 23.30:

"Weill-Gershwin Café" Con: M. Blanco (canto) y A. Mazzetti (piano). Esc.: J. Néliz. \$ 10.- Dgo. a las 17.30:

"Ciclo de jóvenes pianistas" G. Bemasoni. Obras de Bach, Schubert y Scarlatti. \$ 3.-

**LA TRIENSTADA.** Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. dde. las 15.30. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30:

**HAY FIESTA EN ANILLACO** con Ricardo Leguizamón. \$ 12. Juev. a las 21. Vier. a las 23:

**GLORIAS PORTENAS** Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Vigiano, S. Cattaneo y R. Solano. \$ 15.- Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22.30:

"De víctimas y salvadores" de Aaron Korz. Dir.: Juan Freund. \$ 10.-

**LA CARBONERA.** Balcarce 998. 362-2651. \$ 5. Sáb. a las 21:

"Mezco que me maten a pelos" (40' en cartel). A las 22:

"Qué donde" de Samuel Beckett. Dir.: Leandra Rodríguez. \$ 5.-

**LA OTRA ORILLA.** Tucumán 3527. 862-7718. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Una producción Grupo Teatro Libre:

"Cinco puertas" Aut. y dir.: Omar Pacheco. Música original: Lito Vitale. Gral. \$ 10. Auspicia: Página12.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30:

**INDODORO PEYREIRA** de Roberto Fontanarrosa; con Hugo Varela, Héctor Presa y elenco. Dir. gral.: Manuel González Gil.-

Sala Pablo Picasso Mier. a las 21:

**LAS PRECIOSAS RIDICULAS** de Molière. Con C. Colusi, G. Schapiro, M. Ginesta y elenco. Dir.: Justo Gisbert.-

Últimos días: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 21:

**EL VESTIDOR** de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Mónica Galán, Nancy Duplá, Jorge Ochoa y Elvira Onetto. Dir.: Miguel Cavia.-

**LA RANCHERÍA.** México 1152. 383-7887. Refrig. Res. telef. dde. las 18. Vier. y Sáb. a las 21:

"Domino en casa" Aut. y dir.: L. Goloboff. Con S. Lerner, M. Rosón, N. Skinner y B. de Santos.-

**LA SCALA DE SAN TELMO.** Pasaje Giffura 371. 362-1187. Amb. climat. Sáb. alas 20.30:

"Me gusta, pero... prefiero" E. Cógomo, J. Biscardi y E. Premoli. Obras de Walsh, Ginzler, Yupanqui y Serrat entre otros. Idea y dir. gral.: E. Cógomo. \$ 10.- A las 23.30:

**LA TRIENSTADA.** Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. dde. las 15.30. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30:

**HAY FIESTA EN ANILLACO** con Ricardo Leguizamón. \$ 12. Juev. a las 21. Vier. a las 23:

**GLORIAS PORTENAS** Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Vigiano, S. Cattaneo y R. Solano. \$ 15.- Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22.30:

"De víctimas y salvadores" de Aaron Korz. Dir.: Juan Freund. \$ 10.-

**LA CARBONERA.** Balcarce 998. 362-2651. \$ 5. Sáb. a las 21:

"Mezco que me maten a pelos" (40' en cartel). A las 22:

"Qué donde" de Samuel Beckett. Dir.: Leandra Rodríguez. \$ 5.-

**LA OTRA ORILLA.** Tucumán 3527. 862-7718. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Una producción Grupo Teatro Libre:

"Cinco puertas" Aut. y dir.: Omar Pacheco. Música original: Lito Vitale. Gral. \$ 10. Auspicia: Página12.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30:

**INDODORO PEYREIRA** de Roberto Fontanarrosa; con Hugo Varela, Héctor Presa y elenco. Dir. gral.: Manuel González Gil.-

Sala Pablo Picasso Mier. a las 21:

**LAS PRECIOSAS RIDICULAS** de Molière. Con C. Colusi, G. Schapiro, M. Ginesta y elenco. Dir.: Justo Gisbert.-

Últimos días: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 21:

**EL VESTIDOR** de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Mónica Galán, Nancy Duplá, Jorge Ochoa y Elvira Onetto. Dir.: Miguel Cavia.-

## DIA MUNDIAL DEL TEATRO

Organiza I.T.I.

El Centro Argentino del Instituto Internacional del Teatro invita a festejar al teatro en su día, coincidente con los cincuenta años de la creación de esta institución en Praga, en el marco de la Unesco. Participan del encuentro la escritora Aida Bortnik, el director Jorge Lavelli, las actrices María Rosa Gallo e Inda Ledesma, los actores Ruses Dumont (foto), Miguel Angel Solá, Pepe Soriano, y muchos más. Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815, hoy a las 19.30. Entrada gratuita.

y HUBERTO TORTONESE en "La moribunda"

Bolet. de 9 a 21. \$ 15. Vier. y Los Amados

Amb. La Plaza de las 22.30: Silvia Nieves:

"Un tango, vos y yo" Piano y dir.: Mario Marmo. Con C. Piña y G. De Santos.-

Mier. a las 20.30: tango con Walter Hidalgo:

"Desandando historias" junto a Juan del Grosso. Coreog. de baile.

A las 22.15: Silvia Gaudin:

"Che tango che" con Quique Greco y Juan Trepania. Pareja de baile.-

Juev. a las 21: María Volonté



Gaspar el Revolu

por Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Ventoso. Parcialmente nublado. Vientos del Sudoeste. Mínima: 10°. Máxima: 19°.

10.00

◆ Está abierta la inscripción para las clases de dibujo y pintura coordinadas por Susana Schnell. Entrevistas al 862-9498.

14.30

◆ Proyección de *Piedra libre* (1976) de Leopoldo Torre Nilsson en la sala Leopoldo Lugones del Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 19.30.

17.00

◆ Inauguración de la muestra *Vertientes contemporáneas de la escultura argentina* en el Museo Eduardo Sívori, Av. Infanta Isabel 555. Expone hasta el 26 de abril.

18.30

◆ Clase abierta de teatro de *El arca* en el Espacio para las Artes, Gascón 1474.

19.00

◆ Conferencia titulada *¿Hipertrofia del sentido?* del filósofo alemán Norbert Bolz en el Instituto Goethe, Corrientes 319. Entrada libre.

◆ Debate sobre la trayectoria recorrida por el intelectual en Argentina 70-90 a partir del libro *La Voluntad* de Eduardo Anguita y Martín Caparrós en Babilonia, Guardia Vieja 3360. Entrada libre.

20.00

◆ Clase abierta de efectos especiales de la Escuela Superior de Escenografía y Vestuario, Luis María Campos 889. Informes al 771-2736 de 18 a 21.

◆ Desfile de modas *Costumes Inspiratin Nini* de Sergio Looft dentro del ciclo *As noches muchachos* dedicado a Nini Marshall en la Fundación Banco Patricios, Callao 312.

21.00

◆ Presentación de Giusti Funk Corp y Sindicato Argentino del Hip Hop dentro del ciclo de recitales de El Club en Oliverio Allways, Calleo 360.

22.30

◆ Inauguración de *Bailes de tango* en Liberarte, Corrientes 1555. Entrada libre.

Por Antonio Dal Masetto

Entre las cosas que se extrañan de aquellos años están los boliches. Había dos o tres donde íbamos a cenar y luego nos quedábamos instalados charlando hasta el amanecer. Si nos encontrábamos para almorzar, las sobremesas se estiraban hasta la noche. Tomábamos vino barato, generalmente el suelto de la casa, tinto o blanco. Se hablaba de lo de siempre: libros, cine, mujeres. Eran épocas en que a todo el mundo le sobraba tiempo. De tanto en tanto, a lo largo de las madrugadas, los mozos nos recordaban que debían bajar la cortina durante algunas horas.

Me viene a la memoria cierto mediodía. Yo llevaba unas pocas semanas trabajando en una revista. Era mi primera experiencia en periodismo. El director se había enterado que Graham Greene estaba de incógnito en la ciudad de Corrientes. Seguramente después pasaría por Buenos Aires y daría una conferencia de prensa. Pero el director quería tener la primicia y ordenó que alguien volara a la provincia para entrevistarlo. El jefe de redacción me llamó y me propuso hacerme cargo del operativo Graham Greene. "Quedate los días que haga falta, hay que conseguir la entrevista sí o sí, es muy importante para el director", me dijo. Fue así como ese mediodía pasé por el Cañón, en el Bajo, y estuve un rato con los amigos antes de seguir viaje al aeropuerto. El vuelo era alrededor de las tres. Estaban Miguel Briante, Jorge Di Paola, Norberto Soares y algún otro que no me acuerdo. Osvaldo Soriano no estaba. Me hubiese envidiado la misión porque era un apasionado lector de Graham Greene y años después escribió unas páginas donde dejaba testimonio de su admiración. No almorcé y cuando me llenaron un vaso de vino apenas probé un sorbo porque tenía una tarea por delante. Me despedí abrazándolos a todos, me desearon buena suerte y tomé un taxi al aeropuerto.

Cuando bajé del avión en Corrientes lo primero que vi fue a Graham Greene parado en la explanada que daba a la pista. Estaba con tres personas a las que les llevaba limpia una cabeza. Evidentemente iba a tomar el mismo avión en el que yo había llegado. Me acerqué, me disculpé por la intromisión y le dije que había viajado especialmente para entrevistarlo. Graham Greene me hizo saber por uno de sus acompañantes que no hablaba castellano. Yo estaba seguro de que eso no era cierto. No sólo había leído sus libros, sino también numerosas entrevistas, sabía de sus conocimientos de los países de América

latina. Mi inglés era nulo e intenté hacerle algunas preguntas a través de los tres hombres que estaban con él. No pude avanzar mucho. Rápidamente me dieron a entender que en esa reunión de despedida yo estaba sobrando. "¿Por qué Corrientes?", alcancé a preguntarle antes de retirarme. "¿Por qué no?", me contestó Graham Greene en inglés.

Hice marcar mi boleto y un rato después embarqué de vuelta a Buenos Aires, tres asientos detrás de Graham Greene. Durante todo el viaje permanecí atento a cada uno de sus movimientos y los registraba en mi libreta. No era mucho, pero algo tenía que llevar para la revista. La idea de aparecer y confesar que la operación Graham Greene había resultado un fracaso me tenía un poco preocupado. Para colmo el tipo que iba sentado a mi lado había empezado a darme charla. Era amable e inquisidor, me hacía preguntas muy personales. Yo contestaba sin perder de vista a Graham Greene. Ante cada una de mis respuestas el tipo se deshacía en elogios. Todo le parecía genial, original, inteligente, agudo. Cuando ya estábamos carreteando en la pista de llegada me confesó que lo había impactado el magnetismo de mi personalidad y me propuso ir a tomar algo a la confitería del aeropuerto para seguir conversando y conocernos más. Yo no quería ser descortés con alguien que había dicho cosas tan hermosas de mi persona, así que me desprendí de él de la manera más delicada posible y me fui detrás del rastro de Graham Greene. Lo estaban esperando y lo perdí unos minutos después.

Busqué un teléfono, llamé a la revista y hablé con el jefe de redacción. Le expliqué el estado de las cosas. "Necesitamos la entrevista, escribirla sea como sea", me dijo. "¿Con qué la escribo?", dije. "Con lo que tengas: ciento cincuenta líneas para mañana." "Tengo muy poco, casi nada en realidad, por no decir nada del todo." "Lo que no tengas inventátele: ciento ochenta líneas." Corté antes de que siguiera aumentando, me tomé un taxi y me fui al Cañón.

Seguían todos ahí, firmes en sus sitios. Cuando me vieron entrar me dijeron: "¿Cómo, no te habías ido a Corrientes?", "Fui y volví", dije. En la mesa todavía estaba el vaso de vino que me habían servido al mediodía y no había tomado. Así que me lo mandé de un solo trago y me puse a contar lo que había pasado. Graham Greene, Corrientes y el compañero de asiento del regreso dieron pie para que apareciera otra historia y luego otra y otra más. Cada uno tenía la suya. Habíamos pedido otro botellón de tinto y ya estábamos ingresando plácidamente en una más de las inagotables noches de los sesenta.

Noches



Graham Greene.

CARTAS

Víctimas

El Sr. Pablo Gitter se enteró que el pasado 2 de marzo de 1998 su padre había sido atropellado por un colectivo de la línea 76 en el porteño barrio de Villa Crespo. El día 3 de marzo se efectuó el entierro de quien en vida fuera Wolf Gitter. Las circunstancias me hicieron conocer a un hombre que, previamente a saludar a los pasajeros del colectivo, parecía dispuesto a vender aquellos productos que por unos pocos pesos de ocasión se pueden comprar a bordo de este tipo de transporte. Ese hombre, cuando empezó a hacerse conocer no vendía nada. Aquel argentino era otro Familiar de Víctimas de Accidentes de Tránsito en la Argentina. Era un hombre que durante todas las restantes mañanas posteriores al accidente que le costara la vida a su padre, se subía a los colectivos de la misma línea y en el mismo horario y decía: "Yo soy el hijo del señor que fue atropellado el pasado lunes a esta hora y por este posible colectivo... Apelo a esta desesperada posibilidad de que alguno de Uds. haya presenciado ese hecho y pueda ser testigo. No sólo para las acciones que pueda entablar. Sino para saber cómo y por qué murió mi padre... Mientras las cuadras avanzaban, y los diferentes choferes observaban por el espejo retrovisor tal declaración, sucedían diferentes expresiones. Una adolescente se paró "como en aquella Sociedad de los Poetas Muertos" y dijo: "Yo estuve. Un hombre se quitó los auriculares de sus oídos para entregar sus datos. Yo también estuve. Una mujer, con sus ojos llenos de lágrimas exclamó: "Yo lo vi Y, de esa forma, consiguió cinco testimonios de aquellos últimos segundos de vida de su padre. Este hecho demuestra que con amor se consigue hasta lo imposible. Mientras los pasajeros ofrecían su testimonio, cabe aclarar, que los colectiveros, testigos de aquellos relatos, bajaban la vista, avergonzados. Quizá ellos también hubieran querido, por una vez, bajar la velocidad y ofrecer el pésame al Sr. Pablo.

Gregorio Jorge Dalbón  
DNI 18.057.614  
Pta. de FAVAT  
Familiares y Víctimas de  
Accidentes de Tránsito

PROGRAMA INTEGRAL HACIA LA CALIDAD TOTAL

La Personalidad Corporativa  
y el Éxito Empresarial  
John Kay

Jueves 16 de Abril de 1998, 14.30 hs., Hotel Inter-Continental, Bs. As.

INFORMES E INSCRIPCIÓN: Av. L. N. Alem 1067 - Piso 6° - Cap. Fed. - Tel.: 310-5067/68 - De 12.00 a 19.00 hs. - [www.osde.com.ar](http://www.osde.com.ar) [www.osde.com](http://www.osde.com)  
Transmisión simultánea a las ciudades de Bahía Blanca, Bariloche, Comodoro Rivadavia, Córdoba, Corrientes, Formosa, La Plata, Mar del Plata, Mendoza, Neuquén, Río Grande, San Luis, Santa Fe, Santa Rosa y Trelew.

FT  
FINANCIAL TIMES

OSDE

OSDE

binario

ARAUCA

BINARIA

swissair

DIAGNOSTICO

MAIPU

CINICA Y MATERNIDAD

CENTRO DE DIAGNOSTICO

INTER-CONTINENTAL